



DEUTSCHLAND-INDEX  
دليل المدن الألمانية SEITE 53-94



DALIL-INDEX  
هذا العدد صفحة 3 SEITE

**Dalil  
SHOW**

إعلانات فيديو على وسائل التواصل الاجتماعي  
030-615 76 70 | post@dalil.de

الدليل  
Dalil MAGAZIN  
www.dalil.de  
مجلة عربية ألمانية تصدر من برلين

© 2000

**DRUCKEREI**

المطبعة بمكمل ألوان العتيق

دار الدليل للطباعة والنشر  
Dalil VERLAG 030-615 76 70

مجلة الدليل / العام السادس والعشرون / ديسمبر - كانون أولي 2025 / 26. JAHRGANG / DEZEMBER / DALIL MAGAZIN



- خطاب الكراهية ضد المسلمين .. سلاح اليمين الأوروبي  
- من تداعيات العلاقة التاريخية بين العرب والغباء  
- تنبؤات بانهيار الاتحاد الأوروبي وانهيار العولمة  
- وزير الداخلية يتمسك بسياسة هجرة صارمة  
- رفض الأغلبية العظمى من طلبات لجوء السوريين

السودان .. ومسارات الذهب



Ihr Gutachtenservice  
von A bis Z

# Amawi

KFZ-Sachverständigen Büro

DÜSSELDORF

[www.gutachten-amawi.de](http://www.gutachten-amawi.de)

Egal ob Tag oder Nacht. WIR sind immer für SIE da!  
**365 Tage im Jahr an 24 Stunden täglich**

## Unsere Dienstleistungen:

- Unfallgutachten
- Wertgutachten
- Kaskogutachten
- Gasanlagen Gutachten
- Gebrauchtwagencheck
- kostenlose technische Beratung

خدماتنا تشمل ما يلي:

- تأمين السيارات
- إصدار تقارير الحوادث
- خسائر التأمين الإجباري
- خسائر التأمين الإضافي
- فحص السيارات المستعملة
- استشارات تقنية وفنية

خبراء في كل ما يخص السيارات



**Amawi**

Bruchstraße 76  
D-40235 Düsseldorf

Ihre Experten mit dem TOP-Service für zuverlässige und schnelle Gutachten.

Telefon **0211-301 76 220**, Telefax **0211-301 76 222**, Mobil **0177-567 57 62**





هذا التنهر

DEZEMBER 2025



Seite 05	- خطاب الكراهية ضد المسلمين .. سلاح اليمين الأوروبي
Seite 06, 07	- قراءة في سطور الصحافة الألمانية
Seite 09	- تنبؤات بانتهاء الاتحاد الأوروبي وانتهاء العولمة
Seite 10, 11	- السودان .. ومسارات الذهب
Seite 12, 13	- من تداعيات العلاقة التاريخية بين العرب والغباء
Seite 14 - 15	- ثقافة : إشارات حول الثقافة العربية في ألمانيا
Seite 17 - 19	- دنيا الأسرة .. حكايات وأخبار لكل الأسرة
Seite 21 - 24	- دنيا الفنون .. أخبار ومواضيع فنية
Seite 25 - 27	- علوم وتكنولوجيا .. جديد المعلومات التقنية
Seite 29 - 31	- عالم السيارات .. كل جديد في عالم الموتور
Seite 32, 33	- صحتك بالدنيا .. أخبار ومواضيع طبية
Seite 34	- صفحة الخدمات : مواقيت الصلاة / إعلانات شخصية
Seite 64 - 66	- تسالي: كلمات متقاطعة، حذر فزر، اختبار معلوماتك

Seite 37, 38 ..... 43

## دليل المدن الألمانية

معلومات وعناوين أكثر من ٣٠ مدينة ألمانية  
سفارات . مساجد . جمعيات . حالات طوارئ . شؤون الأجانب .....

Seite 44, 45 ..... 62, 63

## دليل برلين

كل ما تريد معرفته عن برلين

## IMPRESSUM

# دار الدليل للطباعة والنشر Dalil VERLAG

\* Das Dalil Magazin

berichtet regelmäßig über die arabische Kultur- und Handelsszene, sowie rechtliche und soziale Themen in Deutschland mit Kommentaren und Kritiken.

ISSN: 1610-2061 ISBN: 3-9808481-0-8

Tel.: 030 - 615 76 70

Funk: 0152 3376 3060

Internet: www.dalil.de

facebook: Dalil Verlag

e-mail: post@dalil.de

Gründer des Dalil Verlags: Mohamed Barkat

Herausgeber: Khaled El Moussa

Layout, Gestaltung: Rasha Al-Shaar

Braunschweiger Str. 82, 12055 Berlin - Neukölln

\* Die Artikel entsprechen der Meinung der Autoren.

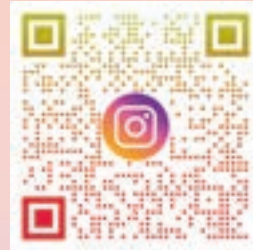
## ANZEIGEN VERTRIEB

Für alle Bundesländer

030 - 615 76 70

0152 3376 3060

info@dalil.de



2025

Redaktionsschluss am 20. Tag des Monats

## Preisliste

CA. B x H	PREIS
4.5 x 4.5	25 Euro
4.5 x 6.0	30 Euro
4.5 x 7.5	35 Euro
4.5 x 9.5	40 Euro
9.5 x 4.5	40 Euro
9.5 x 6.0	50 Euro
9.5 x 7.5	60 Euro
19 x 4.0	60 Euro
9.5 x 9.0	80 Euro
1/4 Seite	120 Euro
1/2 Seite	225 Euro
1/1 Seite	400 Euro

Alle Preise rein netto, zuzüglich MwSt., Maßen in cm

Preise pro Ausgabe!

- Preise der Anzeigen in der ersten Seite: unten 200 €, oben 75 € je Anzeige.
- Für Anzeigen der letzten Seite (Cover) wird ein Zuschlag von 300 € zugerechnet.
- Für Seite 2 & die vorletzte Seite (Cover), sowie mittlere Seiten wird ein Zuschlag von 200 € pro Seite zugerechnet.
- Für Platzierung wird ein Zuschlag von 100 € pro Seite zugerechnet.
- Der Auftraggeber haftet für seine Anzeige gegenüber Ämtern und (oder) Dritter.
- Durch uns erstellte Anzeigen dürfen nur nach Absprache kopiert oder verteilt werden, da sie Eigentum des Verlages sind.
- Die Kündigungsfrist beträgt 3 Monate vor Ablauf des Vertrages, andernfalls verlängert sich der Vertrag automatisch für die Dauer des Vertrages.
- Extra Rabatt für langfristige Verträge.

# Tilda

## العز للرز



مناسب  
لأطباق الكبسة  
الأوزي، و البرياني



سحاب لإغلاق محكم



بسمتي طويل جداً



مقبض لسهولة الحمل



Tilda.com



TildaRice

TildaRice



## خطاب الكراهية ضد المسلمين سلاح اليمين الأوروبي للوصول للسلطة

حماد عبد الوهاب

تنامت في السنوات الأخيرة في العديد من المجتمعات الأوروبية ظواهر سياسية وسلوكية تكشف عن عودة بعض التيارات والفئات داخل تلك المجتمعات إلى مرحلة بداية القرن العشرين التي انتشر فيها الفكر العنصري المتطرف تجاه الأعراق والأديان والقوميات الأخرى في العالم.

معظم البلدان الأوروبية. واستنكر التقرير النشر السريع لخطاب الكراهية من خلال وسائل الإعلام الاجتماعية، داعيا الدول الأعضاء إلى التوقيع والتصديق على البروتوكول الإضافي للاتفاقية حول الجرائم الإلكترونية. وقد تعلق البروتوكول بتجريم الأفعال ذات الطابع العنصري والمحرضة على كره الأجانب، المرتكبة بواسطة الأنظمة المعلوماتية.

### الكيل بمكيالين

يقول الأوروبيون نحن ضد كل بذور العنف ومظاهره في كل مكان وزمان، وأيا كانت محرركه ودوافعه. غير أن السؤال الحارق، لماذا هذا الحشد الإعلامي الهائل لقضايا هي من البسيطة في بلداننا العربية والمسلمة وهائلة استثنائية ومفصلية عندهم؟ ألا يمثل هذا مبلغ التناقض والكيل بمكيالين وزدواجية المعايير؟

- لماذا يتم وضع نظارات سوداء قاتمة أمام الجرائم التي تقترب في حق العرب والمسلمين خاصة في العالم المسلم.

- الجرائم الإرهابية المرتكبة في حق أطفال غزة أخيرا وهلاك الواحد منهم تلو الآخر.

- مأساة موت الأطفال والأسرى واللاجئين السوريين بالبراميل الحارقة والقنابل الفسفورية.

• القتل بدماء باردة للملونين الأمريكيين من طرف الشرطة ذات اللون الأبيض، دون محاسبة أو متابعة، في بلد يرى في الديمقراطية أس هويته ووجوده.

لماذا يتم التكريس لهذه المنظومة من المعايير المزوجة في التعامل مع القضايا العربية والإسلامية من جهة، والقضايا الغربية من جهة أخرى.

فأن تقوم الدنيا ولا تقعد لأيام بكل من فرنسا وأمريكا وأستراليا وألمانيا والنرويج والدنمرك وإسبانيا .. وأن تصم الأذان وتغلق العيون وتطبق الشفاه وتنكمش الأجساد إلى الوراء بمجرد سماع دوي الآلة الحربية العسكرية الصهيونية والغربية بشكل عام فهو نموذج للكيل بمكيالين أو مكابيل متعددة.

### تسوقه بالعربي

من أجل أهلك في بلدك .. و من أجل جايبة قوية ..

### توظيف الخوف

وكشف تقرير للجنة الأوروبية لمناهضة العنصرية والتعصب أن كراهية الإسلام، المسجلة في العديد من البلدان، تقوض جهود الاندماج الرامية إلى إرساء مجتمعات أوروبية منفتحة، مضيفا أن تنامي التطرف والحركات الإسلامية العنيفة تم توظيفه من قبل سياسيين شعبويين لتقديم المسلمين عامة كأناس لا يستطيعون أو لا يريدون الاندماج، وبالتالي يشكلون تهديدا للأمن.

ويعتمد اليمين المتطرف في فرنسا وهولندا وألمانيا بشكل دائم خطابا حادا وسلبيا تجاه هذه القضية، بالاستناد إلى مقولات أيديولوجية تعيد إنتاج التعصب والانغلاق بدعوى الحماية من "تعريب أوروبا أو أسلمتها"، لتعيد بشكل أو بآخر المقولات المتطرفة ذاتها للحركات الإسلامية المسلحة ولكن بشكل آخر وبفلسف مختلفة.

وتؤكد تقارير صحفية أن الخطابات التي يعتمدها زعماء اليمين الفرنسي مثل مارين لوبان أو الرئيس السابق نيكولا ساركوزي تصب دائما في خانة "شيطنة الآخرين"، والأمر سيات بالنسبة إلى النائب الهولندي المتطرف غيرت فيلدرز الذي يروج خطابا متعصبا ضد المهاجرين كلما اقتربت الانتخابات.

كما أبرز التقرير الصادر عن المجلس الأوروبي ارتفاعا في الأعمال المعادية للسامية ومنحى متزايدا في بعض البلدان بعدم الاعتراف بتواطؤ الأنظمة المتعاونة في الحرب العالمية الثانية في المحرقة وتجدد التعاطف مع اليمين المتطرف، الأمر الذي أثار حفيظة العديد من الجمعيات المدافعة عن الحقوق والحريات.

وقد اعتبرت في مجملها أن "صعود اليمين في أوروبا سيعيد العالم في فترة بداية الثلاثينات، الفترة التي تعاضمت فيها قوة النازية والفاشية".

وسجل التقرير أيضا توظيف بعض التشكيلات الشعبوية للخطاب العام ضد الهجرة في الوقت الذي أدت فيه الحرب الأهلية في سوريا، إلى جانب النزاعات وانعدام الأمن والفقر في أجزاء أخرى من آسيا وأفريقيا، إلى زيادة كبيرة في عدد طالبي اللجوء والمهاجرين الذين يصلون إلى أوروبا دون تلقي مساعدة كافية ويواجهون العداء من قبل ساكني

وقد أكدت عديد الدراسات والأبحاث الصادرة عن مراكز غربية أن نسبة الإسلاموفوبيا مثلا قد زادت بشكل ملحوظ.

إذ أعرب مجلس أوروبا في تقريره السنوي عن قلقه إزاء التنامي الكبير لمعاداة السامية والإسلاموفوبيا وخطاب الحقد على شبكة الإنترنت في الدول الأوروبية.

ودعا مجلس أوروبا - مقره بمدينة ستراسبورج الفرنسية - الدول الأعضاء إلى التحرك بشكل حاسم لوقف ما اعتبره "تطورا خطيرا" في مستوى الخطاب المتطرف لدى فئات واسعة من الأوروبيين، حيث نقل موقع المجلس على الإنترنت عن الأمين العام لمجلس أوروبا قوله "إن العالم يشهد اليوم العديد من الأزمات، غير أن تصاعد معاداة السامية وكراهية الإسلام والعنصرية، تشكل أكبر تهديد لمستقبل أوروبا".

### باتت حقيقة ولا مداراة

وقد كشفت عديد المنظمات، من بينها اللجنة الأوروبية لمكافحة الإسلاموفوبيا أن مشاعر الانتباه والخوف لدى فئات واسعة من المواطنين في دول أوروبية مختلفة تزداد، خاصة في أماكن التماس مع الأحياء التي يسكن فيها مسلمون، أو عندما يحدث خلاف أو إشكال مع مسلم، في حين أن هذه الخلافات يمكن أن تكون عادية حينما لا يوجد مسلمون فيها.

ويقول مراقبون إن الإشكال لا يكمن في طبيعة الدين الإسلامي أو في طبيعة سلوك العرب أو المسلمين في أوروبا، بل إن الإشكال يكمن في "ذهنية الأوروبي الذي يسحب الهجمات الإرهابية على كافة المسلمين وبالتالي يعتقد خطأ أن الإسلام هو كذلك" رغم أن الحقيقة عكس ذلك تماما.

من ناحية أخرى، تؤكد وجوه فكرية فرنسية، خاصة تلك المقربة من اليسار، أن "علمانية فرنسا على المحك، بعد أن تصاعدت دعوات طائفية ضد المسلمين، تؤدي إلى تمييزهم عن البقية بدينهم وانتفاءاتهم لأصول عربية قصد تخويف الناس منهم" حسب تصريح المفكر والأنتروبولوجي الفرنسي إيمانوال تود.

# قراءة في سطور الصحافة الألمانية

- رفض ٩٩ بالمئة من طلبات لجوء السوريين في ألمانيا
- تراجع كبير في أعداد السوريين القادمين إلى ألمانيا
- وزير الداخلية يتمسك بسياسة هجرة صارمة
- واحد من كل أربعة ألمان يفتقد ميركل
- ٨٪ من الشركات الألمانية تعتبر نفسها في وضع حرج

## الدليل - برلين

### تراجع كبير في أعداد السوريين القادمين إلى ألمانيا

أعلن مكتب الإحصاء الاتحادي في فيسبادن، استناداً إلى بيانات أولية أن عدد الوافدين السوريين تراجع خلال العام الجاري بنسبة ٤٦,٥٪. وسجلت مكاتب التسجيل المختصة من يناير/كانون الثاني حتى سبتمبر/أيلول ٢٠٢٥ نحو ٤٠ ألف حالة وصول لسوريين، مقابل ٧٤ ألفاً و ٦٠٠ حالة خلال نفس الفترة من العام الماضي.

في الوقت نفسه، ارتفعت أعداد السوريين العائدين إلى وطنهم بنسبة ٣٥,٣٪، حيث تم تسجيل نحو ٢١ ألفاً و ٨٠٠ حالة مغادرة بين يناير/كانون الثاني وسبتمبر/أيلول ٢٠٢٥، مقابل ١٦ ألفاً و ١٠٠ حالة في الفترة نفسها من العام السابق.

وأوضح المكتب أن هذه الأرقام لا تعكس أسباب الهجرة أو العودة، ولا تشير إلى وضع الحماية أو اللجوء للأفراد المعنيين.

وبلغ الفارق العددي بين الوافدين والمغادرين بوجه عام خلال الفترة المذكورة ١٨ ألفاً و ١٠٠ شخص، مقارنة بـ ٥٨ ألفاً و ٥٠٠ العام الماضي.

كما انخفض عدد طلبات اللجوء بنسبة تقارب ٦٧٪، إذ بلغ عددها حتى نهاية سبتمبر/أيلول ٢٠٢٥ نحو ١٩ ألفاً و ٢٠٠ طلب، مقابل ٥٨ ألفاً و ٤٠٠ طلب في نفس الفترة من عام ٢٠٢٤. ومع ذلك، ظل السوريون أكبر مجموعة بين طالبي اللجوء في ألمانيا بنسبة ٢١,٩٪.

وتظهر بيانات الاتحاد الأوروبي حتى نهاية يوليو/تموز الماضي صورة مشابهة، حيث قدم ٢٦ ألفاً و ٢٠٠ سوري طلب لجوء في الاتحاد، بانخفاض قدره ٦٩٪. واحتلت سوريا المرتبة الثالثة بين دول منشأ طالبي اللجوء في الاتحاد الأوروبي بنسبة ٧٪، بعد فنزويلا (١٤٪) وأفغانستان (٩٪). وقد تم تقديم ٦١٪ من هذه الطلبات في ألمانيا.

### رفض ٩٩ بالمئة من طلبات لجوء السوريين في ألمانيا

كشفت تقرير صحفي، نقلاً عن سلطات الهجرة الألمانية، عن رفض كل طلبات لجوء السوريين تقريباً. فيما يستمر الخلاف في الحكومة الألمانية حول تقييم الوضع في سوريا التي أنهكتها الحرب.

منذ عودة السلطات الألمانية إلى البت بطلبات لجوء السوريين الشهر قبل الماضي جاءت النتيجة بالرفض بنسبة أكثر من ٩٩ بالمئة، وفق صحيفة "بيلد" الألمانية، التي نقلت عن مصادر في المكتب الاتحادي للهجرة واللاجئين. وحسب المتحدث باسم المكتب، منح اللجوء السياسي في طلب واحد فقط من أصل ٣,١٣٤ طلباً تمت معالجتها في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٢٥. وتم منح عشرة سوريين فقط صفة اللجوء، وحصل تسعة على حماية ثانوية، وصدر حظر ترحيل في ست حالات.

يذكر أنه جرى في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٤، تعليق البت بطلبات اللجوء المقدمة من السوريين بشكل مؤقت بعد الإطاحة بنظام بشار الأسد. ونتيجة للقرار بقي، حتى نهاية تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٢٥ عدد ٥٢,٨٨١ طلباً دون معالجة، وفقاً لما علمته صحيفة "بيلد" من المكتب الاتحادي للهجرة واللاجئين. وتشير الوثيقة إلى أن "المكتب الاتحادي عاد لإجراء جلسات استماع أولية للسوريين الذين تقدموا بطلبات لجوء في ألمانيا منذ أيار/مايو. وقد تم توسيع نطاق هذه الجلسات لتشمل جميع المواطنين السوريين، باستثناء الأقليات العرقية والدينية". هذا يعني أن طلبات الأغلبية السنية سُعطى الأولوية؛ ولن يكون هناك قرار سريع بشأن المسيحيين والعلويين والدروز، بحسب التقرير. وفي سياق النقاش المحتدم حول ترحيل اللاجئين السوريين، قال وزير الخارجية الألماني، بوهان فاديفول، خلال مؤتمر اقتصادي إن عبارته حول أن العودة إلى المناطق المدمرة في دمشق غير ممكنة حالياً إلا في أضيق الحدود تمثل "الحد الأدنى مما يمكن قوله في هذا السياق"، وأضاف: "سأظل متمسكاً بما قتله لأنه تحليلي الواقعي... هذا هو تقييمي للوضع هناك، ومن يرى الأمر بشكل مختلف عليه أن يقدم حججاً وحقائق تدعم ذلك. لكن للأسف، هذا هو الواقع".



## ٨٪ من الشركات الألمانية تعتبر نفسها في وضع حرج

أظهر استطلاع حديث أجراه معهد "إيفو" للبحوث الاقتصادية أن واحدة من بين كل ١٢ شركة في ألمانيا تخشى حاليا على وجودها. وأوضح المعهد في ميونخ أن نسبة الشركات التي ترى نفسها في وضع حرج ارتفعت إلى ٨,١ بالمئة، بعدما كانت تبلغ ٧,٣ بالمئة في أكتوبر ٢٠٢٤. وقال رئيس قسم الاستطلاعات في المعهد، كلاوس فولرابة: "من المرجح أن تظل أعداد حالات إفلاس الشركات على مستوى مرتفع خلال الأشهر المقبلة". وترى الشركات أن أكبر تهديد لها يتمثل في نقص الطلبات، الذي يؤدي إلى ضائقة مالية، إلى جانب ارتفاع تكاليف التشغيل والعمالة والبيروقراطية. وأشار المعهد إلى أن قطاع تجارة التجزئة هو الأكثر تضررا، حيث أقرت ١٥ بالمئة من الشركات في القطاع بمعاناتها من مشكلات اقتصادية بالغة. في المقابل، تحسنت الأوضاع قليلا في قطاع الصناعة منذ أكتوبر ٢٠٢٤، إذ تراجع نسبة الشركات التي تواجه مشكلات كبيرة من ٨,٦ بالمئة إلى ٨,١ بالمئة. كما أبدت شركات البناء قدرا أقل من التشاؤم في ظل انتعاش نشاط البناء، حيث انخفضت نسبة الشركات التي تعاني من مشكلات اقتصادية كبيرة من ٧,٩ بالمئة في العام الماضي إلى ٦,٣ بالمئة حاليا. ويجري معهد "إيفو" استطلاعاته الاقتصادية شهريا بين عدة آلاف من الشركات.

## واحد من كل أربعة ألمان يفتقد أنجيلا ميركل

أوضح استطلاع للرأي أجراه معهد "سيفي" الألماني لصالح مجموعة "فونكي" الإعلامية، أن واحدا من كل أربعة ألمان يفتقد المستشارة الألمانية السابقة أنجيلا ميركل. ووفقا لنتائج الاستطلاع، أجاب ٢٥٪ من المشاركين بـ "نعم" أو "نعم إلى حد ما"، على سؤال هل "هل تفتقد المستشارة السابقة ميركل؟"، بينما أجاب ٦٨٪ بـ "لا". يُذكر أن ميركل تحظى بشعبية كبيرة بين الشباب وأنصار حزبي الخضر واليسار، في حين لم تتجاوز نسبة تأييدها ١٩٪ بين المشاركين في الاستطلاع الذين تزيد أعمارهم عن ٦٥ عاما. وتركت ميركل منصب مستشارة ألمانيا في عام ٢٠٢١، واعتُبرت ميركل والمستشار الألماني الحالي فريدريش ميرتس خصمين سياسيين لسنوات عديدة، وبعد تولي ميرتس قيادة حزب الاتحاد الديمقراطي المسيحي، انحرف الحزب عن سياسات عهد ميركل. وقد انتقدت المستشارة الأسبق ميرتس علنا مرارا قبل توليه منصبه وبعده، بما في ذلك سياسة الهجرة، إلا أنها أشادت في مقابلة حديثة مع مجلة "دير شبيغل" بالسياسة الخارجية للحكومة.

## وزير الداخلية يتمسك بسياسة هجرة صارمة

قال وزير الداخلية الألماني ألكسندر دوبرينت في حوار مع DW إنه "لم يعد بالكثير" في سياسة الهجرة. ويضيف "موقفي صارم للغاية وهو ما يتضح للجميع. لقد اتخذنا منذ اليوم الأول للقرارات اللازمة لضمان تشديد الرقابة على الحدود ورفض دخول المهاجرين". ويعتبر دوبرينت أن انخفاض عدد الطلبات الأولية للجوء في ألمانيا بنسبة ٦٠ في المائة "نجاحا كبيرا". ويقول إن "الهجرة غير الشرعية" كانت لسنوات أكبر محرك للأحزاب المتطرفة. وسيستغرق الأمر بعض الوقت حتى يصبح تحول الهجرة "تجربة عاطفية في بيئة الناس الخاصة"، حسب دوبرينت. وحتى الآن حقق حزب المعارضة اليميني المصنف جزئيا متطرفا، حزب البديل من أجل ألمانيا، مكاسب في استطلاعات الرأي على الرغم من "التحول في سياسة الهجرة" الذي قام به الائتلاف الحكومي الحالي المكون من حزبي الاتحاد المسيحي والحزب الاشتراكي الديمقراطي. ولا يعزو خبراء الهجرة انخفاض أعداد طالبي اللجوء إلى مراقبة الحدود ورفض الطلبات في ألمانيا فحسب. فقد أدت نهاية الحرب الأهلية في سوريا وتشديد الرقابة على الطريق البلقاني من اليونان إلى النمسا إلى انخفاض الأعداد أيضا حسبما صرحت بيرغيت غلوريوس، الباحثة في مجال الهجرة بجامعة كيمنتس التقنية لموقع ARD الإلكتروني.



حق اللجوء سيبقى ساريا لا يزال ألكسندر دوبرينت يرفض تقييد الحق الفردي في اللجوء: "أنا لا أشارك في هذا النقاش. لدينا حق فردي في اللجوء. أنا لا أشكك في ذلك. لكنني أشكك في إساءة استخدام هذا الحق. يجب مكافحة ذلك بأفضل طريقة ممكنة". بالتعاون مع دول أوروبية أخرى يريد الوزير الألماني البحث عن شريك في أفريقيا لإنشاء ما يسمى "مراكز العودة" أي مناطق يمكن ترحيل طالبي اللجوء المرفوضة طلباتهم إليها حتى لو لم يكونوا من مواطني تلك البلدان. وفشلت المحاولات السابقة لنقل إجراءات اللجوء من إيطاليا إلى ألبانيا وهي دولة غير عضو في الاتحاد الأوروبي بسبب العقوبات القانونية والتكاليف الباهظة. كما أوقفت الحكومة البريطانية محاولاتها لترحيل طالبي اللجوء إلى رواندا الأفريقية. لكن الاتحاد المسيحي في ألمانيا يواصل مناقشة "نموذج رواندا".



# FLEURUME

Der neue Duftstrauß



تجربة عطر طويلة الأمد للسيارة والمنزل

- handgebunden
  - natürlich
  - umweltfreundlich
  - wiederverwendbar
  - min. 1 Jahr lang haltbar
  - CO2-neutral produziert
- 
- langanhaltendes Dufterlebnis fürs Auto
  - Duftintensität ist selbst zu bestimmen
  - vegane und tierversuchsfreie Düfte
  - ohne Parabene und Silikone



[www.fleurume.de](http://www.fleurume.de)





## تنبؤات بانهييار الاتحاد الأوروبي وسقوط العولمة

هاشم سليمان

العسكري الروسي عن كُتب. وقال "كال" إن أهداف روسيا تشمل "إضعاف الاتحاد الأوروبي ودفع الولايات المتحدة إلى الوراء، وعلى وجه الخصوص دق إسفين بين الجانبين. يعني هذا أن روسيا تمثل لنا خطراً محتملاً بدلاً من أن تكون شريكاً في الأمن الأوروبي." وأضاف أن التهديد الروسي لأمن ألمانيا زاد بنشر موسكو صواريخ قصيرة المدى في كالينينغراد.

### الاتحاد يأكل نفسه

الاتحاد الأوروبي، إذن، في أزمة عميقة غير مسبوقة لأنها تتعلق بإمكانات الحفاظ عليه، أي أنها أزمة وجودية بمعنى ما. لكن مؤسسات الاتحاد في بروكسل تتحمل مسؤولية كبيرة عن هذه الأزمة التي تعود أيضاً إلى عوامل داخلية في الدول الأوروبية. فقد استعجلت ببروقراطية الاتحاد الأوروبي في سعيها إلى تحقيق مزيد من الخطوات في اتجاه التوحيد، وتصرفت في بعض الأحيان بطريقة خلقت ردود فعل سلبية تراكمت مع الوقت، وأدت إلى استفزاز المشاعر السبادية لدى بعض الفئات في هذه الدولة أو تلك، وأعطت التيارات اليمينية المتشددة فرصة لاستغلال هذه المشاعر، والإيحاء بأن الالتزامات المترتبة على عضوية الاتحاد تُهدر فرصاً، وتحول دون انتهاج سياسات اقتصادية تُحقق نتائج أفضل.

ومن جهة أخرى ذكر كاتبو هذه الوثيقة في سيناريو آخر مرتبط بمستقبل الاتحاد الأوروبي بعنوان "الغرب ضد الشرق"، حيث قالوا: لم يُسمح لبعض دول أوروبا الشرقية بالانضمام إلى هذا الاتحاد الأوروبي ولهذا السبب فإن تلك الدول اتجهت للانضمام إلى الكتلة الشرقية الأخرى.

### المنافسة متعددة الأقطاب

وقيل في سيناريو آخر، جاء تحت عنوان "المنافسة متعددة الأقطاب"، بأن التطرف في حالة تزايد مستمر، وهناك بعض شركاء الاتحاد الأوروبي، الذين يبدو بأنهم يبحثون لأنفسهم عن نهج جديد ومحدد، مثل نموذج "الرأسمالية الحكومية الروسية". وفي الأخير يقول واضعو هذه الوثيقة التحليلية والاستراتيجية، بأنه ليس لديهم نية بالتنبؤ بالأحداث المستقبلية، ولكن كل هذه السيناريوهات المذكورة في هذه الوثيقة، من الممكن حدوثها خلال العشرين سنة القادمة.

وقال "برونو كال" رئيس جهاز المخابرات الخارجية الألمانية (بي.إن.دي) الأسبق إنه يجب اعتبار روسيا "خطراً محتملاً" لا شريكاً في بناء الأمن الأوروبي، وإن المناورات العسكرية الضخمة التي تجريها ودخول أوكرانيا أظهرت تحدياً عالياً المستوى بصورة تبعث على القلق في صفوف قواتها المسلحة.

وجاء تصريح "كال" في خطاب أدلى به في مؤتمر

قامت وزارة الدفاع الألمانية، لأول مرة في تاريخها، بعمل وثيقة تحليلية لدراسة الأحداث السياسية والاجتماعية المحتملة التي سوف تحدث في أوروبا والعالم خلال السنوات العشرين القادمة.

ووفقاً للمعلومات التي نشرتها مجلة "شبيغل"، فلقد رجع مضمون الاستراتيجيات العسكرية في وزارة الدفاع الألمانية في هذه الوثيقة التحليلية، احتمالية انهيار الدول الأوروبية خلال العقود القادمة.

وتجدر الإشارة هنا بأن هذه الوثيقة التحليلية المعنونة بـ "الرؤية الاستراتيجية لعام ٢٠٤٠" قد بحثت المصير المحتمل لأوروبا والعالم. ولقد تمت الموافقة على هذه الوثيقة من قبل كبار المسؤولين في وزارة الدفاع الألمانية في أواخر شباط ٢٠١٧، ولكنها ظلت سرية منذ ذلك الحين.

وفي سياق متصل تناولت هذه الوثيقة التي تضم ١٠٢ صفحة، والتي صدرت لأول مرة في التاريخ العسكري الألماني، مسألة كيف ستستطيع الأحداث الاجتماعية والصراعات الدولية أن تؤثر على أمن جمهورية ألمانيا الاتحادية في العقود المقبلة ؟

ووفقاً لما صرحت به إذاعة "دويتشه فيله" في تقرير أعدته مسبقاً، فإن هذه الدراسة خرجت بخطة ونموذجاً، من المرجح أن يستفيد منها الجيش الألماني في المستقبل، غير أن هذه الوثيقة لا تزال تفنقر إلى الاستنتاجات والاقتراحات النهائية بشأن القدرة العسكرية للجيش الألماني.

### احتمالية "انهيار الاتحاد

ولقد ناقش أحد السيناريوهات الستة الواردة في هذه الوثيقة، احتمالية "انهيار الاتحاد الأوروبي" ورد الفعل الألماني تجاه ذلك. فكاتبو هذه الوثيقة يعتقدون بأنه إذا حدث ذلك الانهيار داخل الاتحاد الأوروبي، فإن ألمانيا ستواجه الكثير من التحديات.

ولقد حدد كاتبو وثيقة "الرؤية الاستراتيجية ٢٠٤٠" معالم العالم المستقبلي الذي "سيختفي فيه النظام العالمي، بعد عقود من حالة عدم الاستقرار التي سنتناوبها، وستنهيار القيم الاجتماعية في جميع أنحاء العالم وستتوقف عملية العولمة".

وفي سياق متصل ذكر المصممون الاستراتيجيون بوزارة الدفاع الألمانية، قائلين: "لقد تم التخلي عن فكرة توسيع الاتحاد الأوروبي، ولقد طالبت بلدان أخرى بالانسحاب وترك هذا الاتحاد الأوروبي.

لقد فقدت أوروبا قدرتها التنافسية العالمية. كذلك فإن الاضطرابات المتزايدة في العالم والازدواجية والتوترات بين البلدان، قد غيرت بشكل كبير البيئة الأمنية في ألمانيا وفي كل أوروبا أيضاً."



## السودان .. ومسارات الذهب

### سمير الحيدري

عموماً بما فيها فرنسا تُحاول التملص من عبء هذه المليشيا عقب الإدانات الدولية الواسعة لانتهاكاتها ضد الإنسانية، وجرائم التطهير العرقي خصوصاً في ولايات دارفور، لذلك لا توجد دولة أوروبية حالياً تدعم المليشيا عسكرياً بصورة مباشرة، وإنما الدعم يكون بتوفير غطاء لحلفائها السياسيين في تنظيم (صمود) وتنظيم (تأسيس).

وخلص المتحدث إلى أنه "في حال نجحت مساعي وضغوط منظمات حقوق الإنسان على حكوماتها وعلى الاتحاد الأوروبي ومجلس الأمن لتصنيف (الدعم السريع) منظمة إرهابية، فإن هذا سوف يقوم بتحجيم وصول السلاح الأوروبي إلى المليشيات في أفريقيا، وسيعجل من حسم التمرد العسكري في السودان".

من جانبه، اعتبر المتخصص العسكري اللواء نصر سالم، أن "وصول هذه الأسلحة لـ (الدعم السريع) تم عبر شبكات تهريب لها مصلحة في ذلك، والدول التي تربح من مساعدة المليشيا معروفة ولها أطماع في الذهب الموجود في دارفور".

وبين سالم أن "هذا لا يعني أن الحكومة المركزية في ألمانيا هي التي تُرسل الأسلحة، بل إن هناك شبكات تهريب تعمل على ذلك لصالح دول محددة، وهذه الأسلحة تمرّ عبر دول مثل تشاد وليبيا إلى (الدعم السريع) وهناك شبكات مهتمة بالاستثمار في ذلك".

### ثروات السودان تذكي الحرب وموقعه يسيل لعاب الطامعين

من الأراضي الخصبة والموقع الاستراتيجي إلى الذهب والماء، تحولت الموارد الطبيعية التي يتمتع بها السودان إلى عناصر جذب للتدخلات الإقليمية في النزاع المدمر المستمر هناك منذ أكثر من عامين.

تثير الأراضي الشاسعة الخصبة في السودان، ثالث البلدان الأفريقية من حيث المساحة، شهية دول الخليج الصحراوية، الواقعة على الضفة المقابلة من البحر الأحمر، إذ طالما نظر للسودان على أنه "سلة غذاء".

قبل اندلاع الحرب الأخيرة، استثمرت الإمارات على نطاق واسع في السودان، حيث كانت شركاتها تدير آلاف الهكتارات من الأراضي الزراعية. وفي عام ٢٠٢٣، شكلت البذور الزيتية والأعلاف أبرز المنتجات المصدرة من السودان إلى الإمارات، بعد الذهب.

وقبل الانقلاب العسكري عام ٢٠١٩، أجرى السعوديون والقطريون محادثات أيضاً في شأن

وقال أحمدوفيتش إنه "إذا اتضح أن جهات أجنبية تستخدم أسلحة ألمانية، فيجب إعادة النظر في هذا الأمر".

وفي ردها على أسئلة من وسائل إعلام محلية حول كيفية وصول أسلحة ألمانية إلى السودان، قالت الوزارة الاتحادية للشؤون الاقتصادية والطاقة في برلين، إنه "لم يتم التوصل بعد إلى نتائج مستقلة في شأن ذلك".

### تأثير في الحرب

ولم تعلن السلطات الألمانية بعد عن فتح تحقيق في شأن كيفية وصول الأسلحة إلى السودان، لكن الخشية تتصاعد من أن يتم الزجج بها في أتون هذه الحرب المدمرة.

وقال الباحث السياسي والمدير الأسبق لإدارة الإعلام برئاسة الجمهورية السودانية أبي عز الدين عوض، إن "ألمانيا غير متورطة بشكل مباشر في الحرب بالسودان، والسلاح الألماني والأميركي والصيني يدخل عبر تشاد وميناء بوساسو في أرض الصومال وليبيا وأفريقيا الوسطى وكينيا، ومعلوم للجميع هوية الدولة الآسيوية التي يأتي السلاح عبرها إلى المنافذ الأفريقية".

واستدرك عوض في تصريح خاص "لكن بالنسبة إلى السلاح الألماني، نجد أنه من قائمة الدول المستخدمة له هناك دولتان مواليتان لمليشيات (الدعم السريع) هما شرق ليبيا وأوكرانيا، ونوعية هذا السلاح الألماني لا تؤثر كثيراً في سير المعارك، بقدر ما يؤثر الدعم الذي توفره بعض الدول الأخرى عبر التجسس بالأقمار الصناعية وأنظمة التشويش على الاتصالات العسكرية".

وشدد على أن "ألمانيا قامت بتبرئة نفسها من البيع المباشر لـ (الدعم السريع)، بخلاف فرنسا التي لم تستجب لتساؤلات واتهامات منظمة العفو الدولية لها. أما صربيا فلم تعلق على كيفية وصول الذخيرة والسلاح المخصص لأوكرانيا إلى يد (الدعم السريع) في السودان".

ومضى عوض قائلاً "أما بلغاريا فقد اعترفت للجنة التحقيق التابعة للأمم المتحدة عن بيعها السلاح لدولة معادية للجيش السوداني، ولكنها زعمت عدم معرفتها بكيفية وصول السلاح من الدولة الخليجية إلى مليشيات (الدعم)".

### شبكات تهريب

وأبرز أن "هناك سلاح أوروبي وكذلك أميركي مُتقدم بيد (الدعم السريع)، ولكن الدول الأوروبية

تعيش ألمانيا على وقع جدل سياسي وإعلامي متصاعد بسبب ظهور عناصر من قوات "الدعم السريع" وهم يحملون أسلحة ألمانية الصنع، مما أثار مخاوف من تورط مباشر أو غير مباشر لبرلين في الصراع الدموي الدائر في السودان.

يأتي هذا التطور في وقت لا يزال العالم تحت الصدمة إزاء المجازر التي شهدتها مدينة الفاشر بعد أن سيطرت عليها قوات "الدعم" بقيادة محمد حمدان دقلو المعروف بحميدتي، وهو ما زاد من حدة السجلات في شأن سقوط أسلحة ألمانية وأوروبية عموماً بيد هذه القوات.

ونشرت صحيفة "ريبورت ماينز" المحلية تقريراً تضمن صوراً لقيادي بقوات "الدعم السريع" يحمل بندقية من نوع G36C وهي من صنع شركة ألمانية نفت لاحقاً تصديرها مثل هذه الأسلحة إلى السودان، في خطوة تُسلط الضوء على معضلة استمرار تدفق السلاح على السودان على رغم الحظر الأممي المفروض على البلاد في هذا الشأن.

ويأتي هذا التطور في وقت لا يزال العالم تحت الصدمة إزاء المجازر التي شهدتها مدينة الفاشر بعد أن سيطرت عليها قوات "الدعم" بقيادة محمد حمدان دقلو المعروف بحميدتي، وهو ما زاد من حدة السجلات في شأن سقوط أسلحة ألمانية وأوروبية عموماً بيد هذه القوات.

### جدل سياسي

يأتي ذلك في وقت تستمر الاشتباكات العنيفة في السودان بين الجيش بقيادة عبد الفتاح البرهان، وقوات "الدعم السريع"، وهي اشتباكات تركزت في الأيام الماضية في محور أم صميمة غرب الأبيض بولاية شمال كردفان باستخدام الأسلحة الثقيلة والمتوسطة.

وفي الوقت الذي يسعى الرئيس الأميركي دونالد ترامب، إلى إحداث اختراق دبلوماسي في مسار الأزمة بطلب من ولي العهد السعودي الأمير محمد بن سلمان، باتت ألمانيا في قلب عاصفة سياسية بسبب الأسلحة التي سقطت بيد "الدعم السريع".

وطالب المتحدث باسم السياسة الخارجية في الكتلة البرلمانية للحزب الاشتراكي أديس أحمدوفيتش، الحكومة الألمانية باتباع "نهج مختلف" إزاء صادرات الأسلحة، وذلك في معرض تعليقه على التقارير التي تتحدث عن تمكن "الدعم السريع" من هذه الأسلحة.



أهدافها، ولكي ينتهي ذلك يجب منع الإفلات من العقاب، وتطبيق العقوبات القائمة بالكامل وتوسيع نطاقها، ومحاسبة من دعموا الأطراف المتحاربة سواء "الدعم السريع" أم القوات المسلحة السودانية، كما يجب على الولايات المتحدة تصنيف "الدعم السريع" كمجموعة إرهابية أجنبية.

#### التاريخ يعيد نفسه

بفعل قوات "الدعم السريع" (وهي النسخة الأحدث من ميليشيات الجنجويد) وتواطؤ أطراف دولية، يبدو أن التاريخ يعيد نفسه بطرق عدة في عام ٢٠٢٥، فقبل ٢٤ عاماً، وفي مطلع عامه الأول في الرئاسة، أطلق الرئيس الأمريكي آنذاك جورج دبليو بوش، وهو يعلق على مقالة تتناول التفاعس الأميركي إزاء الإبادة الجماعية في رواندا، قوله الشهير: "ليس في عهدي"، محاولاً بذلك وقف العنف العرقي المتصاعد في إقليم دارفور غرب السودان.

وإضافة إلى اعترافه العلني بطبيعة العنف والإبادة الجماعية، دعم الرئيس بوش وإدارته مجموعة من الإجراءات من خلال الكونغرس والأمم المتحدة لتعزيز حماية السكان المستهدفين في دارفور، والضغط على الحكومة السودانية وحلفائها من "الجنجويد" لوقف الاضطهاد الفعلي.

أدى هذا في نهاية المطاف إلى تحريك تحقيقات المحكمة الجنائية الدولية وإصدار مذكرة توقيف في حق الرئيس السوداني في حينه عمر البشير بتهمة الإبادة الجماعية، كما دين قائد الجنجويد علي محمد علي عبدالرحمن (علي كوشيب) في السابع من أكتوبر (تشرين الأول) الجاري بارتكاب جرائم حرب وجرائم ضد الإنسانية، وهو أول حكم من نوعه ينبثق عن إحالة الأمم المتحدة القضية إلى المحكمة الجنائية الدولية عام ٢٠٠٥ في مفارقة غريبة من نوعها، ففي الوقت نفسه وفي المكان نفسه يواجه عشرات الآلاف من المواطنين السودانيين مجدداً إبادة جماعية وتطهيراً عرقياً.

الخبراء يتحدثون عن أن مطار "أم جرس" هناك تحول إلى مركز لهبوط طائرات الشحن الآتية من الإمارات والمتجهة لقوات "الدعم السريع" في إقليم دارفور.

ويرى الباحث في "المبادرة العالمية لمكافحة الجريمة العابرة للحدود" أن الشرق الليبي، الذي يسيطر عليه المشير خليفة حفتر، أصبح هو الممر الأول للإمدادات الإماراتية لـ "الدعم السريع". ويقول إنه منذ يونيو (حزيران) الماضي "هبطت في الشرق الليبي نحو ٢٠٠ طائرة شحن عسكرية، محملة بأسلحة على الأرجح لقوات (الدعم السريع)".

وذكر تقرير لمنظمة "ذي سنترى" الأميركية أن معسكر خليفة حفتر مدين لأبوظبي بالدعم الذي حصل عليه منذ عام ٢٠١٤، وهو "مورد أساس للوقود لقوات (الدعم السريع)"، ويفضل هذا الإمداد المتواصل "يمكن لهذه القوات مواصلة عملياتها في دارفور".

#### ترامب يتدخل

تصاعدت التحذيرات من تفاقم الوضع إذا لم تصحح الولايات المتحدة مسارها وتغير سياساتها التي استمرت لأكثر من عقد واتسمت بالتراجع عن إعطاء الأولوية للسودان وللقارة الأفريقية ككل، إذ أفسح غياب أميركا المجال للتأثيرات الاستبدادية العالمية لملء الفراغ، بحسب ما تشير إليه مديرة برامج السياسات العالمية في معهد جورج دبليو بوش هانا جونسون.

وفقاً لرؤية جونسون، فإن ما يحدث في السودان هو دليل على أن الولايات المتحدة والمجتمع الدولي يجب أن يزيدا الضغط على كل من أسهم في تسهيل العنف والفساد وإساءة استخدام السلطة في جميع أنحاء السودان، وهذا يشمل "الدعم السريع" والقوات المسلحة السودانية، وجهات خارجية أخرى فاعلة مثل روسيا وإيران والصين وكوريا الشمالية، التي استغلت الصراعات وعدم استقرار الحكم لتحقيق

استثمارات كبيرة في الزراعة بالسودان. إضافة إلى ذلك تشير الباحثة في "أتلانتيك كاونسيل" عليا إبراهيمي إلى موقع السودان المطل على البحر الأحمر الذي يمكنه من "التأثير في الملاحية البحرية العالمية، والأمن والتجارة، من خلال مرافقه وقواعده البحرية".

ويبدو أن هذا الممر الاستراتيجي الذي يعبر منه ما بين ١٠ و ١٢ في المئة من بضائع العالم المنقولة بحراً، تراقبه الدول من كثب، ليس دول الخليج فحسب، بل أيضاً روسيا وتركيا اللتان حاولتا، إضافة إلى الإمارات، بناء قواعد بحرية أو الحصول على امتيازات لإدارة مرافئ هناك. إلا أن المحادثات بهذا الشأن تعثرت أو علقت.

#### مسارات الذهب

بعد انفصال جنوب السودان، حيث تتركز الثروة النفطية الأكبر، عام ٢٠١١ صار الذهب هو المورد الأبرز للسودان. وقبل الحرب كان الإنتاج السوداني من الذهب يزيد على ٨٠ طناً سنوياً، بحسب المصرف المركزي. وكان جزء من هذا الإنتاج يصدر بقيمة وصلت إلى ٣ مليارات و ٨٥٠ مليون دولار عام ٢٠٢١، لكن منذ بدء الحرب، انحسرت صادرات الذهب الرسمية لمصلحة صادرات السوق السوداء، بحسب ما جاء في دراسة حديثة لمعهد "تشاتام هاوس".

وجاء في الدراسة أن "المنافسة الاقتصادية بين الجيش وقوات (الدعم السريع) في استخراج الذهب وبيعته، هو عامل حاسم في الحرب الحالية". وغالباً ما يحط الذهب رحاله في آخر المطاف في الإمارات، سواء من طريق قوات "الدعم السريع"، أو الجيش السوداني عبر مصر. وفي العام الماضي استوردت الإمارات كمية من الذهب تعادل ضعف ما استوردته عام ٢٠٢٣ (٢٩ طناً في العام الماضي مقابل ١٧ طناً عام ٢٠٢٣)، بحسب منظمة "سويس آيد".

ولا يقتصر دور الذهب على ضمان ولاء المقاتلين أو شراء الصواريخ والمسيرات، بل هو يعطي استمرار الصراع دافعاً اقتصادياً.

#### الإمارات وحلفاؤها

بعد اندلاع النزاع في ٢٠٢٣ قطعت الحكومة السودانية العلاقات الدبلوماسية مع الإمارات، واتهمتها بدعم قوات "الدعم السريع" بالأسلحة والمرتقة من تشاد وليبيا وكينيا وإثيوبيا والصومال، وهو ما تنفيه أبوظبي.

في مايو (أيار) الماضي نشرت منظمة العفو الدولية تحقيقاً تحدث، استناداً إلى صور وبقايا قذائف، عن وجود أسلحة صينية سلمتها الإمارات لـ "الدعم السريع".

ومع أن دولة تشاد تقول إنها على الحياد في النزاع السوداني، فإن تقارير للأمم المتحدة وعدداً من



## من تداعيات العلاقة التاريخية بين العرب والغباة

"كلما ازداد الإنسان غباوة .. ازداد يقينا بأنه أفضل من غيره في كل شيء"

علي الوردي/ عالم اجتماع ومؤرخ عراقي

### المهندس فتحي الحبوبى

مات جهميًا (ينكر صفات الله ويؤمن بالجبرية)، ما ولد في الإسلام أشأم ولا أضرّ على الأمة منه، وأن الخمارين خير من أتباع أبي حنيفة، وأنه أبو جيفة، وأنه لا يسكن البلد الذي يذكر فيه أبو حنيفة (...)، وأنه من المرجئة (...)، وأنه يترك الحديث إلى الرأي، وأنه يجب اعتزاله كالأجرب المعدي بجريه، وأنه ترك الدين، وأنّ أبا حنيفة وأصحابه شرّ الطوائف جميعاً!!

إن - مثل هذه المقاربات الرعناء، المضحكة وغير المستساغة، التي تقدّم وجها كالحا وبشعا للإسلام وللجهاد كما التكفير، جعلت من أمة العرب، والمجتمعات الإسلامية، عموماً، يصدق فيها ما قاله ابن رشد، المتهم بالكفر والانحراف العقدي هو الآخر، مخاطباً أحد تلاميذه «إذا كنت تبكي لحال المسلمين، فأعلم أنّ كل بحار العالم لا تكفي دموعاً...». كما جعلت منها أمة تخترقها و تنتازعها حركات وتنظيمات خارجة عن إيقاع الزمن، من قبيل "القاعدة" وبعض تفرعاتها (القاعدة في بلاد المغرب الإسلامي)، و"طالبان"، و "بوكو حرام" و"النصرة" و "داعش". وهي بالأساس حركات، ذات فكر متشدد يفرق ولا يجمع، ينزع إلى التطرف ويرشح منه الإرهاب التكفيري الإجرامي، وتتنمّج في كيانات طحليّة متناثرة ومتناحرة يعسر تحديدها زمكانياً. يضاف إلى ذلك أنها جميعاً - ودون استثناء - مهوسة، حدّ الجنون، بالسعي المحموم لإعادة إقامة الخلافة الإسلامية -على علّاتها- لتوهّمها أنها الضمانة الوحيدة لاستعادة أمجاد الأمة العربيّة والإسلاميّة التي تشقّها اليوم وتمزّقها بعنف الصراعات الطائفية والمذهبية الشرسة التي قد تخبو أحياناً ويخفت بريقتها ولكنها لا تخمد ولا تنتهي، لاسيّما بين الطائفتين الأهم، ألا وهي "السنة" و "الشيعه".

واللافت للنظر في هذا السياق، أنّ فكر أغلب نماذج هذه الفسيفساء المتصارعة، لا يعلق إلّا بالأوهام. لأنّ هذه الحركات لا علاقة لها، قطعاً، بالعلم والفكر التنويري المبدع، ولا بالتقدّم والتطور ولا بالعصر والحداثة، في وقت دشّن فيه العالم الغربي مرحلة ما بعد الحداثة منذ ستينيات القرن الخالي. لا بل لا علاقة لهذه الحركات بالحاضر لأنها ليست فاعلة ومؤثرة فيه، ولا بالمستقبل الذي ليست لها آمال معقودة عليه، ولا بالحياة أساساً لأنّ ثقافتها هي ثقافة الموت لا الحياة. فهذه الحركات "الطحليّة" القروسطيّة تنتشد معانقة الماضي السحيق، وتفضّل العيش في ظلام كهوف الجبال على هامش الحضارة

الحالات أحمقاً، أو غيباً، لا على معنى الجهل بالدين فحسب، بل وكذلك على معنى ضعف العقل وبلادة الفكر وقلة الفطنة. لكنّ ذلك -لأسف- هو حال الحركات التكفيرية الإقصائية، والجماعات الدينية المارقة بكل تقازيح قوسها، بدءاً من "الخوارج" سابقاً ووصولاً إلى أحفادهم وسليبي فكرهم المفلس، وهم مقاتلو "داعش" راهنا. وهي جماعات ترتدي عباءة الدين وتوظفه في محاربة الإنسان العربي ومشاريه النهضويّة أو الديمقراطية، عبر تكفيره والجهاد ضده كأشرس ما يكون.

وقد تجلّى هذا المفهوم للتكفير تجلّيه الأتمّ، منذ سنة ٤٠ للهجرة، لاسيّما لحظة قتل أمير المؤمنين علي بن أبي طالب، أثناء خروجه لصلاة الفجر في أحد أيام الجمعة من شهر رمضان المعظم، حيث قال قتله عبد الرحمن بن ملجم المرادي وهو يضربه: «يا ضربة من تقي ما أراد بها إلا ليبلغ من ذي العرش رضواناً». وكان يعتقد أنّ ما أتاه يقربه إلى الله!!!

وهو ما يفسّر السعار الذي يتلبّس التكفيريين للقتل. كما يعني أنّ أصابعهم ملطخة بدماء مخالفهم الأبرياء، حتّى ولو كانوا من بينهم. تماماً مثلما كان الشأن بالنسبة لعلي بن أبي طالب الذي كان قد عاتبهم بالقول: «من علمكم قتل النّاس على آرائهم». ونبههم بالقول: «بيني وبينكم قتل النّاس وظلمهم»، كما قال فيهم: «أنتم شرّ النّاس جميعاً». ولكنّ كلامه "كان في النّافخات زمرا" لأنّ الخوارج تنطبق عليهم مقولة: « لكل داء دواء يستطبّ به إلا الحمافة أعيت من يداويها».

ومن المفارقات العجيبة، الدّالة على حماقة وغباوة الخوارج، أنّهم يستنكرون بشدّة أن يمدّ أحدهم يده لقطف ثمرة من بستان على ملك الغير، على معنى أنّ ذلك اعتداء على مال مسلم. بيد أنّهم يكفّرون عليّاً ابن أبي طالب، ويخرجوا عن منهجه، ثمّ يقتلوه. وهو من هو، أحد العشرة المبشرين بالجنة ورابع الراشدين، وصهر النبي وابن عمّه، بل وأخوه بالمؤاخاة.

لذلك فغير مستغرب أن يسلك المتأخرون وأسلافهم من أصحاب هذا الفكر ذات السلوك المنحرف فيكفّرون الغير، ولو كان من الفقهاء، بل ولو كان إمام الأئمة الفقهاء وأحد أصحاب المذاهب الأربعة، وهو أبو حنيفة النعمان الذي قال عنه عبد الله بن أحمد بن حنبل، المتوفى في أواخر القرن الثالث للهجرة، في كتاب "السنة"، أنّه: «(كافر، زنديق،

لطالما تساءلت عمّا إذا كان جدير بنا التسليم بأنّ قدر العرب هو المعاناة أبداً جرّاء حالة التردّي الخطير لأوضاعهم التعيسة ووعيهم المستلب وخواء حياتهم العبيّنة. بل وجرّاء الإنبات والاعتراب الثقافي و التشرذم والتفريم السياسي والتشطي الجغرافي وانتشار التخاريف والدجل الديني والسياسي واستفحال التخلف الاقتصادي والاجتماعي ونحو ذلك.

كما يلخ عليّ السؤال عمّا إذا كان قدرهم أن يتحمّلوا حماقات وسخافة شطحات حكّامهم المستبدّين، الذين يسيطرون بمعيّة بطانتهم على مقادير الأمة وثرواتها، ثمّ يعيشون حالة مرض الانطواء على الذات بعيداً عن هموم شعوبهم وخدمة مصالحها. حيث أنّهم، في الأغلب الأعمّ، ينحدرون من رافدين اثنين لا ثالث لهما - إلا نادراً في حالة الملكيات المطلقة - وهما العسكر (وأغلبهم قوميون وعلمانيون) والاسلام السياسي قبل اندحاره (وأكثر المنتسبين إليه سلفيون).

كما أنّي أتساءل فيما إذا كان قدر العرب المحتوم الذي لا بديل عنه، إنّما هو في معايشة الكوارث المتعاقبة وتحمل الآلام والأوجاع جرّاء إحصاء قتلهم كل يوم بالمئات في كل شبر من الوطن العربي "الكبير"، الصغير بالمعايير الدولية، انتاجاً وعلماء وفكراً وثقافة وأدباً وسياسة ونحو ذلك. علماً أنّ هؤلاء القتلى - للأسف - يسقطون، ليس فقط على أيدي أعدائهم، بل وأيضاً - وهو العجب العجيب - على أيدي "إخوانهم" ممّن يسمّون أنفسهم وينعتهم الآخرون - تجاوزاً - بالجهاديين. لأنّ جهادهم، بعكس ما يزعمون، إنّما هو نزق وطيش. إنّ جهاد الحمقى الجهّال - وجهالتهم بيّنة لا تحتاج إلى إستدلال - الذين ينخرون جسد الأمة كما الجرح الدامي، لأنّهم أينما حلّوا، لا ينشرون بوحشيتهم البربريّة سوى الموت والفوضى والرعب ومظاهر الدمار والخراب والبؤس. وقطعاً أنّ هؤلاء وأولئك، يجهلون المعنى المقاصدي النبيل للجهاد، بما هو مراد الله الذي يشتمل بالضرورة على مصلحة للناس، ليس في آخرتهم وحسب، بل وكذلك في دنياهم. لأنّ الله يصنع ويهب الحياة للمخلوقات جميعاً ولا ينتزعها قبل الأجل المحتوم. بيد أنّ هؤلاء لا يصنعون سوى الموت والجهل والغيباء وفق مشروعاتهم الشيطانية الغبي المفلس. ولا أخال أحداً، يرى أنّ مصلحة النّاس في دنياهم، إنّما تختزل في قتلهم وذبحهم كخرفان العيد، بدعوى التقرب إلى الله، لمجرد الاعتقاد بأنّهم كفّار أو عملاء للطاغوت. إلا أن يكون مخبولاً أو في أدنى



وبالنسبة فإننا نسجل اهتماما ملحوظا بالغباء الذي بات - ودون جدال عقيم- ظاهرة تقصّ المضامع وتهزّ القلوب الحية، وتحركّ الوعي بضرورة التخلص منها دون تردد، اليوم قبل الغد، لأنها أخذت في الاستفحال والتأثير الملحوظ في حياتنا اليومية وهي السبب الأبرز لمأسينا التي عرضنا لها مطلع المقال. وهي مربوط الفرس لتفادي المطبات التي تقع فيها أغلبية الشعوب والدول العربية والإسلامية عموما. وهي حجر الزاوية في تحليل ما يجري اليوم في الخارطة العربية المرسومة بدماء الشهداء من غزّة الذبيحة إلى سوريا الجريحة مروراً بليبيا المنفلتة من عقالها، إلى اليمن المغدور في ثورته، إلى مالي الذي يواجه إرهاب الفصائل السلفية الجهادية وخاصة منها حركة بوكو حرام، إلى العراق المنهك بالطائفية وأخيرا بما يسمى "داعش"، وهي تمثل اليوم خطراً داهماً على كل العرب، إلى مصر و تونس المستهدفتين، إلى لبنان الذي طالته الطائفية وتداعيات الحرب وداعش في سوريا، مروراً بالسودان إلى الصومال الذي قطع أمراء الحرب أوصاله بغنائهم غير منقطع النظير..

رسالتی إذن، أن استفيقوا يا عرب من غيوبتكم  
وغبايتكم، قبل أن يجرفكم الطوفان ويلقي بكم، غير  
مأسوف عليكم، في مزبلة التاريخ التي لا تستقبل  
إلا من لا يستوعبون دروس التاريخ من المغفلين  
والأغبياء من أشباهكم.

علم من العلوم الشرعية ولا من العلوم العقلية (...)  
وكانوا محقرين في نظر اليهود كونهم من أولاد  
هاجر الجارية، فالمقصود من الآية أن بني إسرائيل  
أغاروني بعبادة المعبودات الباطلة فلذلك أغيرهم  
باصطفائي لقوم محقرين وجاهلين عندهم».

وتعليقا على ذات النصّ يذهب الشيخ الدكتور أحمد حجازي السقا في الصفحة ٥٨ من كتابه "نبوة محمد في الكتاب المقدس" إلى القول بأنّه: «لا يوجد في الأسفار الخمسة المنسوبة إلى موسى (ع) آية إشارة إلى أمة غيبية محدّدة البلاد والأوصاف يمكن أن يعرف أنّها المراد بهذه النبوة، ولكن لا يمكن أن يشبّهه إلّا في أمة إسماعيل، ولا يمكن أن تكون الأُمّة الغيبية أمة اليونان». ثمّ يردف بالقول في موضع آخر من كتاب (بوحناً المعمدان، ص ١٠٥): «والعرب لم يكونوا شعباً بمعنى الانتظام منذ الأزل، وحتّى رسالة محمّد، وكانت أمّتهم قبل الإسلام في غاية من الجهل والضلّال».

وتأسيسا على ما سبق، يمكن الجزم بأن الأمة الغنيّة المومى إليها في (التثنية ٢١/٣٢) إنما هي أمة العرب التي كانت جاهلة و مردولة آنذاك، و كان اليهود يحتقرونها. حيث أنه يستبعد أن تكون أمة اليونان هي المقصودة، لاشتهارها آنذاك، لا فقط بالعلم والفلسفة (الحكمة )، بل وكذلك بالممارسة الديمقراطية في أثينا القديمة (ولو كانت نخويّة).

لقد ظَلَّتْ صفة الغباء حاضرة باستمرار في المخيال و الوعي الجمعي العربي. ولعل شخصية "جحا" تمثل أهم تجسيد لها في الأدب العربي في سياق الأدب الساخر. لذلك، فلا يثير استغرابنا - مطلقاً- أن تسعى بعض نخبنا السياسية للتوقي من الغباء و التحصين ضده، فتبعث أحزاباً للغرض كما فعل خالد عبد الفتاح أمين، الأمين العام الأسبق لحزب الوفد المصري، الذي أسس حركة سياسية تحت مسمى

والمدينة والتنوير الفكري. وعلاقتها بهذا العالم وهما الوحيد، إنما هو النقاتل و التقتيل الوحشي البربري البشع، وارتكاب أكبر المجازر التي يستحي من فعلها إبليس، كبير الشياطين. وهي تسعى بما أوتيت من قوة لإحداث أكثر دمار ذاتي لشعوبها وغيير شعوبها. ولعلها تحاكي في ذلك - حدّ التماهي- ما تقوم به أغلب الأنظمة العربية تجاه مواطنيها في السجون ومراكز الإيقاف التحفظي.

إِنَّ أُمَّةً وَشُعُوبًا بِهَذَا الْقَدْرِ مِنَ الْعَفْرِ وَالتَّخَلُّفِ،  
لِجَدِيرَةٍ بِاحْتِلَالِ آخِرِ الْمَرَاتِبِ الْعَالَمِيَّةِ فِي كُلِّ مَجَالَاتِ  
الحياة، بما في ذلك المجال الرياضي، المعتمد أساساً  
على الاستعدادات البدنية لا العقلية أو الفكرية. فعلى  
سبيل الذكر لا الحصر، تحتل الجامعة اليمنية للعلوم  
والتكنولوجيا المرتبة (٦٦٣٨) عالمياً. فيما تحتل  
أحسن جامعة في الجزائر المرتبة ٦٢٧٥ عالمياً  
بموجب معيار الجودة، وفق تصنيف جامعة "جايو  
تونج شانغهاي"، و تحتل جامعة الكوفة المرتبة  
(٦٠٩٧) بموجب تصنيفات معايير الجودة لمؤسسة  
(وييومتركس)، و تحتل الجامعة الافتراضية  
النونسية المرتبة (٥٢٠٢). إنها بالتأكيد، مراتب  
مخجلة ومهينة للعقل العربي، لكن ذلك هو حال أُمَّة  
العرب اليوم. وبالنتيجة، فلا غرابة، إذن، في أن  
تنتع أُمَّة بهذه المواصفات بأنها أُمَّة غيبية، يسودها  
الظلم و تغيب صليها مظاهر العدالة و المساواة.

والحقيقة أَنَّ قصّة العرب مع الغلوّة والجهل ليست وليدة اليوم، بل هي متأصلة لدينا و جذورها ضاربة في القدم وموغة في التاريخ. إنّها تعود إلى ما قبل الإسلام أي إلى العصر الجاهلي. حيث أنّنا نعلم عبر الكتاب المقدس أنّ بني إسرائيل لما أغاظوا الله، أراد أن يتحدّاهم ويثير غيبتهم ويؤدّبهم و يجرح كبريائهم ويغيظهم كما أغاظوه، بأن يصطفي شعبا غيبيا، ليست لديه المقومات المعلومة للشعوب، ويفضّله عليهم - حتّى وهم شعب الربّ أو شعب الله المختار-. لذلك جاء في التوراة، ضمن العظة الثانية من "سفر التثنية"، الموجه تحديدا الى الشعب اليهودي العنيد: « هُمْ أَغَارُونِي بِمَا لَيْسَ إِلَهًا أَغَاطُونِي بِأَبَاطِيلِهِمْ. فَأَنَا أُعِيرُهُمْ بِمَا لَيْسَ شَعْبًا بِأُمَّةٍ غَيْبِيَّةٍ أُعِيطُهُمْ». (سفر التثنية/ أصحاب ٣٢: آية ٢١).

وبصرف النظر عن مسألة صحّة تحريف الكتاب المقدس من عدمها، وعن ارتباط الغباء بالجهل بالعلوم و الآداب، أو بالجهل بمعرفة الله المعرفة الحقيقية أي الجهل الديني، فإنّ هذا النصّ يعتبره المسلمون أحد دلائل نبوة محمّد صلى الله عليه وسلم ، التي تنبّأ بها الكتاب المقدس. و في سياق قد يكون متصلا بهذا النصّ، يقول الله تعالى عن محمد (صلعم) وصاحبته في سورة (الفتح: ٢٩): { لِيُغِيبَ بِهِمُ الْكُفَّارَ}. ثمّ إنّ لهذا النصّ تفسيرات و تأويلات عديدة منها ما جاء في كتاب (إظهار الحقّ، ص ٥١٦) لصاحبه رحمت الله الهندي الذي يقول: «المراد بشعب جاهل (غبي) العرب لأنهم كانوا في غاية الجهل والضلال وما كان عندهم



### الحرية في أعناقهن حكايات فردية تؤسس لذاكرة جماعية

بالإضافة إلى قضايا الإخفاء القسري، والتحقيق العسكري، والاعتداءات الجنسية، والإهمال الطبي المتعمد، وحرمان الأسيرات من العلاجات الأساسية التي تكفلها القوانين الدولية. هذه القضايا تمنح العمل بعداً توثيقياً يعتمد على المعرفة المهنية من خلال شهادات ذوي الخبرة من القانونيين والمحامين لا على الانطباعات الشخصية، وهو ما يعزز فكرة أن تجربة الأسيرات ليست حادثة فردية عرضية، بل هي جزء من بنية أمنية عسكرية قمعية محكمة.

#### المرأة بين الأمومة والأسر

وهو من أهم أجزاء الكتاب، إذ تسرد الكاتبة في هذا الفصل الكثير من التجارب القاسية لنساء فلسطينيات داخل المعتقلات، لديهن دائماً معاناتهن الخاصة بما يتعلق بأبنائهن. وهنا في هذا الفصل يبلغ السرد أقصى درجاته الإنسانية والوجع، حيث تتحول الزنزانة إلى مكان يُنفى فيه الشكل الإنساني والطبيعي للحياة.

فقرأ هنا تجارب تتداخل فيها القصص الدرامية الموجهة مع سردية التوثيق، من خلال الحديث عن تجارب الحمل والولادة المقيدة، أمهات اعتُقلن وهنّ حوامل وأنجن داخل السجن، وأمهات يعانين من فصل الرضيع عنهنّ بعد أشهر قليلة. في حين تتحول الأمومة في المعتقل وخارجه إلى جرح مفتوح يبدأ منذ لحظة الاعتقال ولا ينتهي مع التحرر، إذ تعرض الكاتبة لتجارب أمهات عانين من التواصل مع أبنائهن بعد الإفراج عنهنّ ما شكل لهنّ صدمة جديدة نغصت فرحة تحريرهن.

من جهة أخرى تعددت في الكتاب قصص الأسيرات اللواتي يُحرمن من وداع أبنائهن أو حضور مناسباتهم، ما يكشف عن نوع خاص من الألم لا يقارن بغيره، إذ يصبح الزمن ذاته أداة تعذيب، في حين تتحول الذاكرة إلى وسيلة للبقاء.

#### لغة الكتاب بين الشعرية والتوثيق

جاءت لغة الكتاب متوجهة لا تخلو من الشعرية في كثير من الأحيان، لكنّها لا تنزلق إلى خطاب بكائي أو رثائي، وإنما تعتمد على الإيقاع الداخلي أكثر من الزينة اللفظية، وتوازن بين العاطفة والمعلومة. وهذا الأسلوب يمنح النص حيوية خاصة ويخدم موضوعه، لأن تجربة الاعتقال في ذاتها ليست

والإهمال الطبي، والعزل، والتفتيش العاري، وتجارب الحمل والولادة خلف القضبان. وفي هذه الشهادات يتجلّى صوت المرأة نفسها، لا عبر إعادة صياغة لغوية واشتغال سردي، بل عبر نقل مباشر من الضحايا، تحرص فيه الكاتبة على احترام اللغة الأصلية للتجربة بما تحويه مفرداتها من دلالات لها خصوصيتها في ذات الأسيرة، لذلك جاءت بعض هذه النصوص باللغة المحكية المحلية، بمعنى آخر بمنطوق الشخصيات نفسها ولسانها.

**الأسيرة الفلسطينية في مركز السرد لا في هامشه**  
يُعالج الكتاب فكرة جوهرية مفادها أنّ المرأة الفلسطينية ليست تفصيلاً ملحقاً بالحكاية الوطنية، بل هي في صلبها، هي العنصر الفاعل فيها. وعليه نجحت الكاتبة في نقل الأسيرة من موقع المتلقّي السلبي للقهر إلى موقع الفاعل الذي يشترك في صناعة المعنى ومواجهة سلطة التعذيب والاعتقال، ويؤسس لوعي معرفي يرتبط بالقضية ويعيد الاعتبار لدور النساء كجزء أصيل في حركة المقاومة الفلسطينية التحررية عبر الأجيال.

من هنا جاء تقديم الأسيرات في الكتاب ليس كضحايا الاعتقال وإنما كعناصر إنسانية فاعلة مقاومة، مقاتلة، تعي الواقع والظروف بالمعنى النضالي الواسع للكلمة، فهي تقاوت بقدرتها على الصمود، وبإصرارها على الكرامة، وبتحويل الأيام الثقيلة داخل السجن إلى فرصة للمعرفة، والتعليم، والكتابة، وتحصيل الوعي، والفعل السياسي من خلال الإضرابات.

#### توثيق آليات المنظومة القمعية

لا يكتفي الكتاب بالشهادات الإنسانية، بل يعمّق تحليله عبر الاستعانة بشهادات محامين فلسطينيين ونشطاء حقوقيين ذوي خبرة، منهم: "حسن عبادي، خالد المحاجنة، ورفيق أبو ضلفة" ومن خلال شهاداتهم وخبراتهم يكشف الكتاب عن الآليات والأساليب التي تُدار بها السجون من زاوية قانونية حقوقية وإنسانية أيضاً.

فيتحدث الكتاب عن الاعتقال الإداري والتوقيف بلا تهمة، وتجديد الاعتقال المفتوح، المحكمة العسكرية بوصفها جهازاً شكلياً تنحصر مهمته في شرعة الاعتقال والأسر، وسجن سدي تيمان بوصفه نموذجاً حديثاً لممارسة أساليب الاعتقال والتعذيب وغيرها.

عن دار الدليل للطباعة والنشر في برلين صدر كتاب الحرية في أعناقهنّ "فصل من سيرة بطولة الأسيرات الفلسطينيات" للكاتبة الفلسطينية باسلة الصبيحي.

يقع الكتاب في ٤٣٠ صفحة، وقد سبق أن أصدرت الكاتبة الصبيحي عملين روائيين.

يمثل الكتاب إضافة جديدة ونوعية إلى الأدب الفلسطيني المعاصر، وإلى أدب السجون على نحو خاص، بما يقدّمه من مقاربة مركّبة تجمع بين البحث التوثيقي والرؤية الإنسانية واللغة الأدبية التي تنقل التجربة من حدود الألم إلى فضاء أكثر رحابة، الفضاء العالمي الذي يمثل معادلاً ضدّيّاً للسجن وبالتالي فضاء المعرفة والقراءة، فالكتاب لا يكتفي بعرض شهادات الأسيرات الفلسطينيات ولا يقدّم سرداً حقوقيّاً جامداً، بل يشيّد نصّاً يكتنّز بالوجدان والمعرفة، ويؤسس لذاكرة جماعية، تعيد للمرأة الفلسطينية صوتها وموقعها ودورها داخل المشهد الكفاحي، وتعزّز حضورها الفاعل في الحركة النضالية.

#### في فصول الكتاب:

يتوزع العمل على ثمانية فصول من خلال ترتيب الخبرات والسياقات، بحيث يتدرّج القارئ من الوعي الكبير تاريخياً بأصل المأساة الفلسطينية إلى التفاصيل الدقيقة التي تعيشها الأسيرة، كأن النصّ يرسم خريطة تُبرز امتداد القهر عبر الزمن، تسلسلاً منطقياً يبدأ من التاريخ لينتهي بالتجربة الحية.

يبدأ الكتاب من خلفية تاريخية وسياسية للقضية الفلسطينية، متتبّعة جذور الاحتلال منذ الانتداب البريطاني، عبر محطات النكبة، وأحداث ثورة البراق، والمجازر الأولى التي أسست لحالات القمع الإسرائيلي اللاحقة، هذا الامتداد التاريخي ليس مجرد استطراد، بل هو تأسيس ضروري يشكّل أرضية سردية لفهم تجربة الأسر والاعتقال باعتبارها جزءاً من سردية مستمرة عرفها التاريخ السياسي العالمي وليست حادثة طارئة على النضال الفلسطيني.

بعد الخلفية التاريخية، ينتقل الكتاب إلى الفصول الأكثر حساسية والتي تصب في صلب موضوع البحث:

شهادات الأسيرات، وما ترويه النساء من تفاصيل وظروف الاعتقال، والتحقيق، والاحتجاز الإداري،





تحليلية معمقة أو مقارنة نقدية قانونية مقارنة لاتفاقيات جنيف والقانون الدولي الإنساني، رغم أنه يحتوي على مادة أولية مؤهلة لذلك. كما أن غياب الجداول، الخرائط، أو الإحصائيات المتسلسلة زمنياً يقلل من قوة حجته البحثية.

وعليه فإن الكتاب يُقرأ باعتباره عملاً يقاوم بطريقة التوثيق ومن خلال فعل التحدي، فالكتابة فعل تحرر وانعتاق، ونقل صوت الأسيرة إلى العلن هو مواجهة صريحة مع منظومة أرادت أن تُخفي هذه الأصوات في العتمة، لا يقدم الكتاب تعاطفاً عابراً، بل يقيم مسافة دافئة بين القارئ وبين النص، ليصبح هذا النص بشهادته مرآة لواقع أشد قسوة من أن يُختصر في عبارات جاهزة.

هذا الكتاب يقدم إضافة غنية المكتبة الفلسطينية، ويثري أدب السجون، ويمنح النساء مساحة طال انتظارها، ويذكر بأن الحرية تبقى وعداً لا يمكن اغتياله، ولا تُنال إلا بالصمود ففي كل صفحة من صفحاته، وكل شهادة، وفي كل ألم يُروى، هناك حكاية حقيقية لمن عاش تجربة الاعتقال، بل إن بعض الأسيرات تم اعتقالهن أكثر من مرة حين إنجاز هذا الكتاب، ما يؤكد أن البحث يلامس الواقع بشكل مباشر وأني، وعليه فإن فلسطين دائماً مركز الحكاية، وتعود المرأة الفلسطينية إلى موقعها الطبيعي، وكل ما قيل ما هو إلا جزء يسير من سيرة بطولة الأسيرات الفلسطينيات وصمودهن.

من جهة أخرى فإن حضور البرامج الإعلامية مثل برنامج بانوراما برلين أو البودكاست واليوتيوب يمنح العمل بعداً توثيقياً إضافياً، إذ تتحول المقابلات الإعلامية إلى أرشيف حقيقي يمكن الاستناد إليه مستقبلاً، خاصة أنها تحمل شهادات بالصوت والصورة أحياناً.

### في أدب السجون

يفتح الكتاب باباً مهماً في أدب السجون الذي نشط في الآونة الأخيرة على الصعيد العربي نتيجة الظروف المستحدثة في المنطقة. ما يميز الفكرة هنا أن أدب السجون ظل لعقود يهيمن عليه السرد الذكوري، ورغم وجود كتب سابقة عن الأسيرات، إلا أن هذا الكتاب يوسع المساحة، ويقدم عدداً كبيراً من الشهادات الجديدة، ويعتمد على رؤية نسوية واعية تربط بين الجسد والحرية والاعتقال وظروفه والذاكرة والهوية. كما يفتح الباب أمام قضية طباعة النتائج الأدبي للأسير والاحتفاء به وهو في زنزانته، وهنا يسرد الكتاب تجارب يمكن أن نسميها "وطنية بامتياز" لمن رعوا هذا النتاج وأقاموا له حفل توقيع في حين أن صاحب الكتاب لا يزال حبيس الجدران. كما يقدم الكتاب صورة شديدة الوضوح عن العنف ضد الأسيرات الذي تمارسه إسرائيل على النساء الفلسطينيات، من خلال اعتقال الفتيات القاصرات، التفتيش العاري، الإهمال الطبي، والاعتداءات اللفظية والجسدية ذات الطابع الجنسي. وهي كلها عناصر تكشف عن استهداف الاحتلال للمرأة بوصفها رمزاً وسلخاً في آن.

مع ذلك، يمكن التوقف عند تحدّيات منهجية وأسلوبية تواجه الكتاب، منها أن الكتاب اعتمد على عدد كبير من الشهادات، وهذا عنصر قوة، لكن: بعض الشهادات تنقل كما هي دون تعليق تحليلي، لا تربط دائماً بالمنهج العام أو بالسياق الحقوقي والسياسي وهذا يخلق فجوة بين المادة الخام والتحليل المطلوب من كتاب توثيق من جهة أخرى جاءت اللغة المستخدمة، رغم جمالياتها وقوة خطابها العاطفي، تميل في الكثير من المواضع إلى الانفعال والشاعرية، ما قد يضعف الحياد المطلوب خاصة في الفصول البحثية التوثيقية في الكتاب ما يخلط بين الأدب والبحث، ومن جهة أخرى فإن التفاصيل التاريخية والسياسية الواردة في الفصول الأولى تبدو متشعبة غير مترابطة بما يكفي للسياق المطلوب، ما يشتت القارئ ويبعده عن جوهر الموضوع "تجربة الأسيرات". إضافة إلى ذلك، يفقر الكتاب إلى معالجة

مجرد حدث سياسي بل معاناة وجودية تمس الروح والنفس واللغة. هذا ما تجلّى في النصوص التي نُقلت مباشرة على لسان أصحابها، أمّا فيما يخص لغة البحث والتوثيق فلهذا حديث آخر. من جهة أخرى تقدّم الكاتبة وصفاً تفصيلياً للوجوه والأمكنة والأصوات، ما يجعل القارئ يشعر كأنه يرافق الأسيرة في لحظات التحقيق أو في العزل أو في "الفورة". وهذا النوع من الكتابة يعزّز حضور التجربة في ذهن المتلقي، خاصة وأن أغلب النصوص تم تسجيلها مباشرة بلغة المعتقلات عبر وسائل التواصل الاجتماعي أو عبر برنامج بانوراما برلين، ما يجعل اللغة المحكية بحمولتها الأصلية حاملة لسردية الأسر بأمانة وصدق.

### نقد الواقع ومساءلة الذات

على خلاف الأعمال التي تُعالج قضية الأسرى بمنطق العزاء الوطني أو تمجيد الذات، يمارس هذا الكتاب نقداً مزدوجاً: نقداً للاحتلال، ومن ثم نقداً للمجتمع الفلسطيني والمؤسسات الفلسطينية التي تُهمّل ملف الأسيرات أو تغض الطرف عنه بطريقة أو بأخرى، خصوصاً في الشق المتعلق بالرعاية النفسية والاجتماعية بعد التحرر، وخاصة من جهة الرعاية الصحية والعلاجية والرعاية النفسية. وهناك أمثلة أوردها الكتاب عن انتكاس بعض الأسيرات بعد تجربة الاعتقال والإفراج عنهن، بالإضافة إلى نقص التوثيق بما يتعلق بملفات الأسيرات، عددهن، مشكلاتهن، كذلك ضعف المتابعة القانونية ما يجعل المخرج الوحيد المعول عليه في الإفراج عنهن عمليات تبادل الأسرى أو أن يكنّ رهائن لصفقات سياسية عسكرية وغيرها.

هذا البعد النقدي الذاتي يشكل خطاباً واعياً لا يكفي بالتعاطف، بل يدعو إلى مسؤولية جماعية وطنية تجاه الأسيرات باعتبارهن جزءاً من نسيج المجتمع. معاناتهن كفيلة بأن تدفع باتجاه وقفة نقدية ومراجعة ذاتية سياسية لمقولات الواقع ومحرراته.

### حكايات فردية تُؤسس لذاكرة جماعية

يتميّز كتاب الحرية في أعناقهن بأنه استطاع الجمع بين القصص الفردية وبين الذاكرة الجماعية، والذاكرة الوطنية باعتبارها الخزان الفكري للنضال الفلسطيني. فالقارئ يتعرّف على الأسيرات بأسمائهن ووجوههن وتجاربهن الشخصية وعذابتهن، وقد عملت الكاتبة على تثبيت ذلك من خلال الاسم، تاريخ الولادة، والمكان، وزمن الاعتقال، وتاريخ الإفراج. لكن القارئ في الوقت ذاته يدرك أنّ كل قصة هي قطعة من لوحة أكبر، من معاناة أشمل متجذرة عبر الزمن، وبذلك يتحول الكتاب إلى سجل تاريخي إنساني واقعي غير رسمي للمأساة الفلسطينية النسوية داخل الأسر.







# SPARBOX

## Die neue Spardose

[www.spar-dose.com](http://www.spar-dose.com)



UMWELTFREUNDLICHES  
MATERIAL



IN  
DEUTSCHLAND  
HERGESTELLT



6 Größen  
2 Farben



### أجمل هدية للكبار والصغار

- الدافع لتوفير المال بانتظام لأن لديك هدف محدد ويمكنك قياس تقدمك مباشرة.
- تساعد على تطوير الانضباط في الادخار للوصول إلى الهدف.
- تضمن النظرة العامة والوضوح و يمكن عرض الوضع الحالي لعملية التوفير في أي وقت.
- تذكر أنك تريد توفير المال و تساعد في ضمان عدم النسيان.
- متعة وتحفيز لتعلم التوفير للكبار والصغار.
- الاختيار بين 6 أحجام مختلفة .. و 2 لون

ab 19,99€





# دنيا الأسرة

## ضغوط الحياة و العلاقات الزوجية

التحول بطيئاً بالقدر الكافى الذى يتيح لنا فرصة تعلم كيفية التعامل مع إيقاع الحياة السريع. من أهم الأساليب هو إدارة الوقت، فعندما يكون الوقت محدوداً، يكون التخطيط الجيد لقضاء وقت الفراغ أمراً ضرورياً لأنك لو تركت الأمور للصدفة، قد لا تأتى الفرصة أبداً. يقترح أن يخطط الزوجان للآتى:

- وجبة يومية معاً. "ليس بالضرورة أن تكون وجبة الغذاء، فقد تكون وجبة العشاء."

- الالتقاء بناس من خارج الأسرة مثل الأقارب أو الأصدقاء مرة أو مرتين فى الأسبوع.

- الخروج معاً كأسرة مرة فى الأسبوع. "استنشاق بعض الهواء النقي، مارسا بعض الرياضة معاً، وتخلصا من الضغط العصبى." يمكنكما الذهاب لنادى رياضى أو لآى حديقة عامة أو حتى يمكنكما التمشية.

رغم أنه كان من النادر فى الماضى أن يمر يوم دون استقبال زوار إلا أنه الآن قد يمر أسبوع كامل دون أن تتفاعل الأسرة مع أى شخص من خارجها، وهو أمر يسبب العزلة. فالاختلاط بالعالم الخارجى أمر هام لإحداث التوازن فى حياتكم وكسر الروتين. - تحدثى مع زوجك ولكن اختارى الوقت والأسلوب المناسبين.

اختارى الوقت المناسب للحديث عما يضايقك وذلك عندما لا يكون أى منكما متعباً أو غاضباً. انتظرى حتى تستريحا ثم قولى لزوجك أن قضاءكما وقت معاً سيكون مفيداً للأسرة كلها وهذا حقيقى بالفعل. ينصح د. على بأن هذا الأسلوب غالباً ما سيتقبله زوجك ويثير اهتمامه أكثر من قولك أنه لا يلبى احتياجاتك.

كثير من الأزواج لا يزالون يتبعون أسلوب آبائهم حيث كانت إعالة الأسرة هو دورهم الوحيد، لكن لم يعد ذلك كافياً فى الوقت الحاضر، وقد يكون زوجك لا يدرك ذلك. أخبريه برفق أن قضاء وقت معاً هو أمر تحتاجونه جميعاً لكى تكونوا أسرة قوية، ثم خططا لتحقيق ذلك.

كان من قبل.

كل ذلك يضع أعباء إضافية كثيرة على العلاقة الزوجية، ويضيف أننا لا نجد أمامنا أمثلة لعلاقات زوجية لها ظروف مشابهة أى أننا نفتقد للمثل الذى نفتقد به لأن أسلوب حياة آبائنا وأمهاتنا كان مختلفاً تماماً.

يقترح د. على بعض النصائح للتعامل مع مثل هذه المواقف:

**- إن زوجك فى الغالب يهتم بك ولكنه يعبر عن ذلك بطريقة مختلفة.**

لن نتحدث كثيراً عن الاختلافات بين الرجال والنساء لكى لا نظن أن هذه الاختلافات ببساطة هى السبب فى كل المشاكل، ولكن يقول د. على أن هناك بعض الفروق الأساسية بين الرجال والنساء.

أول شئ أن الرجال لا يتكلمون عن أحاسيسهم بنفس الدرجة التى تتكلم بها النساء. يقول د. على: "إن أسلوب الرجل فى التعبير عن حبه وتعلقه بزوجته مختلف، ولا يعنى ذلك أن حبه لها أقل، فكثير من الرجال لديهم مشاعر جياشة ولكن لا يعبرون عنها بالكلام."

هناك فرق آخر وهو أن الرجال يميلون إلى التركيز وتحقيق الإنجازات خارج البيت، فالتفانى فى عملهم من أجل الإنفاق على أسرهم هو أسلوبهم فى التعبير عن اهتمامهم بأسرهم. أما السيدات فهن تملن للتركيز على بيوتهن والتطلع إلى مشاعر الحب وبناء بيئة مناسبة وصحية لأبنائهن. يقول د. على أن الرجل عادةً يركز على المستقبل، ويفكر كيف يحمى بيته ويؤمنه ويظوره أكثر من تفكيره فى الاستمتاع به. هذه الفروق تؤدى إلى التكامل بين الرجل والمرأة، وتفهم الطرفين لذلك يمكن أن يقلل من حالة الإحباط التى قد يشعر بها أحد الطرفين بسبب الآخر.

**- خططا مقدماً لقضاء وقت سوياً.**

إن التغيرات فى مجتمعنا حدثت سريعاً فلم يكن

"زوجى يتجاهلنى، فهو يأتى من العمل كل يوم ويجلس أمام التلفزيون لساعات، وعندما أبدأ معه أى حوار، يستمع بالكاد لما أقوله. حاولت أن أخبره بأننا يجب أن نقضى وقتاً أطول معاً ولكنه يشعرنى بأننى لوحدة. لماذا لم يعد زوجى مهتماً بزواجنا وماذا يمكننى أن أفعل؟"

يقول د. على مختار - استشارى الطب النفسى: "هذه مشكلة شائعة جداً حيث تشعر الزوجة بأن زوجها لا يعطيها الوقت أو الاهتمام الكافيين." إذا كنت تشعرين بالإهمال من زوجك ويتغلب عليك إحساس الغيظ، فأنت لست وحدك.

قد يدهشك تحليل د. على للمشكلة حيث يقول أنه رغم اعتقاد الزوجات فى كثير من الأحيان أن أزواجهن أنانيين أو لا يعطونهن الاهتمام المطلوب، إلا أن أساس هذه المشكلة ينبع من التغير السريع الذى يحدث فى مجتمعنا وهو ما يمثل عبئاً أكبر على العلاقات الزوجية عما كان الحال عليه مع آبائنا.

إن الإيقاع السريع للحياة التى نعيشها الآن بالإضافة إلى التركيز الشديد على إنجاز الناس فى العمل وإنجاز الأطفال فى الدراسة قد جعلنا باستمرار تحت ضغط عصبى شديد. يشرح د. على قائلاً: "إن البيئة التى نعيش فيها بشكل عام تسبب ضغوطاً كبيرة على وقتنا وعلى أدائنا من الناحية النفسية والاجتماعية وذلك بالمقارنة بما كان الحال عليه فى الماضى."

فى نفس الوقت، إن الناس الذين كنا نلجأ إليهم من أجل المساندة المعنوية مثل الأهل، الجيران، أو الأصدقاء لم يعد لديهم الوقت لذلك. "كل إنسان الآن أصبح مشغولاً ويواجه تحديات كبيرة ومضطر لتكريس وقت أكبر لنفسه ولأسرته." وعلى ذلك فإن الزوجة التى كانت فى الماضى تحصل على كثير من المساندة المعنوية التى تحتاجها والمساعدة فى حل مشاكلها وحتى الصحبة فى أوقات الفراغ من مجموعة كبيرة من الأهل والأصدقاء، لم تعد تجد ذلك وأصبح اعتمادها الأساسى فى تلبية كل هذه الاحتياجات على الزوج فقط، وفى الوقت نفسه أصبح الزوج نفسه أكثر انشغالاً (وأكثر إجهاداً) عما

## كيف تصبح أبا مثالياً؟

**القيام ببعض الأنشطة معاً:** تشارك مع طفلك في القيام ببعض الأعمال المنزلية، لا تفوت الفرصة في العمل مع طفلك.

**تنمية علاقة المحبة مع زوجتك:** تنمية علاقة المحبة مع زوجتك تحقق الإنسجام مع عائلتك.. يراقب الأطفال آبائهم عن كثب ويتعلمون منها بسرعة لذا حاول أن لا تتشاجر أنت وزوجتك أمامهم وحاول العمل على تنمية الثقة والمحبة بينكم.

**استمع إلى ما يقول طفلك:** يجب على الأب أن يجلس مع أطفاله ويستمع إلى ما يريدون قوله، استمع لطفلك واسمح له بالكلام عن ما يريد، لأن كثير من الأطفال يعانون من هذه المشكلة من أن والده ليس لديه الوقت الكافي لأن يستمع له.

**سيطر على غضبك:** يصعب على بعض الآباء أن يديروا أطفالهم فالبعض منهم يفقد أعصابه خلا تعامله مع الطفل، ولكن كونك أب يجب عليك التحلي بالصبر والسيطرة على غضبك وأن تحافظ على هدوئك قدر المستطاع.

**علاقتك الجيدة مع والدك:** من المهم طبعاً أن تكون علاقتك جيدة مع والدك، لأن طفلك يتعلم منك كل شيء، فإذا كانت علاقتك جيدة بوالدك فسيكون لها أثر كبير وجيد على طفلك.

**كن على علم بما يجري في حياة طفلك:** على الأب أن يعرف ما يدور في حياة أطفاله، تابع تصرفات وأفعال طفلك اليومية تعرف على أصدقائه، حاول مساعدته في حل المشاكل.

لدى الطفل الشعور بالانتماء لأسرته وإحساسه بالأمان في المنزل.

**- اقرأ قصة لطفلك:** ليست الأم فقط هي من تحتكر دور قراءة القصص للأطفال قبل النوم، يمكن للأب أن يقوم بهذا أيضاً، فهذه اللحظات تقرب الأبناء من أبيهم جداً وتؤسس لعلاقة طيبة تدوم طوال العمر.

**- إظهار الحب والعطف على الأبناء:** في بعض الأوقات من الصعب على الرجل أن يظهر حبه، لكن من المهم والضروري أن يبذل مجهوداً لإظهار حبه لأولاده، ويصارحهم بحبه باستمرار ولا يتوقف عن احتضانهم وتقبيلمهم، وأن يلغى فكرة أن يكون مجرد ماكينة للنقود فقط، ويستبدلها بكونه مصدر للحب والأمان في البيت كله.

**وإليك بعض الأسرار لتكون أب جيد.**

**أن تعرف طفلك:** يجب على الأب أن يعرف صفات وسلوك طفله، بمجرد أن تعرف نقاط الضعف والقوة لديه يمكنك أن تختار الطريقة المناسبة للقضاء على السلوك أو العادات السيئة.

**قضاء بعض الوقت مع طفلك:** يقضي أغلب الآباء معظم وقتهم بالعمل وبالتالي يقضون وقت أقل مع أطفالهم، أثبتت الدراسات بأن الأمهات يقضين وقتاً أطول مع أطفالهن من الآباء، ولكن يجب على الآباء محاولة تخصيص وقت أطول مع أبنائهم لكي يشعر الطفل باهتمام الأب، مثلاً قضاء وقت العشاء معاً، الجري معاً في يوم عطلة وهكذا، لتعزيز العلاقة.

الأب هو مصدر السلطة في المنزل وبإمكان كل أب أن يتدارك ما فاتته من لحظات مهمة في حياة أسرته، وإهماله لأبنائه، وأن يتحول دوره إلى دور محوري في الأسرة.

خطوات التحول لسوبر بابا هي ما توضحها الدكتورة هبة عيسوي أستاذة الطب النفسي بجامعة عين شمس، كنصائح لكل أب يرغب في التحول لأهم عناصر المنزل.

**وتبدأ النصائح باحترام الأم وإظهار التقدير لها أمام الأطفال لكي ينمو الأطفال في جو من الاستقرار والاحترام بين الوالدين، والحب بين أفراد الأسرة، وهو ما يخلق شعوراً بالأمان فالطفل يشعر بالامتنان عندما يشعر بالتقدير لأمه.**

مجموعة من النصائح الأخرى تقدمها عيسوي للأب في الخطوات التالية:

**- قضاء وقت جيد مع الأبناء:** يجب على الأب أن يقضى وقتاً لطيفاً مع أولاده من خلال مشاركتهم اهتماماتهم، واللعب معهم والحرص على هذا الوقت وعدم التهرب منه، فيشعر الطفل بأهمية والده في حياته.

**- التواصل الدائم مع الأبناء:** على الأب أن يؤسس علاقة من ابنه، على أن تكون هذه العلاقة قائمة على التواصل المتبادل والاحترام، وبالتالي عندما تأتي اللحظة التي يحتاج فيها الأب للطاعة من الأبناء سيلقى كلامه وتعليماته اهتماماً وطاعة فورية.

**- تجنب أسلوب التهديد والوعيد،** واستخدم أسلوب الثواب والعقاب أفضل، لأن التهديد يزيد من مخاوف الطفل ويخلق شخصية تنسم بالجبن والانطوائية.

**- احرص على أن تكون نموذجاً وقوة:** على الأب أن يمارس دوره كقدوة لابنه الصغير، فيكون من السهل على الطفل أن يقلد السلوك الجيد في حياته، بدلاً من تنفيذ نصائح وأوامر لسلوكيات لا يراها.

**- احرص على تعليمهم أخلاق الفارس:** يعتبر الأب في نظر أبنائه بطل، ويقلدونه في كل شيء، في الحركة، في التصرف، في الأمانة، في التواصل وفي جميع سلوكياته، فالطفل يميل لاعتبار كل تصرفات أبيه مثالية، حتى دون أن يشعر الأب نفسه.

**- على الأسرة تناول الطعام معاً:** حافظ على تناول الطعام مع الأسرة لأن تناول الطعام سوياً يوطد العلاقات، عندما تجتمع الأسرة حول المائدة وتبادل أطراف الحديث، وأن يسرد كل فرد في الأسرة تفاصيل يومه على الآخر، هذه العادة اليومية تبنى





## أفكار لمضاعفة محبة أبنائك لبعضهم

### قالوا !!

- لا تدع الفرصة تفوتك وأنت تستطيع أن تمسك بها.
- الكريم في إنفاق ماله، كريم في كل شيء.
- التغيير لا يبدأ من الداخل فحسب.. إنما يبدأ من القناعة وقوة الإرادة.
- المصباح لا يكون له معنى إلا إذا حاقت به شدائد الظلمة .
- الغني يريد أن يبقى بلا مال لأنه فقد صحته.
- ليس القلق الذي يقتل المرء إنما التفكير بالقلق.
- من عجائب الحيوان أنه يعيش يومه فيفترس حيوان واحد ثم يأكله ولا يخزنه لغده.
- لا يوجد إنسان في الوجود مجموعة سيئات بل فيه حسنات.
- كل يوم يشرق الإنسان فيه بوجه جديد وفكر جديد وعقل جديد فلم يحزن إذن.
- سافر في كل مكان فلن تجد سفيراً هانئاً كسفرك إلى نفسك.
- المصائب تقربك إلى الله كثيراً، والنعم تنسيك ذكره وربما تطغيك فتكفر
- يغرق الرجل في الحب بعينه والمرأة بأذنيها
- لا يستطيع الإنسان أن يحيا على الجمال ، ولكنه يموت من أجله
- تضع عشرين عاماً لتُحول ابنها إلى رجل ، امرأة أخرى تجعله أحمق في عشرين دقيقة
- تفضل المرأة أن يموت الرجل ( فيها ) أولاً ، وأن يموت ( منها ) بعد ذلك
- المرأة : كائن ( جغرافي ) يحاول دائماً إخفاء ( تاريخه )
- إن هذه الفتاة كالموت إذا عرفتها فلن تعرف بعدها
- أقبح الأشياء أن يصبح كل شيء في الحياة جميل
- الزواج ليس ( قسمة ونصيب ) بل إنه ( قسمة ) ( ضرب )
- الضحكات هي فترات قصيرة لتجفيف الدموع
- الكتاب صديق وفي حقاً ، ولكن عيبه الوحيد أنه يشتري بالمال
- النثر همسة محب ، أما الشعر فتنهيدة عاشق
- يبدو أنها تحبك جداً بدليل أنها تزوجت من شخص آخر غيرك
- تعلمت أنه في كثير من الأحيان ، خسارة معركة تعلمك كيف تربح الحرب !.
- لا يجب أن تقول كل ما تعرف .. ولكن يجب أن تعرف كل ما تقول
- لا تبصق في البئر ، فقد تشرب منه يوماً

قولنا كالعادة: اعتذر من أخيك، بل لابد من التدريب العملي على الاعتذار، فبدأ والدان بنفسيهما فيعتذران لبعضهما إن أخطأ أحدهما على صاحبه فيما يمكن إطلاع الأبناء عليه ويعتذران من أبنائهما إن أخطأ أحدهما على ابنه، نعم أيها الإخوة فالحق لا يعرف كبيراً، هذه هي الطريقة المنطقية لإكساب أبنائنا هذا السلوك الحميد، وهو أن نبدأ بأنفسنا فنربيهما على ما نتمناه في أبنائنا.

### رابعاً: طريقة لعبة أنا أعرف أسرتي:

يجمع الأبناء ثم يطلب منهم أن يكتب كل واحد ميزات وإيجابيات إخوانه جميعاً بدون ذكر سلبيات ويمكن مساعدة الصغار في الكتابة، يتم إعداد نموذج جميل خاص بهذه اللعبة تقسم فيه الورقة إلى حقول وكل حقل يكتب في أعلاه اسم أحد الأبناء بخط جميل ويعطى الأبناء فرصة كافية للتفكير جيداً لكتابة الميزات والإيجابيات واستحضار المواقف التي تشهد لهذه الصفة تعلق الإيجابيات في صحيفة أخبار البيت.

فوائد هذه اللعبة كثيرة جداً وأثارها أعمق مما تتخيلون سواء في تنمية سلوكياته الطيبة وتثبيتها أو في انتباه الابن لميزات إخوانه أو بمعرفته لنفسه من خلال آراء الآخرين كما تزيد معرفتكم بأنتم بآبائكم وبالجوانب التي يهتمون بها في الآخرين. هذه اللعبة تزيد من الألفة والمحبة بين الأبناء وتحتاجها الأسرة على أوقات متباعدة نسبياً ويعلم غرضها، وهو معرفة الإيجابيات الجديدة التي اكتشفها الأبناء في إخوانهم أو التي تطبعوا بها حديثاً، أيضاً هذه اللعبة ستشعر كل ابن بنفهم الآخرين له وتقديرهم لميزاته وباستقلال شخصيته وبقبول من حوله لها ونظرتهم الإيجابية ومتابعتهم لتحسين نفسه وكل هذا يحتاجه الأبناء.

كل أم تتمنى أن تزرع الحب والوفاق بين أبنائها، توصيهم أن يبقوا على قلب واحد، ويد واحدة، يساندون بعضهم البعض، وحتى يزيد هذا الحب والوفاق بينهم، على كل من الأب والأم أن يعملوا جاهدين لذلك، ومن الأمور التي تضاعف الحب بين الأبناء..

### أولاً: تبادل الهدايا:

إن اشترك الأم مثلاً مع الأبناء لشراء هدية للأب أو العكس، كالاشتراك مع الأبناء لشراء هدية لأحدهم سواء اشترك مالي أو اشترك ذهني في اختيار الهدية التي سيفاجأ بها هذا الأخ، كان يقول الأب مثلاً: تعالوا يا أولاد نريد القيام بمؤامرة على أخيك، فلان أخوكم أخذ الدرجات النهائية في الرياضيات، ما رأيكم أن نشترى له هدية يفرح بها، من يغلفها؟ أين نضعها؟ نكتب معها رسالة أو لا؟ من يكتبها؟ متى نقدمها؟ وهكذا.. نحاول أن نشرك الجميع.

### ثانياً: تعليق لوحة تسمى لوحة أخبار البيت:

تقسم إلى مساحات متساوية لكل ابن مساحة خاصة يكتب فيها ما يشاء على ورقة ويثبتها في مساحته، ويمكن أيضاً أن يكتب فيها والدان أسئلة مسابقة أو كلمات شكر على سلوك يرغبان في تثبيته في المنزل، ولا أرى إدخال الأمور المدرسية فيها تجنباً لإثارة المقارنات في نفوس الأبناء إلا أن يضع أحدهم شيئاً من ذلك في زاويته بنفسه فذلك شأنه.

ستكون هذه الصحيفة مصدر متعة غير طبيعية، وخصوصاً حينما تحوي أخبار الصغار وطرائفهم ورسائل الكبار المتبادلة في الشجارات، وطبعاً ستكون ممتعة للغاية يكفي لإحيائها وتحريك الجميع لملء مساحاتهم وتجديدها باستمرار أن يشاهد الأب والأم ما فيها يومياً ويتابعان جديدها ويسألان عن تقارير أبنائهم عن أنفسهم فتكشف

للأبناء وللوالدين الكثير من جوانب شخصياتهم وأيضاً تخفف من انفعالات التعبير عنها وتنمي المهارات الكتابية وتدريب الجميع على القراءة بطريقة مسلية.

### ثالثاً: تعويد الأبناء على الاعتذار فيما بينهم:

ولا يكون ذلك بالتوجيه المباشر من







# دار الدليل للطباعة والنشر Dalil VERLAG

خدمات تصميم المطبوعات وتنفيذ واخراج  
كافة أنواع الجرافيك

Braunschweiger Str. 82, 12055 Berlin

Tel. 030 615 76 70 / Fax. 030 616 53 889

Post@dalil.de / www.dalil.de

روزنامة / التقويم السنوي

## Angebot 2026

3 - Monatswandkalender (15x30 cm)

( >> Logo und Firmen-Name)

20 Stk. 120 €

50 Stk. 175 €

100 Stk. 250 €

250 Stk. 450 €



Tischkalender zum Aufstellen 13 Blatt

(12 Monate + Deckblatt),

( >> Logo und Firmen-Name)

DIN A5 quer

(210 x 148 mm)

20 Stk. 100 €

50 Stk. 150 €

100 Stk. 200 €

250 Stk. 400 €

DIN A4 quer

(297 x 210 mm)

20 Stk. 120 €

50 Stk. 200 €

100 Stk. 300 €

250 Stk. 550 €



## الفنان وحيد سيف

اسمه الحقيقي هو "مصطفى سيد أحمد سيف" ولد في الاسكندرية ودرس أدب التاريخ في الجامعة، ولحبه الشديد للفن انضم أيام الجامعة للمشاركة في عدة من المسرحيات أهمها "شكسبير" و مسرحية "مراتي في المزداد" عام ١٩٦٨م. تألق في مجال أعمال التلفزيون في بعض من المسرحيات والمسلسلات مثل مسرحية "دول عصابة يا بابا" ومسرحية "قشطه وعسل".

عرف الفنان الراحل وحيد سيف بأفلامه في فترة السبعينات مثل فيلم "زوجتي والكلب" عام ١٩٧١م إلى جانب سعاد حسني وزيزي مصطفى وفيلم "الحفيد" عام ١٩٧٤م إلى جانب ميرفت أمين. فيلم "الكرنك" عام ١٩٧٥م فيلم سياسي لاقى صدى كبير خاصة في أنه من كتابات الكاتب نجيب محفوظ وبطولة كل من الفنان وحيد سيف والفنان نور الشريف إلى جانب سعاد حسني. ظهر الفنان وحيد سيف في مسلسل "المال والبنون" عام ١٩٩٣م وقد كان المسلسل من جزئين وكان من بطولة كل من يوسف شعبان وشريف منير وفائزة كمال.

قدم الفنان وحيد سيف عام ١٩٩٤م مع الفنان الراحل فريد شوقي والنجمة شاريهان مسرحية "شارع محمد علي" إلى جانب هشام سليم وقد كانت من المسرحيات المميزة التي تشاهد حتى اليوم. إضافة إلى ذلك بعض الأعمال التي اشتهر فيها الراحل وحيد سيف على صعيد المسلسلات مثل و"سامحوني ما كانش قصدي" و"رحلة السيد أبو العلا البشري" و"الحلم والوهم" و"بنات عمري" و"ومضي عمري الأول" و"توتو وبجامعة" و"حكايات عائلية".

تميز الراحل وحيد سيف بأدواره الكوميديية فقدم مسلسل إلى جانب الفنان سمير غانم "قط وفار فايف ستار" عام ١٩٩٩م وإلى جانبهم النجمة ميمي جمال.

في الفترة الواقعة من ٢٠٠٢ - ٢٠٠٥ شارك في عدة أفلام مثل فيلم "محامي خلع" إلى جانب هاني رمزي، وفيلم "عايز حقي" عام ٢٠٠٣م بالإضافة إلى فيلم "علي سبايسي" إلى جانب كل من الفنان حكيم والنجمة سميرة الخشاب، وفيلم "سيد العاطفي" إلى جانب النجم الكبير تامر حسني عام ٢٠٠٥م. على الصعيد الشخصي تزوج وحيد سيف ثلاث رات في حياته وأنجب كل من أبنائه الممثل "أشرف سيف" والممثل "ناصر سيف".

توفي الفنان وحيد سيف في ١٩ يناير ٢٠١٣ بعد صراع مع المرض في القاهرة.

# دنيا المعتون

الدليل . برلين

\*\* "كان يا ما كان في غرة"  
وجائزة مهرجان القاهرة

\*\* تحذير «تنديد اللهجة»  
للفنانين العراقيين

\*\* راغب علامة يوضح موقفه  
من أزمة فضل تناكر

\*\* النجم الفلسطيني آدم بكري  
ينضم لمسلسل مصري

\*\* نسرين طافتن و أحمد صلاح  
حسني "أنا وهو وهم"

\*\* هيفاء و موسم الرياض



## راغب علامة يوضح موقفه من أزمة فضل شاكِر



خرج الفنان اللبناني راغب علامة عن صمته ليوضح موقفه من القضية المثارة حول زميله فضل شاكِر، بعدما تعرض لاتهامات تربطه بها. وأكد علامة في حديث تلفزيوني أنه نصح شاكِر بتسليم نفسه للقضاء، قائلاً: "البعض اتهمني بالكراهية حين أدليت بهذا التصريح، لكنني أرى أن هذه الخطوة هي الحل الأمثل لمساعدته على تجاوز أزمته".

كما أوضح تمييزه بين الفنان والشخص، مشيراً إلى أنه "يحب فنانا اسمه فضل شاكِر ويقدر صوته، وكان من أوائل من شجعوه، أما فيما يخص القضية فلا يعطي رأياً، ويحترم القضاء اللبناني الذي يمثل ملجأ لكل من يبحث عن حل". يذكر أن المحكمة العسكرية اللبنانية حددت موعد محاكمة فضل شاكِر في أربع قضايا تشمل اتهامات بالانتماء لتنظيم مسلح وتمويله، وحيازة أسلحة غير مرخصة، والنيل من هبة الدولة، وهي التهم التي ينفىها المتهم. وكانت المحكمة العسكرية في لبنان قد حددت يوم ٢٥ نوفمبر الماضي، موعداً للبدء بمحاكمة الفنان فضل شاكِر في ٤ دعاوى مقامة ضده. والدعاوى المقامة ضد شاكِر تتعلق "بالانتماء إلى تنظيم مسلح وتمويله (مجموعة أحمد الأسير) وحيازة أسلحة غير مرخصة والنيل من سلطة الدولة وهيبتها".

## النجم الفلسطيني آدم بكري ينضم لمسلسل مصري لرمضان ٢٠٢٦



انضم النجم الفلسطيني، آدم بكري إلى فريق عمل المسلسل الدرامي الضخم "الحب والحرب"، المقرر عرضه خلال شهر رمضان على شاشات قنوات الشركة المتحدة للخدمات الإعلامية. آدم بكري، ولد بمدينة يافا، ينتمي إلى أسرة فنية معروفة؛ فوالده هو

## "كان يا ما كان في غزة" جائزة أفضل فيلم عربي في مهرجان القاهرة

أعلن مهرجان القاهرة السينمائي الدولي، خلال حفل ختام دورته الـ ٤٦، فوز فيلم "كان يا ما كان في غزة" (Once Upon a Time in Gaza) للمخرجين طرزان وعرب ناصر، بجائزة أفضل فيلم عربي طويل، التي تمنح للمنتج. ضمت لجنة تحكيم الجائزة كل من المخرج المصري كريم الشناوي، والمخرج السعودي وائل أبو منصور، والمنتجة الأردنية رولا ناصر. "كان يا ما كان في غزة" فيلم روائي طويل من إنتاج فرنسا، فلسطين، ألمانيا، البرتغال، قطر، والأردن، وتبلغ مدته ٨٧ دقيقة.



تدور أحداث الفيلم في غزة عام ٢٠٠٧، حيث يصحبنا إلى عالم بحبي، الطالب الذي تنشأ بينه وبين أسامة، تاجر المخدرات الطيب القلب، صداقة غير متوقعة. ينطلق الاثنان معاً في بيع المخدرات من مطعم فلافل، لكنهما يواجهان ضغوطاً متصاعدة بعد مواجهة شرطي فاسد ومتعطر، لتتشابك الأحداث في سرد يكشف هشاشة العلاقات وقسوة الظروف في مجتمع مثقل بالأزمات.

## تحذير «تشديد اللهجة» للفنانين العراقيين من الظهور في إعلانات طبية

وجّهت نقابة الفنانين العراقيين تحذيراً شديداً للهجة إلى جميع أعضائها من الممثلين والفنانين، محذرة عليهم الظهور في أي إعلانات ترويجية لمنتجات طبية أو تجميلية أو دوائية غير مرخصة رسمياً من قبل وزارة الصحة، في خطوة تعد إنذاراً صارخاً للحفاظ على مصداقية الوسط الفني والصحي. وأكدت النقابة في كتاب رسمي موجه إلى الجهات الأمنية والإعلامية أن «أي مخالفة ستؤدي إلى عواقب قضائية وخيمة»، مشددة على أنه «بخلاف ذلك، ستتخذ الإجراءات القانونية بحق المخالف»، ما يفتح الباب أمام غرامات مالية وإيقافات مهنية قد تمتد إلى الملاحقة القضائية. وجاء التحذير في سياق تعميم رسمي صادر عن رئيس النقابة، يُلزم الفنانين بالالتزام الصارم بقرارات وزارة الصحة، التي تُشرف على ترخيص المنتجات الطبية والتجميلية لضمان سلامتها وفعاليتها. وفقاً للوثيقة المنشورة، فإن النقابة تلقت بلاغات متزايدة عن انتشار إعلانات «مضللة» على وسائل التواصل الاجتماعي والقنوات التلفزيونية، حيث تُستغل شهرة الفنانين لترويج كرميات تبييض أو أدوية غير معتمدة، ما يعرض المستهلكين لمخاطر صحية خطيرة مثل الحساسية، التسهم، أو تلف الجلد



## هيفاء و موسم الرياض

أشعلت الفنانة اللبنانية هيفاء وهبي مواقع التواصل الاجتماعي بإطلالات متعددة مستوحاة من التراث السعودي خلال حفلها الأخير في مهرجان «واو» بالرياض، الذي أقيم تحت شعار «كامل العدد»، وسط تفاعل واسع من الجمهور الحاضر ومتابعي السوشيال ميديا. استهلّت هيفاء وهبي الحفلة بإطلالة لافتة تمثلت في فستان فضي لامع، نسقته مع مشلح مزين بالريش الزهري على الذراعين، ما أبرز رشاققتها وحضورها على المسرح، وجعلها محط أنظار الجمهور منذ اللحظات الأولى للحفلة. وفي خطوة فاجأت الحضور، عادت هيفاء إلى المسرح بإطلالة مختلفة تماماً، حيث ارتدت عباءة وبرقعاً مستوحيين من الأزياء التراثية السعودية، وقدمت أغنيّتها الشهيرة «أقول أهواك» بمشاركة فرقة السامري السعودية، وسط تفاعل حماسي من الجمهور الذي ردد الأغنية وصفق مع الإيقاعات الشعبية. وظهرت هيفاء وهبي في بروفات حفلتها بإطلالة مستوحاة من التراث السعودي، ارتدت فيها سروالاً وفوقه عباءة باللون البنفسجي مع وشاح برغندي على الرأس، لتضيف لمسة تقليدية أخرى نالت إعجاب متابعيها عبر منصات التواصل.

المخرج محمد بكري، وشقيقاه الممثلان صالح وزيايد بكري، وحقق حضوراً عالمياً منذ ترشح فيلمه الشهير "عمر" لجائزة الأوسكار عام ٢٠١٣، كما شارك في عدد من الأعمال البارزة من بينها فيلم "على وينيو"، وفيلم "الأسرار الرسمية"، ومسلسل "باب الجحيم".

كما يشارك في بطولة المسلسل نخبة من أبرز النجوم العرب والعالميين، وفي مقدمتهم منة شلبي وإياد نصار، والممثل الفلسطيني كامل الباشا، إلى جانب التفاوض مع نجمة إنجليزية عالمية، بمشاركة باقة واسعة من الفنانين من مصر والأردن وفلسطين.

المسلسل يدور حول قصة حب تنشأ في خضم الحرب على غزة، حيث يتحول الأمل إلى السلاح الأخير، ويصبح البقاء على قيد الحياة شكلاً من أشكال الانتصار.

## رمضان: نسرين طافش تتشارك أحمد صلاح حسني في بطولة "أنا وهو وهم"

تعاقدت الفنانة نسرين طافش على بطولة مسلسل "أنا وهو وهم" يجمعها بالفنان أحمد صلاح حسني ويعرض في رمضان ٢٠٢٦.

والمسلسل قصة سيناريو وحوار نسرين طافش . وجميع مسلسل "أنا وهو وهم" النجمان نسرين طافش وأحمد صلاح حسني للمرة الثانية في الدراما التلفزيونية، بعدما قدما سوياً مسلسل "ختم النمر"، الذي تم عرضه عام ٢٠٢٠ وحقق نجاحاً لافتاً، ودارت أحداثه في إطار اجتماعي رومانسي.

يذكر أن نسرين طافش تواجدت في دراما رمضان الماضي ٢٠٢٥ خلال حكاية "وصمة عار" من مسلسل "أسود باهت"، وهي من تأليف كريم سرور وإخراج ممدوح زكي وشارك في بطولتها محمد لطفي وحسني شتا ومادلين طبر وإبراهيم السمان وبسنت حاتم وصولاً عمر وعدد من الفنانين الشباب. أما أحمد صلاح حسني فيعرض لها حالياً في السينما، فيلم "أوسكار - عودة الماموث" الذي يخوض به أول بطولة مطلقة في السينما، ويشارك في بطولته، هنادي مهنا، محمد ثروت، محمود عبد المغني، الطفلة ليا سويدان، والعمل فكرة كريم هشام، قصة أحمد حليم، سيناريو وحوار مصطفى عسكر، وحامد الشراب. وإخراج هشام الرشيد.



# JETZT NEU

# Dalil MARKETING

LASSE DEIN  
BUSINESS  
WACHSEN!



## Wieso wir?

Wir sind Spezialisten für effektives Google und Meta Marketing. Unser erfahrenes Team setzt auf innovative Strategien, um Ihre Marke auf diesen Plattformen erfolgreich zu positionieren. Wir nutzen datengetriebene Ansätze, um messbare Ergebnisse zu erzielen und Ihr Unternehmen im digitalen Raum voranzubringen. Stärken Sie ihre Online-Präsenz und ergreifen Sie neue Wachstumschancen!

## لماذا نحن؟

نحن متخصصون في التسويق الفعال عبر Google و Meta. يعتمد فريقنا المتمرس على استراتيجيات مبتكرة لضمان نجاح علامتك التجارية على هذه المنصات. نستخدم النهج المعتمدة على البيانات لتحقيق نتائج قابلة للقياس ودفع شركتك إلى الأمام في الفضاء الرقمي. عزز حضورك على الإنترنت واغتنم فرص النمو الجديدة!

## Kontaktiere uns

 Braunschweiger Str. 82  
12055 Berlin  
 post@dalil.de  
 030 615 76 70  
 0152 337 63 060

## Unser Service



### Strategie

Strategieplanung & Beratung

إستراتيجية

التخطيط الاستراتيجي والاستشارات



### Marketing

Markenbekanntheit & mehr Verkäufe

تسويق

الوعي بالعلامة التجارية وزيادة المبيعات



## الدليل - برلين

### "ميتا" متهمة بطمس أدلة عن أضرار منتجاتها على الصحة العقلية

كشفت وثائق غير منقحة في دعوى جماعية رفعتها مناطق تعليمية أميركية ضد شركة "ميتا" ومنصات تواصل اجتماعي أخرى أن الشركة أوقفت بحثاً داخلياً حول تأثيرات "فيسبوك" و"إنستغرام" على الصحة العقلية بعدما وجدت أدلة سببية على أن منتجاتها تضر بالصحة العقلية للمستخدمين.

ووفقاً لوثائق "ميتا" التي تم العثور عليها عن طريق الاكتشاف عمل علماء من شركة "ميتا" مع شركة "نيلسن" في مشروع بحثي أطلق عليه اسم "مشروع الزنبق" (بروجكت ميركوري) لعام ٢٠٢٠ لقياس تأثير تعطيل "فيسبوك" و"إنستغرام". وأظهرت الوثائق أن الشركة أصيبت بخيبة أمل بعدما تبين أن "الأشخاص الذين توقفوا عن استخدام (فيسبوك) لمدة أسبوع أبلغوا عن انخفاض مشاعر الاكتئاب والقلق والوحدة والمقارنة الاجتماعية". وورد في الدعوى القضائية أنه بدلاً من نشر هذه النتائج أو متابعة أبحاث إضافية ألغت "ميتا" مزيداً من العمل وأعلنت داخلياً أن نتائج الدراسة السلبية اختلطت "بسرديات إعلامية" حول الشركة.

ومع ذلك أكد الموظفون بصورة خاصة لرئيس قسم السياسة العامة العالمية في "ميتا" آنذاك نيك كليج أن استنتاجات البحث كانت صحيحة. وقال أحد الموظفين "دراسة (نيلسن) تظهر بالفعل تأثيراً سلبياً في المقارنة الاجتماعية".

وعبر موظف آخر عن قلقه من أن السكوت عن النتائج السلبية سيكون أشبه بما تفعله شركات التبغ "التي تجري أبحاثاً وتعرف أن السجائر مضرّة ثم تحتفظ بهذه المعلومات لنفسها". وذكرت الدعوى أنه على الرغم من عمل "ميتا" الخاص الذي يوثق وجود علاقة سببية بين منتجاتها والتأثيرات السلبية على الصحة العقلية، فإن "ميتا" أخبرت الكونغرس أنها لم تكن لديها القدرة على تحديد ما إذا كانت منتجاتها ضارة بالفتيات القاصرات.

وفي بيان قال المتحدث باسم شركة "ميتا" أندي ستون إن الدراسة توقفت لأن منهجيتها كانت معيبة وإن الشركة تعمل بجد لتحسين سلامة منتجاتها. وأضاف "سيظهر السجل الكامل أنه على مدار أكثر من عقد من الزمن، استمعنا للآباء والأمهات، وبحثنا في القضايا الأكثر أهمية، وأجرينا تغييرات حقيقية لحماية القاصرات".

ادعاء إخفاء "ميتا" للأدلة على أضرار وسائل التواصل الاجتماعي هو مجرد واحد من بين عدد من الادعاءات التي وردت في دعوى قضائية قدمتها شركة "موتلي رايس"، وهي شركة محاماة تقاضي "ميتا" و"غوغل" و"تيك توك" و"سناب شات" نيابة عن مناطق تعليمية في جميع أنحاء البلاد. بصورة عامة، دفع ممثلو الادعاء بأن الشركات أخفت عمداً الأخطار المعترف بها داخلياً لمنتجاتها عن المستخدمين وأولياء الأمور والمعلمين.

ولم ترد "تيك توك" و"غوغل" و"سناب شات" حتى الآن على طلب التعليق. تشمل الادعاءات ضد شركة "ميتا" ومنافسيها تشجيع الأطفال دون سن ١٣ سنة ضمناً على استخدام منصاتهم، وعدم التصدي لمحتوى الاعتداء الجنسي على الأطفال والسعي لتوسيع نطاق استخدام الشباب القصر لمنتجات وسائل التواصل الاجتماعي أثناء وجودهم في المدرسة، ويزعم ممثلو الادعاء أن المنصات حاولت دفع أموال للمنظمات التي تركز على الأطفال للدفاع عن سلامة منتجاتها في الأماكن العامة.



**\*\* الدنمارك ستحظر بعض وسائل التواصل للأطفال**

**\*\* تطوير جهاز يتنعر باللمس مثل جلد الإنسان**

**\*\* مزايا في واتساب تساعدك في زيادة الإنتاجية**

**\*\* روبوت صيني يحطم رقما قياسيا عالميا في الممتني ويلتقط "سيلفي" مع المارة**

**\*\* جهاز يستخرج الماء من الهواء الجاف**

## الدنمارك تحظر بعض وسائل التواصل للأطفال

أعلنت الحكومة الدنماركية عن اتفاق سياسي لحظر الوصول إلى "بعض" وسائل التواصل الاجتماعي للأطفال الذين تقل أعمارهم عن ١٥ عاماً. هذه الخطوة، التي تقودها وزارة التحول الرقمي، ستحدد الحد العمري للوصول إلى وسائل التواصل الاجتماعي، ولكنها ستمنح بعض الآباء - بعد تقييم محدد - الحق في الموافقة للسماح لأطفالهم بالوصول إلى وسائل التواصل الاجتماعي اعتباراً من سن ١٣ عاماً.

وسيكون مثل هذا الإجراء من بين أوسع الخطوات التي تتخذها حكومة أوروبية حتى الآن لمعالجة المخاوف بشأن استخدام وسائل التواصل الاجتماعي بين المراهقين والأطفال الأصغر سناً.



وبأني هذا الإجراء بعد الخطوة التي اتخذت في ديسمبر الماضي، في أستراليا، حيث سن البرلمان أول حظر في العالم على وسائل التواصل الاجتماعي للأطفال، محدداً الحد الأدنى للسّن عند ١٦ عاماً. وجعل ذلك المنصات، ومن بينها تيك توك وفيسبوك وسناب شات وريديت وإكس وإنستغرام، عرضة لغرامات تصل إلى ٥٠ مليون دولار أسترالي (٣٣ مليون دولاراً أمريكياً) بسبب الفشل المنهجي في منع الأطفال الأصغر من ١٦ عاماً من امتلاك حسابات.

وبوصفها "إحدى أولى الدول في الاتحاد الأوروبي، تتخذ الدنمارك الآن خطوة رائدة نحو فرض حدود عمرية على وسائل التواصل الاجتماعي. ويتم ذلك لحماية الأطفال والشباب في العالم الرقمي". وقالت الوزارة في بيان إن تحالفاً من الأحزاب من اليمين واليسار "يوضح ضرورة عدم ترك الأطفال بمفردهم في عالم رقمي أصبحت فيه المحتويات الضارة والمصالح التجارية جزءاً كبيراً من تشكيل حياتهم اليومية وطفولتهم".

## مزايا واتساب تساعدك في زيادة الإنتاجية

إذا كنت تبحث عن طرق لرفع مستوى استخدامك لتطبيق واتساب في هاتف أندرويد أو آيفون فهذا الموضوع سيساعدك في ذلك.

**تنسيق النص لإضافة بعض الحيوية:**

يتيح لك تطبيق واتساب استخدام الخط العريض أو المائل، أو إضافة نص

## تطوير جهاز يشتر باللمس مثل جلد الإنسان

طور علماء بجامعة نورث وسترن الأميركية، أول جهاز في العالم يستطيع محاكاة جلد الإنسان في الإحساس بدقة ووضوح وسرعة تماثل تماماً ما يشعر به الجلد الطبيعي.

وصفت الدراسة الجهاز الجديد، الذي أطلق عليه اسم VoxeLite، بأنه إنجاز علمي يمهّد لانتقال شاشات الأجهزة الرقمية إلى مرحلة تجعل المستخدم يشعر بلمس الأسطح في البيئة الافتراضية كما لو كانت حقيقية، فضلاً عن دعم التقنيات المساعدة للمكفوفين والتفاعل بين الإنسان والروبوت وتطوير أنظمة الواقع الافتراضي.

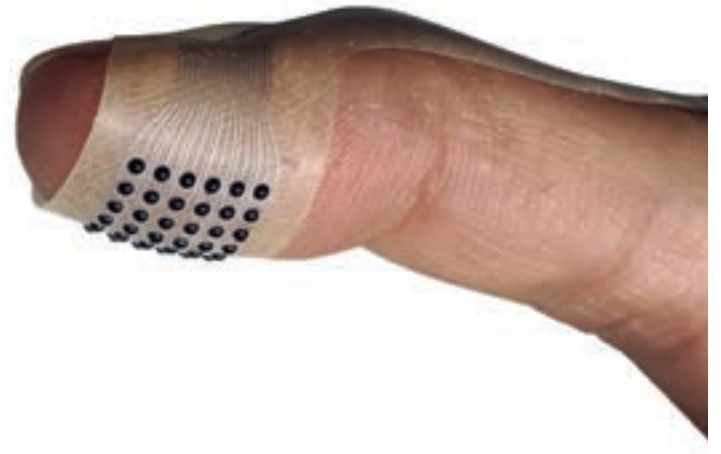
ويتميز VoxeLite بخفة وزن فائقة لا تتجاوز جرام واحد، ورقة وليونة وقدرة على الالتفاف على طرف الإصبع مثل ضمادة صغيرة، حتى يلتصق بالجلد دون أن يعرقل الحركة الطبيعية للمستخدم أو يمنعه من أداء مهامه اليومية. ويسهم الابتكار الجديد في تحويل اللمس الرقمي إلى تجربة واقعية ومندمجة تشبه تطور الصوت والصورة اللذين أصبحا اليوم جزءاً أساسياً من الحياة الرقمية.

أوضحت الدراسة أن عدم تطوير واجهات لمس رقمية عالية الجودة يعود إلى صعوبة محاكاة الدقة الزمنية والمكانية لإشارات اللمس في جلد الإنسان، إذ يحتوي الجلد على قدرة فائقة على تمييز التفاصيل الدقيقة في القوام واللمس عبر نطاق واسع من الترددات الزمنية وبدقة عالية في الفصل بين النقاط الحسية.

وأظهرت التجارب أن واجهات اللمس الحالية، مثل الاهتزازات البسيطة في الهواتف الذكية، لا تزال غير قادرة على توفير الإحساس الحقيقي بالخشونة والنعومة والنعومة الحريرية أو الاتجاهات أو الحواف أو تموجات الأسطح.

وأكد الباحثون أن VoxeLite يعالج للمرة الأولى هاتين المشكلتين معاً، إذ يوفر دقة مكانية عالية من خلال شبكة من العقد الدقيقة القابلة للتحكم المستقل، إضافة إلى دقة زمنية عالية تسمح لجهاز الإحساس في الجلد بتلقي إشارات متواصلة ومتزامنة بطريقة تشبه عمل المستقبلات العصبية الطبيعية.

ووصف العلماء هذه العقد بأنها "بكسلات اللمس"، لأن كل واحدة منها تعمل كوحدة مستقلة قادرة على الضغط على الجلد وتوليد الإحساس.





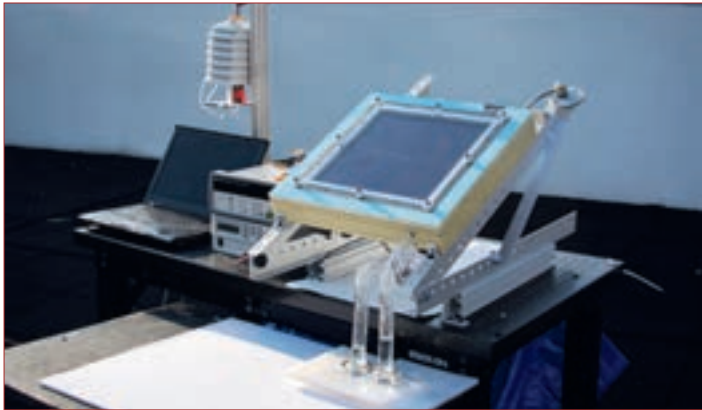


## روبوت صيني يحطم رقما عالميا في المنتي ويلتقط "سيلفي" مع المارة

سجل الروبوت الصيني "Agibot A2" رقما قياسيا جديدا في التنقل الآلي، حيث قطع ١٠٦ كيلومترات دون توقف بين مدينتي سوتشو وشنغهاي معتمدا بالكامل على تقنيات الملاحة والقيادة الذاتية. وأظهرت مقاطع فيديو الروبوت وهو يجوب الأرصفة في مختلف أوقات اليوم، ويتحرك بسلاسة بين المشاة، ويُحرّك ذراعيه بإيماءات تشبه البشر. وربما كان على ضفة النهر يحاول ممارسة الرياضة الصباحية. ولفتت ملامحه الآلية المبتسمة البادية من عينيه الرقميتين انتباه المارة، الذين توقفوا للحديث معه بل وحتى لالتقاط صور "سيلفي" جماعية، في محاكاة لسلوك الجنس البشري، وهو ما يعكس تفاعلا إيجابيا غير مسبوق مع تقنية الروبوتات في الفضاء العام. ويُعد هذا الإنجاز خطوة بارزة في تطوير الروبوتات القادرة على التنقل بشكل مستقل في بيئات حضرية معقدة، ويشير إلى تقدّم كبير في مجال الذكاء الاصطناعي والتنقل الآلي في الصين.

## جهاز يستخرج الماء من الهواء الجاف

طوّر باحثون جهازاً يشكّل اختراقاً علمياً، إذ يعتمد على نظام يستخدم الطاقة الشمسية في تجميع مياه نقية صالحة للشرب من الهواء، حتى في المناطق الجافة. وقد بيّن فريق (أم أي تي) في الولايات المتحدة الأميركية كيف يسجّر الجهاز الجديد الطاقة الشمسية من أجل استخراج الرطوبة من الهواء، قبل أن تخضع لاحقا لعملية تكثيف على لوح تجميع. واستطراداً، ففي مقدور نظامهم أن يشكّل مصدراً عملياً للمياه في المناطق السكنية النائية التي تعاني شحاً في المياه والكهرباء. وفي التفاصيل، أن النظام يعمل عبر تسخير الاختلاف في درجة الحرارة بين الهواء والجهاز، ما ينتج لمادة ماصة للرطوبة (لديها القدرة على جذب جزيئات الماء من البيئة المحيطة) أن تجمع السائل على سطحها.



يتوسطه خط، وللقيام بذلك، ستحتاج إلى إضافة حرفين خاصين قبل النص الذي تريد تنسيقه وبعده.

لجعل النص عريضاً استخدم علامة النجمة (\*) النص (\*)؛ ولجعل النص مائلاً مع خط أسفله ( \_ النص )؛ ولإنشاء نص يتوسطه خط مع علامة التلدة (~ النص ~)

### الرسائل الذاتية الاختفاء:

يقوم تطبيق واتساب بطرح ميزة تتيح لك تشغيل اختفاء الرسائل لمحادثات محددة، وعند التمكن ستختفي جميع رسائلك من الدردشة بعد سبعة أيام.

قم بتشغيل (Disappearing Messages) عن طريق النقر فوق اسم جهة الاتصال أو الدردشة في أعلى الشاشة، ثم حدد Disappearing Messages من قائمة الخيارات ثم انقر فوق تشغيل.

### تمييز الرسائل بنجمة:

يؤدي تمييز رسالة بنجمة إلى إنشاء طريقة ملائمة للعودة إلى الرسالة، وللقيام بذلك فقط اضغط مطوياً على الرسالة ثم اضغط على أيقونة النجمة. وسيتم وضع رمز نجمة صغيرة بجوار الرسالة؛ حتى تتمكن من التعرف عليها بسهولة عند التمرير خلال محادثتك.

### مشاهدة من تتحدث إليه كثيراً:

إذا كنت تشعر بالفضول بشأن من هو أكثر صديق تتحدث معه في واتساب فقط انتقل إلى الإعدادات ثم التخزين والبيانات ثم إدارة التخزين، حيث ستشاهد قائمة جهات الاتصال التي تتحدث معها مرتبة بحسب الأكثر استخداماً، انقر فوق كل جهة اتصال لعرض إحصائيات أكثر تفصيلاً، مثل عدد الرسائل المتبادلة والصور وملفات GIF.

يسهل قسم التخزين ذو المظهر الجديد في واتساب التخلص من الملفات الكبيرة التي تشغل مساحة في هاتفك، بالإضافة إلى إعطاء طريقة لمعرفة من تدرش معه أكثر من غيره.

### عرض تفاصيل الرسالة:

هل تساءلت يوماً في أي وقت تم تسليم الرسالة أو قراءتها؟

اسحب إلى اليسار على الرسالة التي أرسلتها لعرض هذه الإحصائيات في جهاز آيفون الخاص بك. ويمكن لمستخدمي أندرويد الضغط لفترة طويلة على رسالة ثم النقر فوق زر القائمة متبوعاً بالمعلومات.

### تصدير المحادثات:

يمكنك تصدير محادثة إذا احتجت إلى حفظها، وعند عرض محادثة يحتاج مستخدمو أندرويد إلى النقر على زر القائمة متبوعاً بالمزيد ثم تصدير الدردشة. في جهاز آيفون تتضمن العملية عرض سلسلة الدردشة والنقر على اسم جهة الاتصال في أعلى الشاشة ثم التمرير إلى أسفل صفحة معلومات جهة الاتصال وتحديد (تصدير الدردشة).



## تسوق بالعربي





**KFZ-GUTACHTER**  
**KAYED**

خبير حوادث السيارات

## Ingenieurbüro

Unfallgutachten



تقييم حوادث السيارات

Fahrzeugbewertung



تقييم حالة السيارات

Schadenmanagement



إدارة الأضرار

Kostenlose Beratung



استشارات مجانية

Wir kommen auch direkt  
zu Ihnen



نأتي إليكم مباشرة حال  
تعرضكم لحادث سير

نتقاضى أتعابنا من شركات التأمين

**0157-342 850 87**

Fuldastr. 11, 12045 Berlin

[www.kayed-kfz-gutachten.de](http://www.kayed-kfz-gutachten.de)

[info@kayed-kfz-gutachten.de](mailto:info@kayed-kfz-gutachten.de)







الدليل - برلين



## المريا الجانبية للسيارة، اختراع أصاب تنعب العرب بالحيرة

التي بجانبها، فإذا "لطشت" المرأة مرآة السيارة الموجودة على اليمين أو اليسار يعرف السائق انه قد وصل لأقصى حد في التصديق على صاحب السيارة المجاورة، بالنسبة لسائق النقل الثقيل وأتوبيسات "السوبر جيت" نجد أن المرأة الجانبية وظيفتها الأساسية تحديد حجم السيارة القادمة من الخلف، فإذا كانت أسدا من طراز السيكرسويل أو حوتا من طراز التريللا أفسح لها الطريق أما لو كانت حشرة من طراز الملاكي أو الأجرة فالطريق مغلق وإلا "فالفحص" تحت عجلات النقل هو المصير.

بالنسبة للأطفال الذين يسيرون في الطريق فمرآة السيارات تمثل لهم نوع من أنواع المرجحة التي يحق للطفل التعلق بها ممارسة فصلا من فصول الألعاب البهلوانية، ينتهي عادة بالمرأة في يد الطفل منفصلة عن موطنها الأصلي في باب السيارة، وهنا

السيارة شاب وشابة متحابين أو مخطوبين، وفي متابعة ما يحدث في الخلفية أيا كان - سواء مشهد رومانسي أو مشهد مشاجرة أو مناقشة فلسفية بين الركاب- توفيراً لنفقات الذهاب للسينما وإضافة للخلفية الثقافية للسائق، والتي سيقوم لاحقاً بنقلها كلامياً لزبون آخر باعتبار أن سائق التاكسي يشارك الحلاق في أداء دور المركز القومي لنقل المعرفة، كما أن متابعة ما يحدث في خلفية السيارة يتيح للسائق أحيانا المطالبة بأجر إضافي مقابل التغاضي عن رؤيته، ولذلك نجد أن سائق التاكسي قام بتركيب 4 مرآة جانبية إضافية بالإضافة إلى المرآة الأصلية.

أما بالنسبة لسائقي النصف نقل والميكروباص، وخاصة هذا الأخير، فإن المرأة الجانبية تقوم بدور مختلف تماماً، فهي "أذن" طالعة من العربية وظيفتها الأساسية معرفة مدى اقتراب السيارة من الأخرى

في العالم كله تباع السيارات بمرآيا جانبية خارج السيارة كانت في الماضي مرآة واحدة في جهة السائق أما في الوقت الحاضر فقد أصبحت مرأتين، واحدة في كل جهة، وبالرغم من أن العالم كله يعرف استخدامها واحداً قياسياً لهذه المرآة. إلا أن بلدنا ذات الطابع المتفرد في كل شيء قد اختلفت فيها التعريفات بشدة لوظيفة هذه الزوائد البلاستيكية ذات السطح المصقول التي تطل في فضول من جانبي السيارة.

فبينما نجد أن تعريفها بالنسبة لأصحاب السيارات من كبار السن ومن بدأ القيادة قبل عصر وجود المرأتين الجانبيتين من الرجال والسيدات هي أنها بروتات لا قيمة لها في السيارة. أفضل ما يمكن أدائه بشأنها هو أن تظل مغلقة حتى لا تصاب بالبرد والأفولنزا، أما بالنسبة لمسألة متابعة ما يحدث خلف السيارة فهم يقودون بمنطق "ما يحدث خلفي لا يخصني ومن تدخل فيما لا يعنيه لقي ما لا يرضيه".

أما بالنسبة لطبقة جيل الوسط من الموظفين ممن يبذلون جل جهدهم في الحصول على سيارة كورية أو يابانية وغالباً ما يتم دفع ثمنها بالتقسيط المريح، فأهم وظيفة للمرأة الجانبية هي أن تنضبط وتنطوي كهربائياً لتحقيق مساحة من التفوق على الزملاء والأقارب والأصدقاء ممن اشتروا سيارة لا تحمل هذه الخاصية، وبالتالي يكون للمرأة المكهربة دور هام في تحقيق الشعور بالرضا لدى مشتري السيارة. بالنسبة للكثير من سائقي التاكسي فإن دور المرأة الجانبية ينصب في الأساس على متابعة ما يحدث داخل السيارة وليس خارجها، وخاصة لو ركب







## مدمنو ألعاب سباقات السيارات ينتقلون خطرا على الطرقات

أفادت دراسة حديثة أن سائقي السيارات الذين يدمنون ألعاب سباقات السيارات على الكمبيوتر ، يكونون أكثر مغامرة على الطرق وقد يشكلون خطرا على حركة المرور في الحياة اليومية. وأظهرت الدراسة التي أجراها باحثون في ألمانيا أن الأشخاص الذين نادرا ما يلعبون ألعاب سباقات السيارات على الكمبيوتر أو لا يلعبونها على الإطلاق، يكونون أكثر حذرا أثناء القيادة. واكتشف أطباء علم النفس أن مدمني ألعاب سباقات السيارات يحتمل أن يقودوا السيارات بصورة أكثر مغامرة عندما يقودونها في حياتهم اليومية كما أنهم يتسببون في حدوث حوادث. كما أظهر الباحثون أنه بعد لعب جولة واحدة من سباقات السيارات الافتراضية على الكمبيوتر، يقوم الرجال بمخاطر أكبر في المواقف المرورية الحرجة على الأجهزة المحاكاة للكمبيوتر. وأجرى فريق الباحثين البحث بقيادة الدكتور بيتر فيشر من جامعة لودفيج ماكسيميليانز في ميونيخ على عينة عشوائية من ١٩٨ رجلا و٩٢ امرأة تراوح أعمارهم بين ١٦ و٤٥ عاما حيث وجهت إليهم أسئلة بشأن سلوكهم أثناء القيادة والحوادث التي سجلوها ومدى لعبهم ألعاب سباقات السيارات. وقال الباحثون إنه بعد الأخذ في الاعتبار العوامل التي قد تؤثر في نتائج الدراسة مثل السن. واكتشف الباحثون أن لعب العديد من ألعاب سباقات السيارات الافتراضية يكون مصاحبا بسلوك أكثر مغامرة وتنافسية كما يسجل عددا أكبر من الحوادث. وثبت هذا السلوك بشكل أكبر مع الرجال عن النساء.



## الوقت المناسب لتغيير مساحات زجاج السيارة

قالت الهيئة الألمانية للفحص الفني إن مساحات الزجاج تعتبر من المكونات المستهلكة في السيارة، والتي يجب استبدالها بصورة منتظمة، أو عندما تترك المساحات آثار تلطخ على الزجاج الأمامي بسبب تشقق الأنصال المطاطية المسامية أو تآكلها، أو عندما يكون تأثير المسح سيئا ولا يضمن الرؤية الواضحة للطريق، وغالبا ما يصدر عن مساحات الزجاج المستهلكة صوت صفير أثناء عملية المسح. وأضافت الهيئة أنه يمكن العثور على مساحات الزجاج المناسبة للسيارة في المتاجر المتخصصة أو عبر الإنترنت، ولكن ينبغي عدم شراء مساحات الزجاج من المواقع الإلكترونية؛ نظرا لأن ما يسمى بأنصال المساحات العامة قد لا تتناسب مع بعض السيارات.

وتأتي الكثير من السيارات حاليا بأطوال مختلفة لمساحة الزجاج على الجانب السائق وجانب الراكب الأمامي، بالإضافة إلى اختلاف أنظمة تثبيت مساحات الزجاج من سيارة إلى أخرى.



## المرأة أكثر غضبا من الرجل عند خدتنل السيارة

يشتهر الرجال بأنهم يغضبون على الطرق عندما يتعلق الأمر بانبعاجات في جوانب السيارة أو حدوث خدوش في طلائها، بيد أن النساء ربما يكن أكثر تأثرا في مثل هذه الأحوال وفقا لما أظهرته دراسة مسحية في ألمانيا. وقال معهد "فورسا" إن نحو ١٩٪ من الرجال لا يبالون بالأضرار البسيطة في هيكل السيارة الخارجي. بينما اعترف ١ من بين كل عشرة (٨٪) بأنه يغضب من الخدوش والانبعاجات. ومع هذا قالت معظم النساء (٨٥٪) إن الأضرار التي تلحق بجماليات السيارة تثير غضبهن بينما قالت ١١٪ منهن إنهن يشعرن بغضب حقيقي عندما يقع ضرر للسيارة.



ولحسن الحظ ساهم الكبار في تخفيف التوجه عند كلا الجنسين حيث إن الذين تزيد أعمارهم عن خمسين عاما يحتفظون بهدوئهم عندما يخطب باب السيارة أو تحدث بها خدوش. ويشعر ٢٦٪ بقلق غير مبرر.

وتبين أن السائقين الأصغر سنا الذين تتراوح أعمارهم بين ١٨ عاما و٢٩ عاما أكثر حساسية في هذه الأحوال، حيث قال ٥٠٪ منهم إن حدوث أي خدش بسيط في السيارة يثير غضبهم.

### بيانات معينة

ويحتاج المرء إلى بيانات معينة للسيارة، مثل الشركة المنتجة والموديل وسنة الصنع، لكي يتمكن من العثور على مساحات الزجاج المناسبة في المتاجر المتخصصة أو حتى عبر المتاجر الإلكترونية المتخصصة في بيع قطع غيار السيارات.

وتتيح بعض المواقع إمكانية البحث برقم تعريف السيارة، والذي يكون مسجلا في رخصة السيارة أو وثيقة تسجيل السيارة.

ولا يحتاج استبدال مساحات الزجاج إلى مهارات يدوية كبيرة، بل يمكن لصاحب السيارة استبدالها بنفسه، ولكن من الأفضل أن يتوجه إلى المراكز الفنية المتخصصة لشراء مساحات الزجاج المناسبة وتركيبها بصورة فنية سليمة.

# صحتك بالدنيا



## الشتاء .. موسم الفيروسات

وهناك مشكلة أخرى يمكن أن تحدث، وهي انخفاض مستويات فيتامين D، بسبب نقص التعرض لأشعة الشمس خلال الأشهر الباردة، وهو فيتامين ضروري لتقوية المناعة. وسواء كان الهواء ساخنا أو بارداً، أو جافاً أو رطباً، فستظل هناك فيروسات وبكتيريا في مكان ما. لذلك، تأكد دائماً من ممارسة النظافة الجيدة لليدين: اغسل يديك جيداً لمدة ٢٠ ثانية على الأقل.

### ماذا تأكل وتشرب عند الإصابة بالأنفلونزا لتحسين حالتك وفقاً للأطباء!

عندما تصاب بالأنفلونزا، غالباً ما يكون الطعام هو آخر شيء يدور في ذهنك. وقد لا تشعر بالرغبة في تناوله أو ربما تشعر بالغثيان من فكرة تناول أي غذاء. وربما يدفع المرض الكثيرين للبحث عبر الإنترنت عن علاجات منزلية قد تساعد في تحسين الأعراض وتسريع الشفاء من الأنفلونزا.

#### - ماذا تشرب عندما تصاب بالأنفلونزا؟

الماء هو أفضل شيء يمكنك تناوله لمساعدتك في التغلب على الأنفلونزا. ويقول إيان نيلينجان، العضو المنتدب في جامعة ستانفورد للرعاية الصحية، لموقع بزنس إنسايدر: "أثناء الإصابة، يزداد معدل الأيض الأساسي في الجسم، ما قد يؤدي إلى زيادة فقدان السوائل، وتحتاج إلى زيادة الترطيب بالماء لتخفيف هذه الخسائر". ويشير نيلينجان إلى ضرورة تجنب بعض المشروبات مثل المشروبات الغازية والمشروبات الرياضية والعصائر بسبب محتواها العالي من السكر. ويمكن أن تسبب الكميات الكبيرة من السكر الإسهال، ما يؤدي إلى زيادة الجفاف. أما بالنسبة للمشروبات البديلة منخفضة السكر مثل القهوة والشاي، فاختار المشروبات الخالية من الكافيين. حيث يمكن أن يسبب الكافيين الصداع والعصبية، ما قد يجعلك تشعر بسوء، خاصة إذا كنت تجمع مع أدوية الزكام والأنفلونزا المتاحة دون وصفة طبية.

أكثر. ومع ذلك، في الظروف الأكثر رطوبة، يمكن أن تكون القطرات أكبر وأثقل، ما يجعلها تسقط على الأرض بشكل أسرع. ومن ناحية أخرى، من المرجح أن تقتل درجات الحرارة المرتفعة الجراثيم الفيروسية. وبدلاً من تصلب غلاف الفيروس، يمكن أن يذوب، ولا يصلح بالتالي للانتقال.

ويقول دانيال غريفين، أخصائي الأمراض المعدية المعتمد من مجلس الإدارة في مستشفى نيويورك: "عندما يكون لديك حرارة، فإنه توجد طاقة، وهذا يسمح بالانتروبيا (القصور الحراري)". بشكل أساسي، الأشياء تنهار عندما تتجاوز درجة حرارة معينة، ويمكن في الواقع تغيير طبيعة البروتينات الموجودة في الفيروس، أو تفقد البروتينات شكلها الوظيفي". لكن هذا لا يعني أن بعض الفيروسات لا تتكيف لتعيش في درجات الحرارة الأكثر دفئاً. وبصرف النظر عن خصائص الفيروسات نفسها، فإن انتشار الكثير من الجراثيم في درجات الحرارة الباردة يرتبط بسلوك الإنسان في الشتاء.

ويقول غريفين: "عندما يكون الجو بارداً بالخارج، فإننا نميل إلى البقاء في الداخل في مساحات صغيرة معاً ولمس نفس الأشياء، ولذا تطورت مع مرور الوقت الفيروسات والعوامل المعدية المختلفة". وقد تتسبب الغرف شديدة الجفاف أو العيش في أماكن جافة جداً في جفاف الممرات الأنفية. وإذا كانت أغشيتنا المخاطية جافة، فإن خط دفاعنا ضد الجراثيم ليس قوياً. ويقرح غريفين استخدام جهاز ترطيب لمكافحة ذلك. ويقول: "تساعدك الرطوبة في الحصول على حواجز رطبة وصحية وقائية". ويجب أن نتذكر أيضاً أنه ليست كل الفيروسات تنتقل عبر الهواء، ويمكن أن تصاب بالفيروسات بطرق أخرى بخلاف استنشاق جزيئات الفيروس. ويوضح غريفين أن الاتصال الجسدي هو سبب كبير لانتشار الفيروسات سواء بلمس شخص آخر ربما تكون عليه الجراثيم، أو لمس سطح به جزيئات معدية، ثم لمس وجهك أو تقضم أظفارك أو تأكل، فتعرض نفسك للخطر.

الطقس البارد وحده لا يجعلنا مرضى، لكن الطريقة التي نتصرف بها الفيروسات والبشر في أشهر الشتاء هي التي تتسبب في تدفق أمراض مثل الأنفلونزا. وفي الواقع، يمكن للهواء البارد أن يسهل انتشار الفيروسات، لأن معظمها مغطاة بكبسولة واقية تذوب في الحرارة.

### الهواء البارد لا يقتل الجراثيم

لسوء الحظ، فإن الهواء البارد لا يقتل الجراثيم. وتمتلك الفيروسات خصائص مختلفة، ولكن بشكل عام، تعد كائنات متينة للغاية يمكنها تحمل درجات الحرارة المتجمدة، وفقاً للدكتور إدوارد بيلسكي، وكيل ورئيس أكاديمي في جامعة باسيفيك نورث ويست للعلوم الصحية. وتتكاثر العديد من الفيروسات في الهواء البارد. وتعد الأنفلونزا وفيروسات الأنف (سبب نزلات البرد الشائعة) من بين أنواع الفيروسات التي تنتشر في الطقس البارد، لذلك فلا عجب أن أشهر الشتاء هي موسم أمراض الزكام والأنفلونزا. وبعض الفيروسات قادرة على التكاثر بشكل أفضل في درجات الحرارة الجافة والباردة. ووجدت دراسة نشرت في مجلة Viruses أن الانخفاض في درجة الحرارة والرطوبة تسبب في زيادة خطر الإصابة بالفيروس الأنفي البشري، ما يسبب نزلات البرد. ويمكن للهواء البارد أن يجعل انتشار الفيروسات أسهل.

والفيروسات محمية بالفعل بالهواء البارد. ووفقاً للمعاهد الوطنية للصحة، تسمح درجات الحرارة الباردة للطبقة الخارجية للفيروس، وهي غلافها، بالتصليب إلى "هلام مطاطي". وهذا يحمي الفيروس، ويسمح له بالانتقال أو الانتشار بشكل أفضل. ويمكن أن تؤدي الظروف الباردة والجافة أيضاً إلى زيادة انتشار الجراثيم. ويقول بيلسكي: "قد يسمح الهواء الجاف أيضاً للفيروس بالبقاء في الهواء لفترة أطول ويزيد من فرصة الاتصال بشخص آخر من خلال الاستنشاق". وهذا له علاقة بتكوينات قطرات الجهاز التنفسي. وفي الهواء الجاف، تظل القطرات أصغر حجماً وأخف وزناً، ما يسمح لها بالانتشار





يسعدنا أن نقدم لكم النشرة الطبية. فكرة هذه النشرة أن يتعلم القارئ بطريقة طبية ، كيف يتعرف على الداء كي يجد الدواء. وكذلك للفت النظر إلى الاهتمام بالبدن وطرق الوقاية من الأمراض. مواضيع النشرة متعددة ومختلفة ، وبها تحليل دقيق ومبسط حتى نصل إلى ما نرجوه ، ألا وهو « صحتك بالدنيا » .

#### - ماذا تأكل عندما تصاب بالأنفلونزا؟

تأتي الأنفلونزا مع عدد كبير من الأعراض السيئة، بما في ذلك آلام العضلات وسيلان الأنف والقيء والإسهال. ولا تؤدي هذه الأعراض إلى الجفاف فحسب، بل تستنزف أيضا العناصر الغذائية المهمة والسرعات الحرارية، والتي تعد أساسية لتزويد الجسم بالطاقة التي يحتاجها لمحاربة العدوى. ولهذا السبب، بالإضافة إلى الماء، يجب أن تأكل الطعام لتعويض ما فقدته. ويوصي تشارلز بيترز، العضو المنتدب في نظام Mayo Clinic الصحي، بهذه الأطعمة:

- مرق الخضار، حساء الدجاج: يحتوي المرق وحساء الدجاج على كميات كبيرة من الصوديوم الذي يمكن أن يساعد الجسم على البقاء رطبا عن طريق جعلك تحتفظ بالماء.

ويجب توخي الحذر بالنسبة لأولئك الذين يعانون من حالة طبية تتطلب اتباع نظام غذائي منخفض الصوديوم.

- الزبادي: يشار إلى أن الزبادي غني بالبروتين والكالسيوم والزنك وفيتامينات B وفيتامين D، والتي يمكن أن تساعد في تقليل الخلل المعوي. كما أنه يحتوي على عدد من البروبيوتيك التي تعزز الهضم الصحي. وقد يساعد ذلك مرضى الأنفلونزا الذين يعانون من الغثيان أو القيء.

- الفواكه الغنية بفيتامين C والخضار الورقية والبروكلي: تعد الخضروات الورقية والبروكلي والفواكه، مثل البرتقال والفراولة والأناناس والكيوي والمانغو، مصدرا غنيا بفيتامين C، والذي أظهرت الدراسات أنه يمكن أن يقلص مدة المرض.

وبعد فيتامين سي فعلا بشكل خاص في المساعدة على محاربة نزلات البرد.

- دقيق الشوفان: يمكن للألياف الموجودة في دقيق الشوفان أن تخفف من مشاكل المعدة والأمعاء.

وتشير الدراسات الأولية إلى أن بعض العلاجات الواعدة الأخرى تشمل الثوم والجينسنغ، ولكن هناك حاجة إلى مزيد من الأدلة العلمية لإثبات أن هذه العلاجات تعمل مع معظم الناس.

#### كيف تقوي جهاز المناعة في موسم الأنفلونزا؟

خلال موسمي الخريف والشتاء، تعد حماية النفس من فيروس كورونا الجديد بالإضافة إلى الأنفلونزا

أمرا ضروريا في ظل استمرار تفشي الوباء.

وناشد الخبراء الجمهور لتلقي لقاح الأنفلونزا هذا العام في محاولة للحفاظ على معدلات الإصابة بالأنفلونزا منخفضة، ما يمنع في نهاية المطاف أنظمة المستشفيات من الانغماس في علاج مرضى الأنفلونزا ومجابهة "كوفيد-19" في الوقت نفسه.

ولكن التطعيم هو عامل واحد فقط (وإن كان رئيسيا) في الحفاظ على صحتك وصحة من تحب. إذن كيف يمكنك الحفاظ على نظام المناعة لديك في أفضل حالاته؟

قالت الدكتورة ميشيل لين، طبيبة الطوارئ وأستاذة طب الطوارئ في ماونت سيناي في مدينة نيويورك، لشبكة "فوكس نيوز": "أفضل الأشياء التي يمكن القيام بها للحفاظ على نظام المناعة لديك في حالة جيدة هي ممارسة الرياضة (٣٠ دقيقة على الأقل خمسة أيام في الأسبوع بكثافة معتدلة)، وتناول الكثير من الفواكه والخضروات، والحصول على نوم جيد ليلا (ثمان ساعات، بشكل متواصل)، وأضافت: "لا تدخن، وتناول الكحوليات باعتدال، وقلل من التوتر".

وتحدثت لين أيضا عن أهمية نظافة اليدين، مشيرة إلى أن هذه الممارسة "هي دائما عادة جيدة، ولكن بشكل خاص هذا العام" وواصلت: "اغسل يديك، وارترد قناعا خاصة عندما تكون في الداخل، واحصل على لقاح الأنفلونزا".

وأوضحت: "بشكل عام، لا يوجد دليل كبير على أن المكملات الغذائية أو الفيتامينات خارج نظام غذائي

صحي متنوع تفعل الكثير لتعزيز المناعة".

ويوافق الدكتور جون وايت، كبير المسؤولين الطبيين في موقع الرعاية الصحية WebMD، الرأي مع الدكتورة لين، قائلا: "نعلم أهمية النوم التصالحي وجهاز المناعة لدينا. والحصول على ٧-٩ ساعات من النوم مهم لمساعدة أجسامنا على درء العدوى. وبعد كل هذا، ماذا نفعل عندما يكون لدينا الأنفلونزا؟ سنبقى في الفراش وننام".

وأضاف: "ممارسة النشاط البدني معظم أيام الأسبوع أمر مهم أيضا. ننصح ببعض تمارين الضغط، والقفز، أو الركض".

كما أكد وايت أنه لا يدعم كثيرا تناول المكملات الغذائية لأن "أجسامنا قد تستجيب بشكل مختلف عندما تكون الفيتامينات والمعادن في الطعام مقارنة بتصنيعها في المختبر".

وأشار: "الغذاء دواء، وتناول الفاكهة والخضروات أصبح الآن أكثر أهمية من أي وقت مضى".

وإلى جانب الفواكه والخضروات، فإن إضافة الدهون الصحية إلى نظامك الغذائي، مثل زيت الزيتون، والسلمون، والأفوكادو، وبعض المكسرات مثل اللوز، على سبيل المثال، "قد تعزز استجابة الجسم المناعية لمسببات الأمراض عن طريق تقليل الالتهاب"، وفقا لمؤسسة Healthline الصحية .

وقد يكون تناول المزيد من الأطعمة المخمرة أو تناول مكملات بروبيوتيك مفيدا أيضا، مثل الحد من تناول السكر المضاف. وبالإضافة إلى ذلك، يعد الحفاظ على رطوبة الجسم أمرا مهما للصحة العامة.



**A5**



**4 SEITEN**

20000 Stk.	650 €
10000 Stk.	400 €
5000 Stk.	370 €
2500 Stk.	220 €
1000 Stk.	150 €

**2 SEITEN**

20000 Stk.	375 €
10000 Stk.	240 €
5000 Stk.	175 €
2500 Stk.	125 €
1000 Stk.	90 €

**A6**



**4 SEITEN**

20000 Stk.	425 €
10000 Stk.	300 €
5000 Stk.	210 €
2500 Stk.	175 €
1000 Stk.	125 €

**2 SEITEN**

20000 Stk.	250 €
10000 Stk.	175 €
5000 Stk.	125 €
2500 Stk.	100 €
1000 Stk.	80 €

## Fototapete



Deine Lieblings Bilder als Tapete

50 cm X 100 cm	= 90 €
50 cm X 200 cm	= 125 €
100 cm X 100 cm	= 170 €
200 cm X 200 cm	= 250 €

## Visitenkarten



**PlastikVisitenkarten**

wie EC oder Kreditkarte

250 Stk.	250 €
100 Stk.	175 €
50 Stk.	125 €

**2 SEITEN**

10000 Stk.	150 €
5000 Stk.	100 €
2500 Stk.	80 €
1000 Stk.	60 €

## Flyer



## Fußbodenaufkleber



**Fußboden-Werbung**

50 cm X 50 cm	= 85 €
50 cm X 100 cm	= 100 €
100 cm X 100 cm	= 125 €
100 cm X 200 cm	= 160 €
200 cm X 200 cm	= 225 €

**2 SEITEN 4 SEITEN 6 SEITEN**

20000 Stk.	300 €	520 €	675 €
10000 Stk.	210 €	350 €	425 €
5000 Stk.	150 €	225 €	275 €
2500 Stk.	125 €	185 €	220 €
1000 Stk.	95 €	150 €	170 €





## Durchschreibesätze DIN A4 hoch, 3-fach



250 Stk. 135 €  
 500 Stk. 200 €  
 1000 Stk. 350 €

## Block mit Leimbindung, DIN A5



5 Blocks je 50 Seiten= 250 Seiten	70 €
10 Blocks je 50 Seiten= 500 Seiten	90 €
20 Blocks je 50 Seiten=1000 Seiten	110 €
50 Blocks je 50 Seiten=2500 eiten	150 €

## Briefumschlag mit Fenster

DIN lang quer, haftklebend



100 Stk. 125 €  
 250 Stk. 155 €  
 500 Stk. 190 €  
 1000 Stk. 250 €

## Briefumschlag ohne Fenster

DIN lang quer, haftklebend



100 Stk. 110 €  
 250 Stk. 145 €  
 500 Stk. 175 €  
 1000 Stk. 250 €

## Etiketten auf Rolle

(Z.B. 5X5 cm)

200 Stk. 75 €  
 500 Stk. 95 €  
 1000 Stk. 120 €  
 2500 Stk. 175 €



## مواقيت الصلاة لهدينة برلين

Gebetszeiten für Berlin / Dezember 2025

شهر ديسمبر / كانون أول ٢٠٢٥

اليوم	فجر	شروق	ظهر	عصر	مغرب	عشاء
01	05:50	07:50	12:01	13:41	16:02	17:55
02	05:51	07:51	12:01	13:41	16:01	17:54
03	05:52	07:53	12:02	13:40	16:01	17:54
04	05:53	07:54	12:02	13:40	16:00	17:54
05	05:54	07:55	12:02	13:39	16:00	17:53
06	05:56	07:57	12:03	13:39	15:59	17:53
07	05:57	07:58	12:03	13:39	15:59	17:53
08	05:58	07:59	12:04	13:39	15:58	17:53
09	05:59	08:00	12:04	13:39	15:58	17:53
10	05:59	08:01	12:05	13:39	15:58	17:53
11	06:00	08:02	12:05	13:39	15:58	17:53
12	06:01	08:03	12:05	13:39	15:58	17:53
13	06:02	08:04	12:06	13:39	15:57	17:53
14	06:03	08:05	12:06	13:39	15:57	17:53
15	06:04	08:06	12:07	13:39	15:58	17:53
16	06:04	08:07	12:07	13:39	15:58	17:53
17	06:05	08:08	12:08	13:40	15:58	17:54
18	06:06	08:08	12:08	13:40	15:58	17:54
19	06:06	08:09	12:09	13:40	15:58	17:54
20	06:07	08:10	12:09	13:41	15:59	17:55
21	06:07	08:10	12:10	13:41	15:59	17:55
22	06:08	08:11	12:10	13:41	16:00	17:56
23	06:08	08:11	12:11	13:42	16:00	17:56
24	06:09	08:12	12:11	13:43	16:01	17:57
25	06:09	08:12	12:12	13:43	16:01	17:57
26	06:10	08:12	12:12	13:44	16:02	17:58
27	06:10	08:12	12:13	13:45	16:03	17:59
28	06:10	08:13	12:13	13:45	16:04	17:59
29	06:10	08:13	12:14	13:46	16:05	18:00
30	06:10	08:13	12:14	13:47	16:06	18:01
31	06:11	08:13	12:15	13:48	16:07	18:02

## مواقيت الصلاة في الهدن الألمانية

BONN +31, COTTBUS -2, DRESDEN +1, POTSDAM +2, ROSTOCK +2  
 LEIPZIG +3, MAGDEBURG +9, KIEL +11, HAMBURG +12, MÜNCHEN +14,  
 HANNOVER +15, BREMEN +17, SAARBRÜCKEN +21, STUTTGART +23,  
 FRANKFURT/M +24, MAINZ +25, DÜSSELDORF +28

## NOTDIENSTE حالات الطوارئ

GASAG, (Störung) 787272  
 Wasser/ Abw., 86445959  
 ADAC 0180 222222  
 Funk-Taxi, 0180 555 3 555 / 261026  
 KFZ-Zulassungen, 10965 Berlin, Tel.: 6995  
 - Jüterbog Str. 3, 10965 Berlin, Tel.: 6995  
 - Ferdinand-Schultze-Str. 55  
 13055 Berlin, Tel.: 902690  
 Zentrale d. Autoversicherer, Tel. 0180 25026  
 Sperrung Kreditkarten, 069 740987  
 - für alle Karten 0180 5021021  
 - American Express 069 97971000  
 - Euro-Card 069 79331910  
 - Visa-Card 0800 8118440  
 - Diners 069 66166123  
 Antrassistisches Telefon, 7857281  
 حالات التمييز العنصري

إدارة الغاز  
 المياه والطفح  
 نادي السيارات  
 تاكسي  
 إدارة المرور  
 المركز العام لتأمينات السيارات  
 حالات فقدان بطاقات البنوك

Polizei, 110  
 Feuerwehr, 112  
 Kindernotdienst, 610061 / 19720  
 Arzt-Notruf, 310031 / 19242  
 Fahrdienst für Behinderte, 478820  
 Apotheken-bereitschaft, 0800 0022833  
 Giftnotruf, 19240  
 Zahnärztlicher Notdienst, 89004333  
 Auskunft - Inland, 11833  
 - Ausland, 11831  
 Flughäfen (Infos), 0180 5000186  
 Deutsche Bahn AG, Auskunft, 0180 5996633  
 BVG, 19419  
 Omnibus-Bahnhof, Funkturm / Auskunft, 3018028  
 Vattenfall, (Störung) 26712525

الشرطة  
 الإنقاذ  
 طوارئ الأطفال  
 طبيب الطوارئ  
 خدمات تنقل للمعاقين  
 خدمات الصيدليات  
 حالات التسمم  
 طوارئ - طبيب الأسنان  
 إستعلامات  
 - داخلية  
 - خارجية  
 المطارات  
 القطارات  
 مواصلات برلين  
 محطة الحافلات  
 إدارة الكهرباء

## إعلانات خاصة



## Kalender 2026

mit Logo und Firmennamen

التقويم السنوي  
 روزنامه 2026  
 مع شعار وإسم الشركة

اطلبها الآن

030-615 76 70



www.dalil.de

الفكرة .. الأصل .. العام السادس والعشرون

## Landesamt für Einwanderung

Friedrich-Krause-Ufer 24, 13353 Berlin

Tel.: 030 / 902690 Fax: 030 / 90158462

U-Bhf: Amrumer Str., S-Bhf: Westhafen  
beratung@das-ik.de

مكتب شؤون الهجرة

(برلين)

## Rechtsberatungsstelle Berlin &amp; Brandenburg

Uthmannstr.23, 12043 Berlin

beratung@das-ik.de

مركز الاستشارات القانونية

Außenstelle für Studenten:

المكتب الفرعي لشؤون الطلبة

Keplerstr. 2, 10589 Berlin, U.-Bhf. Mierendorffplatz



**Arab Index**  
ISBN: 3-9808481-0-8

Alle Rechte vorbehalten

# Das arabische Branchenbuch

كل الحقوق محفوظة

**دليل العرب**  
رقم الإيداع: ٨١٠٠٨٤٨١/٢

53117 Bonn  
Dr. med. Dent. Kathrin El Khaldi  
Theaterplatz 2  
53177 Bonn  
Dr. Hosain El Karkani  
Kinderarzt - Allergologie  
Pfeilstr. 1, 53919 Weilerswist  
Dr. Khaled Hamam  
Kinder- & Jugendmedizin / Kinderkardiologie  
Marktstr. 101, 56564 Neuwied  
Tel.: 02631/31713  
**Physiotherapie**  
Jalal Al Suleiman  
Beueler Bahnhofplatz 26, 53225 Bonn  
Tel. 0228-471317  
**Apotheken**  
Herz Apotheke  
Apotheker Maher Hamam  
Oppelnerstr. 130, 53119 Bonn  
Tel.: 02289726845  
Rhein Apotheke  
Apotheker Al-Hafez  
Gerhard-von-Are-Str. 4-6  
53111 Bonn  
Hofgarten Apotheke  
Kaiserplatz 16  
53113 Bonn  
Ahorn Apotheke  
Reichsstr. 51  
53125 Bonn  
Apotheke Theaterpassage  
Koblenzer Str. 60  
53173 Bonn  
Alte Apotheke  
Koblenzerstr. 58  
53173 Bonn  
**Einzelhandel**  
Agadir Shop  
Bonnerstr. 3, 53173 Bonn  
Asif Pervaiz Asian Food Shop  
Stiftsplatz 2, 53111 Bonn

Familienberatung  
Tel.: 0228-77 45 62/ 63  
Fahrdienst für Behinderte  
Tel.: 0228-77 48 04  
**Krankenhäuser**  
Johanniter Krankenhaus  
Johanniterstr. 3-5, 53113 Bonn  
LVR-Klinik Bonn  
Kaiser-Karl-Ring 20  
53111 Bonn  
Gemeinschafts Krankenhaus Bonn St. Elisabeth St. Petrus St. Johannes GmbH  
Bonner Talweg 4-6  
53113 Bonn  
St.-Marien-Hospital  
Robert-Koch-Strasse 1  
53115 Bonn  
MediClin Robert Janker Klinik  
Villenstraße 4-8  
53129 Bonn  
Universitätsklinikum Bonn  
Sigmund-Freud-Str. 25  
53127 Bonn  
Malteser Krankenhaus Bonn  
Von-Hompesch-Str. 1  
53123 Bonn  
Waldkrankenhaus  
Waldstr. 73  
53177 Bonn  
Klinik Prof. Dardenne GmbH  
Friedrich-Ebert-Str. 23-25  
53177 Bonn  
**Ärzte**  
Dr. med. dent. Abd-Sattar El-Schallah  
Theaterplatz 2  
53177 Bonn  
Dr. med. Ezzeldin Tarek  
Theaterplatz 1b  
53177 Bonn  
Dr. med. Abdul Fattah  
Pariser Str. 51

Bornheimer Straße 153  
53119 Bonn  
Club-Tunesien Verein e. V.  
Eifelstr. 9  
53119 Bonn  
Deutsch-Ägyptische Gesellschaft  
Bonn-Kairo e.V.  
Am Kumpel 22  
53127 Bonn  
Deutsch-Palästinensischer  
Frauenverein e.V.  
Postfach 180212  
53032 Bonn  
**Hotels**  
Hotels für arabische Gäste  
Schlehenweg 6  
53177 Bonn  
Galeria Design Hotel  
Kölnstr. 360-364  
53117 Bonn  
**Ausländer**  
Ausländerangelegenheiten  
Oxfordstraße 19, 53111 Bonn  
Telefon: (02 28) 77 63 34  
Telefax: (02 28) 47 81 01  
**Öffnungszeiten:**  
Mo, Di, u. Fr. 8.00 - 12.00 Uhr  
Mi: geschlossen, Do: 14 - 17.30 Uhr  
**Notdienste**  
Ärztlicher Notfalldienst  
Tel.: 0180-5044100  
Kinderarzt Notfalldienst  
Tel.: 0228-24 25 44 44  
Augenarzt Notfalldienst  
Tel.: 0180-50 44 100  
Zahnärztlicher Notdienst  
Tel.: 0180-59 86 700  
Giftnotrufzentrale  
Tel.: 0228-287-3211  
Kreditkartensperrung  
Tel.: 116 116

**AACHEN**  
**Moscheen**  
Arrahman Moschee  
Brabantstr. 8, 52070 Aachen  
**BOCHUM**  
**Moscheen**  
Islamische Gemeinde e.V.  
Dibergstr. 37, 44789 Bochum  
Tel.: 0234-300182  
**BONN**  
**Botschaften**  
Algerien  
Rheinallee 32-34, 53173 Bonn  
Tel.: 0228-94 37 60  
Katar  
Godesberger Allee 77 -81, 53175 Bonn  
Tel.: 0228/36 78 50  
Tunesien  
Godesberger Allee 103, 53175 Bonn  
Tel.: 0228-8 48 96 00  
V.A.Emirate  
Erste Fahrgasse 6, 53113 Bonn  
Tel.: 0228-26 70 70  
**Moscheen**  
Al Ansar Moschee  
Bonnerstr. 93  
53173 Bonn  
Al-Muhadschirin Moschee  
Theaterstr. 12  
53111 Bonn  
Al-Muhsinin  
Schwarzer Weg 41  
53227 Bonn  
Ar-Rahmah  
Galileistraße 226  
53177 Bonn  
Assonnah-Moschee  
Siemensstraße 102  
53121 Bonn  
**Vereine**  
Arabien Sport- und Culture Verein e.V.



Karl-Marx-Strasse 214  
12055 Berlin / Neukölln  
Am U- und S-Bhf. Neukölln  
Tel.: 030-767 648 58  
Fax: 030-767 648 59  
www.euro-apotheke-berlin.de  
M.Behroozi@web.de

**Euro Apotheke**  
Inh. Mahwasch Behroozi  
Apothekerin

• فريقنا العربي متاح لتقديم الاستشارة  
لحكم في مجموعة من المواضيع الصحية،  
يشكل مهني، بما في ذلك "التخسيس،  
الضعف الجنسي، تساقط الشعر، الإقلاع  
عن التدخين، مستحضرات التجميل  
والعناية بالبشرة، مشكلات السلس في  
التبول ومراقبة ضغط الدم ومستوى  
السكر في الدم. بالإضافة إلى ذلك إمكانية  
توفير الأدوية غير المتاحة في بعض الدول  
العربية.



Öffnungszeiten: Montag bis Samstag: 09.00 - 19.00 Uhr

Giftnotruf  
Tel.: 0551-19 24 0

Krankenwagen  
Tel.: 30 30 - 2

Opfer Notruf  
Tel.: 01803-34 34 34

Behindertenfahrdienste  
Tel.: 0421-38 69 00

Behindertenberatung  
Glücksburger Straße 10,  
28219 Bremen  
Tel.: 0421-390 99 361

Strom  
Tel.: 0421-792 88-0

Funk-Taxi  
Tel.: 0421-1 40 14

Kfz-Zulassungen  
Am Dobben 47, 28203 Bremen  
Tel.: 0471-77766

Abwasser  
Tel.: 0421-707 010-0

Familienservice Bremen  
Slevogtstraße 50-52, 28209 Bremen  
Tel.: 0421-3461643

Kreditkartensperrung  
Tel.: 0421-361 4102

Verbraucherzentrale  
Hafenstraße 117, 26194 Bremerhaven  
Tel.: 0471-26194

**DARMSTADT**  
Moscheen  
Alrahma Moschee  
Rheinstr. 42-46, 64289 Darmstadt  
Tel.: 06151-375549

Arabisch-Türkischer Freundschafts V.  
Saalbaustr. 27, 64283 Darmstadt  
Tel.: 06151-291592

Moschee Issalam e.V.  
Sensfelderweg 24, 64293 Darmstadt  
Tel.: 06151-897988

**DORTMUND**  
Moscheen  
Abu Bakr Moschee  
Carl-Holtzschneider-Str. 8a  
44145 Dortmund, Tel.: 0231-836904

Al-Fath Moschee  
Mallinckrodtstr. 186 A  
44147 Dortmund, Tel.: 0231-88 24 611

Ausländer  
Ausländerbehörde  
Kaiserstraße 129-131,  
44122 Dortmund  
Tel.: 0231-5184-301

Öffnungszeiten:  
*Mo u. Fr: 08.00 - 11.30 Uhr*  
*Di: 08.00 - 11.30/ 13.00 - 15.00 Uhr*  
*Mi: geschlossen*  
*Do: 08.00 - 11.30/ 13.00 - 16.30 Uhr*

Notdienste  
Ärztlicher Notfalldienst  
Tel.: 116 117

Giftnotruf  
Tel.: 0228-2 87 32 11

Kinderklinik Notdienst  
Tel.: 0231-50 29 800

Zahnärztlicher Notdienst  
Tel.: 0231-51 50 50

Telekommunikation / Elektro  
Comcave Group  
Technology Park  
Hauaert 1, 44227 Dortmund  
Tel.: 02231-725260

Intertel Center & Money Transfer  
Alte Benninghofer str -7, 44263 Dortmund  
Tel.: 0231-425 71 72

**DRESDEN**  
Moscheen  
Islamisches Zentrum  
Uhlandstr. 34, 1069 Dresden  
Tel.: 0351-41759-60

Ausländer  
Ausländerangelegenheiten  
Theaterstraße 13, 01067 Dresden  
Tel.: 0351-4886451

Öffnungszeiten:  
*Di u. Do: 08.00 - 12.00/ 14.00-18.00 Uhr*  
*Fr: 08.00 - 12.00 Uhr*

Notdienste  
Apotheken Notdienst  
Tel.: 0228-63 26 15

Kinder- und Jugendnotdienst  
Tel.: 0351-2754004

Opfer-Notruf  
Tel.: 01803-343434

Bürgerberatung  
Tel.: 0351-4882411/-2333

Elterntelefon

Bagdad Shop  
Koblenzer Str. 32, 53173 Bonn

Bagdad Market  
Plittersdorferstr. 553173 Bonn

Basra Feinkost  
Christian-Lassen-Straße 10b  
53117 Bonn

Islamischer Laden M+S  
Bonner Strasse 15, 53173 Bonn

Maroc Shop  
Plittersdorfer Str. 5, 53173 Bonn

Mevlana Market  
Oppelner Str. 23, 53119 Bonn

SES GmbH  
Südstr. 124, 53175 Bonn

Ümit Market  
Rochusstr. 222, 53123 Bonn

Schulen  
Bonn International School  
Martin-Luther-King-Straße 14, 53175 Bonn  
Tel.: 0228 / 30854-0

König-Fahd-Akademie Bonn  
Staatlich genehmigte Grund- &  
Teilhauptschule  
Mallwitzstr. 2-4, 53117 Bonn  
Tel. 0228-346001

Restaurants  
Cafe Club Safad  
Bonnerstr. 19, 53173 Bonn

Divan  
Kölnstr. 13  
53111 Bonn

Hauraman  
Moltkestr. 38  
53173 Bonn

Phoenicia Lounge  
Clemens-August-Str. 34  
53115 Bonn

Serhat  
Bertha-von-Suttner-Pl. 11, 53111 Bonn  
Tel.: 0228-5552982

Fahrschulen  
Zerhouni  
Röntgenstr. 19, 53177 Bonn  
Tel. 0228-4468710

Friseur-Salon  
Babylon  
Koblenzer Str. 32, 53173 Bonn  
Tel. 0228-3361641

Coiffeur Fida  
Pauluspl. 5, 53119 Bonn  
Tel. 0228-9663552

Lorenz  
Am Fronhof 4-10, 53117 Bonn  
Tel. 0228-3509476

Miss Beauty  
Pauluspl. 5, 53119 Bonn  
Tel. 0228-660867

Arab. Mix  
Ansari Service  
Bonner Str. 9, 53173 Bonn  
Tel. 0170-3097254

**BOCHUM**  
Drogerie  
F&S  
Tel.: 0178-5005067

**BREMEN**  
Botschaften  
Marokko  
Wegesende 3, 28195 Bremen  
Tel.: 0421-3 30 73 85

Sudan  
Getreidestraße 7, 28217 Bremen  
Tel.: 0421-6 18 08 90

Moscheen  
Al-Muštafa Gemeinschaft e.V.  
Nordstr. 331, 28217 Bremen

Islamische Gemeinde  
Bremervörder Str. 45, 28219 Bremen  
Tel.: 0421-395687

Apotheke  
Knochenhauer Apotheke  
Knochenhauerstraße 48, 28195 Bremen  
Tel.: 0176-45698576

Ausländer  
Ausländerbehörden  
Stresemannstraße 48, 28207 Bremen  
Tel.: 0421-361-15275/ 361-15004

Notdienste  
Ärztlicher Notdienst  
Tel.: 1 92 92

Zahnärztlicher Notdienst  
Tel.: 1 22 33

Kinderärztlicher Notfalldienst  
Tel.: 3 40 44 44

Fundamt Bremen  
Tel.: 361-1 00 79

# ARAB. VORWAHLN

## ÄGYPTEN: 0020

- Alexandria 203  
- Assuan 2097  
- Benha 2013  
- Damanhour 2045  
- Damietta 2057  
- El-mahalla El-kobra 2040  
- Fayoum 2084  
- Hurgada 2085  
- Ismailia 2064  
- Kairo 202  
- Luxor 2095  
- Mansoura 2050  
- Port Said 2066  
- Rafah 2068  
- Sadat City 2049  
- Sohag 2093  
- Suez 2062  
- Tanta 2040  
- Zagazig 2055  
- 10 Ramadan 2015  
- 6 October 2011

## ALGERIEN: 00213

- Algier 2132  
- Annaba 2138  
- Arzew 2136  
- Batna 2134  
- Bechar 2137  
- Bejaia 2135  
- Biskra 2134  
- Blida 2133  
- Constantine 2134  
- Gharadaia 2139  
- Mascara 2136  
- Medea 2133  
- Mostaganem 2136  
- Oran 2136  
- Setif 2135  
- Sidi-bel-abbes 2137  
- Skikda 2138  
- Tamanrasset 2139  
- Tizi-ouzou 2133  
- Tlemcen 2137

## BAHRAIN: 00973

## DSCHIBUTI: 00253

## IRAK: 00964

- Amara 96443  
- Baghdad 9641  
- Assa-zag 2128  
- Baquba 96425  
- Basrah 96440  
- Diwaniya 96436  
- Hilla 96430  
- Kerbala 96432  
- Kirkuk 96450  
- Kut 96423  
- Mosul 96460  
- Najaf 96433  
- Nasiriya 96442  
- Ramadi 96424  
- Samawa 96437  
- Tikrit 96421

## JEMEN: 00967

- Aden 9672  
- Hodeidah 9673  
- Sanaa 9671  
- Taiz 9674

## JORDANIEN: 00962

- Amman 9626  
- Aqaba 9623  
- Irbid 9622  
- Jerash 9622  
- Karak 9623  
- Madaba 9628  
- Salt 9625

- Wadi Musa (Petra) 9623

- Zarqa 9629

## KATAR: 00974

## KUWAIT: 00965

## LIBANON: 00961

- Amioun 9616  
- Arbanieh 9614  
- Baalbek 9618  
- Baskinta 9614  
- Batroun 9616  
- Bei Eddine 9615  
- Beirut 9611  
- Beit Merry 9614  
- Bickfaya 9614  
- Broumana 9614  
- Dhour Choueir 9614  
- Jezzine 9617  
- Jounieh 9619  
- Ras Baalbek 9618  
- Saïda 9617  
- Tripoli 9616  
- Tyrus 9617  
- Zahla 9618

## LIBYEN: 00218

- Ajdjabia 21864  
- Agilat 218282  
- Benena 21863  
- Bengasher 21822  
- Bengasi 21861  
- Derna 21881  
- Djimail 218281  
- Garyan 21841  
- Jado 21844  
- Jefren 218421  
- Khoms 21831  
- Mesrata 21851  
- Nalot 21847  
- Sabrata 21824  
- Sebha 21871  
- Sorman 218273  
- Tripolis 21821  
- Zahra 218272  
- Zavia 21823  
- Zuara 21825

## MAROKKO: 00212

- Agadir 2128  
- Al Hoceima 2129  
- Assa-zag 2128  
- Beni Mellal 2123  
- Berkane 2126  
- Casablanca 2122  
- Dakhla 2128  
- Errachidia 2125  
- Fes 2125

## MAURETANIE: 00222

- Akjout 222261  
- Nouadhibou 222245  
- Nouakchott 2222  
- Rosso 222269

## OMAN: 00968

## PALESTINA: 00972

- Bethlehem 9722  
- Gaza 9727  
- Haifa 9724  
- Jaffa 9723  
- Jericho 9722  
- Jerusalem 9722  
- Nablus 9729  
- Nazareth 9726  
- Ramla 9728

## SAUDI ARABIEN: 00966

- Abha 9667  
- Arar 9664

- Damman 9663

- Dhahran 9663

- Hail 9664

- Jeddah 9662

- Jizan 9667

- Jubail 9663

- Madinah 9664

- Makkah 9662

- Najran 9667

- Qassim 9664

- Riyadh 9661

- Tabuk 9664

- Taif 9662

## SOMALIA: 00252

Chisimaio 2523

Mogadischu 2521

## SUDAN: 00249

- Atbara 24921  
- El Obied 24981  
- Gedarif 249441  
- Kassala 24941  
- Khartoum 24911  
- Port Sudan 24931  
- Wad Medani 24951

## SYRIEN: 00 963

- Al-qameshli 96352  
- Al-zabadani 96313  
- Aleppo 96321  
- Banyas 96343  
- Damascus 96311  
- Deir Al Zour 96351  
- Hama 96333  
- Homs 96331  
- Lattakia 96341  
- Safita 96343  
- Tartous 96343

## TUNESIEN: 00216

- Ariana 2161  
- Beja 2168  
- Ben Arous 2161  
- Bizerte 2162  
- Carthago 2161  
- Djerba 2165  
- Gabes 2165  
- Gafsa 2166  
- Hammamet 2162  
- Jendouba 2168  
- Kairouan 2167  
- Kasserine 2167  
- Kebili 2165  
- Kef 2168  
- Kelibia 2162  
- Mahdia 2163  
- Medenine 2165  
- Monastir 2163  
- Nabeul 2162  
- Sfax 2164  
- Sidi Bouzid 2166  
- Siliana 2168  
- Sousse 2163  
- Tataouine 2165  
- Tozeur 2166  
- Tunis 2161  
- Zaghuan 2162

## VEREINIGTE ARABISCHE EMIRATE: 00971

- Abu Dhabi 9712  
- Ajman 9716  
- Al Ain 9713  
- Dubai 9714  
- Fujairah 9719  
- Jebel Ali 97184  
- Ras Al Khaimah 9717  
- Sharjah 9716





Tel.: 0174-1737961  
Aydinli  
Erkrather Str. 143, 40233 Düsseldorf  
Tel.: 211-8280962  
Fahrschule Schwartz  
Kölner Str. 147, 40227 Düsseldorf  
Tel.: 0211-7792055  
Imad Qaddoura An- & Verkauf  
Dreherstraße 192, 40625 Düsseldorf  
Tel.: 0211-7338502  
Kfz-Techniker-Meisterin  
Rudaina Amawi  
Erkratherstr. 328, 40231 Düsseldorf  
Tel.: 0211/921120  
Leen-Autohandel  
Erkrather Str. 143, 40231 Düsseldorf  
Tel.: 0177-6770808  
Levantine Shipping & Forwarding GmbH  
Amsterdamer Str. 14, 40474 Düsseldorf  
Tel.: 0211-1715197  
Sachverständigen-Büro Hulich  
Hüttenstr. 150, 40227 Düsseldorf  
Tel.: 02116685448  
Beistellungen  
Islamisches Beistellungsinstitut in NRW  
Ellerstr. 97, 40227 Düsseldorf  
Tel.: 0211-46894014  
Al-Firdaus  
Langenfelderstr. 39, 40591 Düsseldorf  
Tel.: 0176-20771658  
ESSEN  
Moscheen  
Salah Eddin  
Schonnebeckhöfe Str. 136, 45309 Essen  
Tel.: 0201-30 75 12  
Abou Bakr  
Altenessener Str. 521, 45329 Essen  
Juweliere  
Juwelier Mekka  
Altenessener Str. 251, 45326 Essen  
Tel.: 0211-3680985  
Serhan  
Weberstr. 5, 45127 Essen  
Tel.: 0201-8733077  
Kosmetik  
Haarstudio Sara  
Palmbuschweg 4, 45326 Essen  
Tel.: 0201-83017773  
Reisebüros  
V.I.P. Travel  
Altenessener Str. 251, 45326 Essen  
Tel.: 0201-3163939  
Restaurants  
Fatamorgana  
Girardethaus 2 - 38, 45131 Essen  
Tel.: 0201-8877206  
Omeirat Grill  
Haniel Str. 41, 45327 Essen  
Tel.: 0172-5775967  
Konditorei  
Patisserie Tripoli  
1 weber str 15, 45127 essen  
Konditorei Sadin  
Altenessener Str. 228, 45326 Essen  
Friellendorfer Str. 34, 45139 Essen  
Tel.: 0201-3641045  
Lebensmittel  
Adnan Fleischerei  
Palmbuschweg 116, 45326 Essen  
Tel.: 0173-4068470  
Al- Faihaa  
Haniel Str. 41, 45327 Essen  
Tel.: 02014798950/51  
Chtoura GmbH  
Alte Bottroper Str. 89, 45356 Essen  
Tel.: 0201-3680061  
Getränkhandel khoder  
Burggrafen str 81, 45139 essen  
Tel.: 0201-2766399  
Youssef Slim Obst Gemüse Handel  
Palmbuschweg 116, 45326 Essen  
Tel.: 020120600045  
Zaidan lebensmittelgrosshandel  
Palmbuschweg-116, 45326 Essen  
Tel.: 0201-368 09 72  
Möbel / Deko  
Damas Gate  
Palmbuschweg 116, 45326 Essen  
Tel.: 0176-62579230  
Teppichland Essen  
Bocholder Str. 243, 45356 Essen  
Tel.: 0201-6140036  
FRANKFURT A. MAIN  
Botschaften  
Ägypten  
Eysseneckstraße 34, 60322 Frankfurt a.M.  
Tel.: 069-9 55 13 40

Nakhil  
Ellerstr. 60, 40227 Düsseldorf  
Tel.: 0211-7885639  
Noah's Deli  
Libanesisches Restaurant  
Oststr.63, 40210 Düsseldorf  
Tel.: 0211-36 77 033  
Florenzo Pizzeria  
Karlst. 2, 40210 Düsseldorf  
Tel.: 0211-16979666  
Salam Hallo  
Konrad Adenauerplatz 11,40210 Düsseldorf  
Te.: 0211-1609677  
Sahara restaurant  
Friedrich str .8, 40217 .düsseldorf  
Sanin  
Kölnerstr. 61, 40211 Düsseldorf  
Tel.: 0211-1710505  
Zedern-Restaurant  
Erkrather Str. 87, 40233 Düsseldorf  
Tel.: 0211-7333084  
Lebensmittel  
Anual-Lebensmittel  
Lessingstr. 35, 40227 Düsseldorf  
Tel: 0211-774341  
Arabischer Markt  
Markenstraße 9, 40227 Düsseldorf  
Tel.: 0211-310821  
Dounia Al Maghreb  
Mintropstraße 17 , 40215 Düsseldorf  
Tel: 0211-17092946  
Ela Handelsgesellschaft  
Markenstr. 2, 40227 Düsseldorf  
Tel.: 0211-725619  
Lager Beirut  
Krupp Str. 8, 40227 Düsseldorf  
Tel.: 0211-24459275  
MARKETIM Warenhandels GmbH  
Am Turnisch 3, 40231 Düsseldorf  
Tel: 0211-224300  
Marokko-Shop  
Scheurenstr.25. 40215 Düsseldorf  
Tel.0211-977 171 25  
Nador  
Linienstr. 7, 40227 Düsseldorf  
Tel: 0211-1653781  
Neptun Fisch GmbH  
Stresemannplatz. 5, 40210 Düsseldorf  
Tel.: 0211-8308881  
Turan Feinkost  
Stockkampstr. 56, 40477 Düsseldorf  
Tel.: 0211-5144431  
Zedern Markt  
Erkrather Str. 87, 40233 Düsseldorf  
Tel.: 0211-7333084  
Telekommunikation/ Elektro  
E-PRODUCTS.DE  
*Service - Beratung- Reparatur*  
Klosterstr. 68a, 40211 Düsseldorf  
Tel.: 0211-170 87 70  
Internetkaffe Marrakesch  
Schillerstr.46, 41464 Neuss  
Tel.: 0176-23 76 79 06  
Mobile communication  
Dülmener weg 33 düsseldorf 40472  
Mediafone Telekommunikation  
Kölnerstr. 226, 40227 Düsseldorf  
Tel.: 0049211-7794402  
PCE Call Shop  
Krupp-str 6, 40227 Düsseldorf  
Tel.: 0211-38737140  
Friseur-Salons  
Azize Friseur Haarmoden  
Dreherstr. 169 C, 40625 Düsseldorf  
Tel.: 0211-234262  
Coiffeur Le Soleil  
Karlstasse 2, 40210 Düsseldorf  
Tel.: 0211-1793189  
Friseursalon de Paris  
Ellerstraße 62, 40227 Düsseldorf  
Tel.: 0211-2710726  
Metta Friseur  
Hafenstr. 58-60, 41460 Neuss  
Tel.: 02131-547250  
Mina's Hairstyling  
Kapitelstr.18, 41460 Neuss  
Tel.: 02131-2 44 88  
Sellam Friseursalon  
Duisburger Str. 64, 40479 Düsseldorf  
Tel.: 0211-4976669  
Autos / Kfz-Techniker  
Autoglas A1 An- & verkauf  
Kölner Landstr. 34, 40591 Düsseldorf  
Tel: 0211-3119683  
Autopflege  
*Auto Kosmetik Service*  
Behrenstr.54, 40233 Düsseldorf

Grünstr. 6, 40212 Düsseldorf  
Tel.: 0211-8629280  
Dr. Ghassan saleh  
*zahanrtz*  
brunnen str 42, 40223 düsseldorf  
Tel.: 0211-330363  
Dr. med. dent. Subhiya Hussein-Badiian  
*Zahnmedizin*  
Graf-Adolf-Str. 59, 40210 Düsseldorf  
Tel.: 0211-352491  
Dr. med. Ziad Azzouni  
Ulanenstr. 2, 40468 Düsseldorf  
Tel.: 0211-432626  
Dr. med. Bubaker Saad Bendado  
Kinder- & Jugendarzt  
Hauptstr. 5-9, 41747 Viersen  
Apotheken  
Bahnhof-Apotheke  
Ellerstr. 50, 40227 Düsseldorf  
Tel.: 0211-78 58 44  
Rechtsanwälte  
Dr. Shirin Entezari  
Immermannstraße 40, 40210 Düsseldorf Tel.:  
0211-5400100  
Übersetzer  
DÜA *Dolmetscher- und Übersetzungsbüro*  
Bismarckstr.60, 40210 Düsseldorf  
Tel.: 0211-1 64 92 36  
Habib Bedoui  
Mintropstrasse 12, 40215 Düsseldorf  
Tel.: 0211-2095544  
Übersetzungsbüro Sukhni  
Stresemannplatz 4, 40210 Düsseldorf  
Tel.: 0211-375183  
Reisen  
Nayaab Travel Reisebüro  
Karlst. 2, 40210 Düsseldorf  
Tel.: 0211-2205611  
Al Kudus Reisen  
Ackerstr. 33, 40233 Düsseldorf  
Tel.: 0211-93655895  
Juwelier  
Gold aus Dubai  
Bismarckstraße 54, 40210 Düsseldorf  
Tel.: 0211-86399866  
Textilien/ Mode/ Möbel  
Buchhandlung Attawhid  
Ellerstr. 150, 40227 Düsseldorf  
Tel.: 0211-7952335  
El Aissati Import-Export  
Ellerstr. 56, Düsseldorf  
Tel.: 0211-789054  
Kaftan Saloua  
*Marokkanische Bekleidungen*  
Kölner Landstraße 249, 40591 Düsseldorf  
Tel.: 0177-2935554  
Bäckerei  
Al Afrah  
Linienstr. 19, 40227 Düsseldorf  
Tel.: 0173-3569254  
Cafés  
Alhambra  
Bolkerstraße 60, 40213 Düsseldorf  
Tel.: 0178-4663473  
El Maghreb El Arabi Café-Bäckerei  
Ellerstr. 65a , Düsseldorf  
Tel.: 0211-780024  
Zahari Cafe  
Vennhauser Allee 17, 40229 Düsseldorf  
Tel.: 0211-2108738  
Restaurants  
1001Nacht Restaurant  
Birkenstr.101, 40233 Düsseldorf  
Tel.: 01520-31 45 444  
Attawhid  
Elter St. 148, 40227 Düsseldorf  
Tel.: 02217952335  
Byblos Restaurant  
- Markenstr. 7, 40227 Düsseldorf-Oberbilk  
Tel.: 0211-7260938  
- Schadow Arkaden, 40212 Düsseldorf  
Tel.: 0211-3230509  
Casablanca Catering  
Grafenberger Allee 32, 40237 Düsseldorf Tel.:  
0211-58670620  
Imbiss & Restaurant  
Bolker Str.6 Düsseldorf - Altstadt  
Tel.: 0211-86291100  
Libnan Restaurant  
Heerstr. 68, 40227 Düsseldorf  
Tel.: 0211-76979971  
Libanon Restaurant  
Berger Str. 19-21, 40213 Düsseldorf  
Tel: 0211-329593  
Méditerranée  
Scheurenstraße 18, 40215 Düsseldorf  
Tel.: 0211-15969651

Tel.: 0200-1110550  
Kfz-Zulassungsstelle  
Hauboldstraße 7, 01239 Dresden  
Tel.: 0351-4888008  
DÜSSELDORF  
Botschaften  
Jordanien  
Neuer Zollhof 1, 40221 Düsseldorf  
Tel.: 0211-1 38 06 02  
Marokko  
Cecilienallee 14, 40474 Düsseldorf  
Tel.: 0211-45 10 41  
Moscheen  
Ar-Rahman Moschee  
Ronsdorfer Str. 145, 40233 Düsseldorf  
Tel.: 0211-7336836  
DIMS *Deutsch Islamische Moschee Stiftung*  
Bachstraße 148, 40217 Düsseldorf  
Tel.: 0211-330510  
Islamisches Zentrum  
Worringerstr. 63, 40211 Düsseldorf  
Tel.: 0211-161185  
Omar ibn Al-Khattab  
Adersstr. 91, 40215 Düsseldorf  
Tel.: 0211-3840534  
Ausländer  
Ausländerbehörde  
Willi-Becker-Allee 7, 40227 Düsseldorf  
Tel.: 0211-89-2 21 97/ 89-2 10 24  
*Sprechzeiten:*  
*Mo u. Di: 7.30 - 16.00 Uhr*  
*Mi u. Fr: 7.30 - 13.00 Uhr*  
*Do: 7.30 - 18.00 Uhr*  
Notdienste  
Arztnotruf-Zentrale  
Tel.: 0211-1 92 92  
Notarzt  
Tel.: 0211-89-94947  
Opferhilfe  
Tel.: 0211-8 70 - 68 30  
Beratungsstelle für Behinderte  
Tel.: 0211-89-9 26 81  
Flughafen Düsseldorf  
Tel.: 0211-4 21 - 0  
Kinderhilfezentrum  
Tel.: 89-28100  
Kreditkartenspernung  
Tel.: 116 116  
Kfz-Zulassungsbehörde  
Heinrich-Ehrhardt-Str. 61, 40200 Düsseldorf  
Tel.: 0211-89-94058  
Ärzte  
A.Tayara Praxis  
*Allgemeinmedizin, Chirotherapie*  
Adolf-Flecken 8, 41460 Neuss  
Tel.: 02131-275079  
Dr. med. Ahmad Basireh  
Henkelstr. 284, 40599 Düsseldorf  
Tel.: 0211-742685  
Dr. med. dent. Albert Al Khatib  
*Kieferorthopädie*  
Bachstr. 148,40217 Düsseldorf  
Tel.: 0211-343545  
Dr. med. Fouad Sleymann  
Henkelstr. 295 , 40599 Düsseldorf  
Tel.: 0211-7489595  
Ghassan Saleh Zahnarzt  
Brunnenstr. 42, 40223 Düsseldorf  
Tel.: 0211-330363  
Dr. med. Ghassan Omran  
*Chirurgie*  
Königsallee 20, 40212 Düsseldorf  
Tel.: 0211-131500  
Hischam Khawaja - Zahnarzt  
Gerresheimer Landstr. 94  
Tel.: 0211 9771 1651  
Dr. Houaida Taraji  
*Gynäkologie und Geburtshilfe*  
Lindenplatz 4, 41564 Kaarst  
Tel: 02131-602888  
Kiddy Zähne, Mariam Asfour (B.D.S.-MSc)  
*Zahnärztin*  
Bechmer Str. 1 (Marktplatz), 40878 Ratingen  
Tel: 02102-1067720  
Dr. med. Mahmoud Abou Khadijeh  
*Anästhesiologie*  
Grafenberger Allee 99, 40237 Düsseldorf  
Tel: 0211-6986441  
Dr. med. N. Al-Mosawi  
Karlst. 16, 40210 Düsseldorf  
Tel.: 0211-362298  
RAMADAN  
Dentallabor  
Krahestraße 50, 40233 Düsseldorf  
Tel.0211-7338015  
Dr. med. Said Hilton  
*Allgemeinmedizin*

FAHRSCHULE  
**SMILE**





# WEITERBILDUNG ZUM KURIER ODER LKW FAHER

تأهيل وتدريب مهني لسائقي  
الشاحنات والطرود البريدية

100% kostenlose Förderung für deinen  
Führerschein durch das Jobcenter  
oder die Agentur für Arbeit.

الحصول على دعم مجاني كامل لتغطية نفقات رخصة  
القيادة من قبل الجوب سنتر ومكتب العمل

QR Code scannen  
& kostenlose Beratung erhalten



Filiale 1 • Neukölln  
Karl-Marx-Str. 180 • 12043 Berlin  
030 55 06 72 72

Filiale 2 • Wedding  
Müllerstr. 145 • 13353 Berlin  
030 64 82 21 51

[www.fahrschule-smile.com](http://www.fahrschule-smile.com)





DarkCon (**Shisha**)  
Fuhlsbüttler Str. 216b, 22307 Hamburg  
Tel.: 040-28782622  
Karatreten Altona (**Cafe-Lounge**)  
Bahnenfelder Str. 98, 22756 Hamburg  
Karatreten City (**Cafe-Restaurant-Lounge**)  
Lange Reihe 2, 20099 Hamburg  
Tel.: 040-27861989  
**Restaurants**  
1001 Nacht  
Sternstraße 2-4, 20357 Hamburg  
Tel.: 040-43910944  
Al Arabi  
Barnerstr. 42, 22765 Hamburg  
Tel.: 040-392821  
Aladdin Restaurant  
Bahnenfelder Str. 211, 22765 Hamburg  
Tel.: 040-39907989  
Amarain  
Oldesloer Straße 33, 22457 Hamburg  
Tel.: 040-51318835  
Azeitona  
Beckstr. 17, 20357 Hamburg  
Tel.: 040-68981481  
Boussi Falafel  
Ballindamm 40, 20095 Hamburg  
Tel.: 0174-8156942  
Dr. Salim Restaurant  
Lübecker Str. 119, 22087 Hamburg  
Tel.: 040-25497023  
Falafel Factory  
Schanzenstr. 101, 20357 Hamburg  
Tel.: 040-87976818  
Hamburger Gastro GmbH  
Steindamm 70, 20099 Hamburg  
Tel.: 040-280550972  
Karatreten City (**Cafe-Restaurant-Lounge**)  
Lange Reihe 2, 20099 Hamburg  
Tel.: 040-27861989  
Lajali Restaurant  
Barmbeker Markt 41, 22081 Hamburg  
Tel.: 040-60098735  
Le Marrakech  
Kellerbleek 10, 22453 Hamburg  
Tel.: 040-57145301  
ÖZ Urfa Restaurant  
- Steindamm 43, 20099 Hamburg  
Tel.: 040-28055700  
- Moorstr. 2, 21073 Hamburg Harburg  
Tel.: 040-64883613  
RIADs  
Johannes-Brahms-Platz 7, 20355 Hamburg  
Tel.: 040-35716923  
Salam City  
Steinstr. 27, 20095 Hamburg  
Tel.: 040-336539  
Saliba Alsterarkaden  
Neuer Wall 13, 20354 Hamburg  
Tel.: 040-345021  
Saliba Restaurant  
Leverkusenstr. 54, 22761 Hamburg  
Tel.: 040-858071  
Shisha Lounge  
Wandsbeker Chaussee 31, 22089 Hamburg  
Tel.: 040-38622100  
Zeder Restaurant  
Wendensstr. 448, 20537 Hamburg  
Tel.: 040-27867125  
**Lebensmittel**  
Asia Mix (**Import-Export**)  
Hammer Deich 70, 20537 Hamburg  
Tel.: 040-542704  
Belad Elsham  
Hammer Deich 70, 70537 Hamburg  
Tel.: 040-21985794  
Iman Warenhandel GmbH  
Fenglersstr. 11, 22041 Hamburg  
Tel.: 040-6570368  
Le Marché du Levant  
Clemens-Schultz-Str. 48, 20359 Hamburg  
Tel.: 040-31790559  
Sultan Markt GmbH  
Steindamm 39, 20099 Hamburg  
Tel.: 040-2802802  
Orient Gate e.k  
- Nagelsweg 19, 20097 Hamburg  
Tel.: 040-25328444  
- Gustav-Kunst- Str. 2-16, 20539 Hamburg  
Tel.: 040-78073558  
**Autos**  
Abdo Autohandel  
Hammer Deich 5, 20537 Hamburg  
Tel.: 0171-3141660  
Aziz Autohandel  
Borstelmannsweg 112, 20537 Hamburg  
Tel.: 040-23687345  
Ballout Autohandel

Tel.: 040-32034391  
Al Nour Moschee  
Kleiner Pulverteich 17, 20099 Hamburg  
Tel.: 040-280 53 914  
**Ausländer**  
Ausländerbehörde  
Amsinckstrasse 28+34, 20097 Hamburg  
Tel.: 040-4 28 39 - 0  
Ausländerangelegenheiten  
Harburger Rathauspassage 2  
21073 Hamburg, Tel.: 040-428 28 - 0  
**Notdienste**  
Ärztlicher Notdienst  
Tel.: 22 80 22  
Zahnärztlicher Notdienst  
Tel.: 0180-05-05 05 18  
Fahrdienst für Behinderte  
Tel.: 040-4 28 28 - 0  
Apothekenbereitschaft  
Tel.: 721 21 14  
Strom  
Tel.: 0180-1 439000  
Funk-Taxi  
Tel.: 040-774353  
Kreditkartensperrung  
Tel.: 116 116  
Stadtentwässerung  
Tel.: 040-349890  
Familienberatung  
Tel.: 28 01 40 70  
**Ärzte**  
Dr. med. Abdul Wahid Ghorwall  
Rödermannsweg 82, 22453 Hamburg  
Tel.: 040-5533100  
Dr. med. Mahaleh Abolghassem  
Neuenfelder Str. 96, 21109 Hamburg  
Tel.: 040-7541000  
Dr. med. dent. Abo-Saleh Aysar  
Hegeneck 3, 22149 Hamburg  
Tel.: 040-6724257  
Dr. med. dent. Ali Amani  
Hoheluftchaussee 66, 20253 Hamburg  
Tel.: 040-481527  
Dr. med. Elias Salim  
Tonndorfer Hauptstr. 69, 22045 Hamburg  
Tel.: 040-30031202  
Dr. med. Kamil Farhat  
**Chirurgie**  
Hamburger Str. 125, 22083 Hamburg  
Tel.: 040-2991911  
Dr. med. Kamran Maher  
**Innere Medizin**  
Rothenbaumchaussee 239, 20149 Hamburg  
Tel.: 040-454545  
Dr. med. Khalid Al-Khalidy  
**Praktischer Arzt**  
Arp-Schnitger-Stieg 11, 21129 Hamburg  
Tel.: 040-7459506  
Dr. med. dent. Malek Gabsha  
**Zahnmedizin**  
Wandsbeker Chaussee 114, 22089 Hamburg,  
Tel.: 040-205013  
Dr. med. Said Maroof Ramia  
**Allgemeinmedizin**  
Adenauerallee 9, 20097 Hamburg  
Tel.: 040-248090  
Dr. med. dent. Nicolas Abou Tara  
Harburger Ring 10, 21073 Hamburg  
Tel.: 040-777474  
Dr. med. Rahim Sadighi  
Spitalerstr. 1, 20095 Hamburg  
Tel.: 040-337103  
Dr. med. Yasmin Sabri  
Bei der Johanniskirche 20, 22767 Hamburg  
Tel.: 040-43095850  
Dr. med. Yunus Raha  
Washingtonallee 42, 22111 Hamburg  
Tel.: 040-6551662  
**Apotheken**  
Hauptbahnhof Apotheke Wandelhalle  
Glockengießerwall 8-10, 20099 Hamburg  
Tel.: 040-32527383  
**Reisen**  
Ajamko Reisebüro  
Kreuzweg 20, 20099 Hamburg  
Tel.: 040-249844  
AT muslimereisen.de GmbH  
Ernst-Merck-Str. 12-14, 20099 Hamburg  
Tel.: 040-31708778  
**Backwaren**  
Nura GmbH Arabische Backwaren  
Beerenweg 1B, 22761 Hamburg  
Tel.: 040-89709607  
**Cafés**  
Al Madyafa  
Böckmannstraße 7, 20099 Hamburg  
Tel.: 040-35963320

Imbiss Melia  
Karlsruher Str. 3, 60329 Frankfurt a.M  
Tel.: 069-234602  
Layalina Restaurant  
Taubenstr. 17, 60313 Frankfurt a.M  
Tel.: 069-92884696  
**Juwelier**  
Juwelier Dubai  
Weserstr. 16, 60329 Frankfurt a.M.  
Tel./ Fax: 069-25627533  
**Textilien**  
Textil und Schuhrecycling  
Kinzingheimer Weg 119, 634596 Hanau  
Tel.: 0171-7982529  
**Reisen / Fluggesellschaften**  
Eisa- Reisen  
*Reisevermittlung in alle Welt*  
Münchener Str. 12, 63450 Frankfurt a.M  
Tel.: 069-232025  
Frankfurt Messe Appartements  
*Tourist- & Dienstleistungen*  
Müller Str. 12, 60486 Frankfurt a.M  
Tel.: 069-7073248  
GULF Air  
Stresemannallee 30, 60596 Frankfurt a.M  
Tel.: 069-71911215  
**Immobilien**  
El- Seedy Handelsagentur  
Weinberg Str. 13, 64546 Mörfeldn. Walldorf  
Tel.: 06105-450740  
**Autos**  
Autos An und Verkauf  
Rodgastr. 29, 63457 Hanau Grossauheim  
Tel.: 06181-9065912  
Kfz Handel Abdullah Jaradeh  
- Lager: Ernst- Wiss Str. 2, 65933 Frankfurt  
a.M, Tel.: 069-388049  
- Quer Str. 7, 63065 Offenbach a.M  
Tel.: 069-388049  
MHD Yafoufi  
Industriest. 10, 36505 Langensfeld  
Tel.: 06184-9065912  
Pyramids GmbH  
*Auto- Hobby- Miet- Werkstatt Karosserie*  
Wald Str. 264, 63071 Offenbach a.M  
Tel.: 069-873539  
Terkawy GmbH  
- Moehe Str. 16, 63452 Hanau  
Tel.: 06181-520258  
- Rodgau Str. 29, 63452 Hanau  
Tel.: 06181-520258  
Terkawi- Safar Gbr  
Kanal Str. 6, 73630 Remshalde- Grunbach  
Tel.: 07151-9948593  
Yafa Automobil  
Industriest. 1, 36543 Neuberg  
Tel.: 06183-902547  
**Im- & Export**  
Cargo Terminal Internationale Spedition  
GmbH  
Mainzer Land Str. 167, 60327 Frankfurt a.M  
Tel.: 069-730011  
Prince Import & Export  
Schöne Aussicht Str. 5, 63065 Offenbach  
Tel.: 069-17516628  
Pyramids GmbH Pyramids  
*Im- & Export Ltd.*  
Wald Str. 264, 63071 Offenbach a.M  
Tel.: 069-873539  
Spedition Internationale Forwading  
Frankenallee 125-127, 60326 Frankfurt a.M  
Tel.: 069-750339-0  
**FREIBURG**  
**Moscheen**  
Islamisches Zentrum  
Hugstetter Str. 36, 79106 Freiburg i.B.  
Tel.: 0761-272805  
**HAMBURG**  
**Botschaften**  
Ägypten  
Harvestehuder Weg 47, 20149 Hamburg  
Tel.: 040-4 13 32 60  
Jordanien  
Rothenbaumchaussee 95, 20148 Hamburg  
Tel.: 040-30 97 27 12  
Syrien  
Brooktor 11, 20457 Hamburg  
Tel.: 040-32 18 61  
Tunesien  
Overbeckstraße 19, 22085 Hamburg  
Tel.: 040-2 20 17 56/57  
**Moscheen**  
Islamische Gemeinde  
Böckmannstr. 40, 20099 Hamburg  
Tel.: 040-241607  
Al Quds Moschee  
Steindamm 103, 20099 Hamburg

Eritrea  
Lyoner Straße 34, 60528 Frankfurt a.M.  
Tel.: 069-43 64 96  
Jemen  
Oederweg 11, Hochparterre  
60318 Frankfurt am Main  
Libanon  
Mainzer Landstraße 268,  
60326 Frankfurt a.M., Tel.: 069-73922 44  
Marokko  
Mittelweg 49, 60318 Frankfurt a.M.  
Tel.: 069-9 55 01 23  
Oman  
Feuerbachstraße 26-32  
60325 Frankfurt a.M., Tel.: 069-1 70 07 90  
**Moscheen**  
Abubakr-Moschee  
Praunheimer Landstr.19-21  
60488 Frankfurt a.M., Tel.: 069-7891211  
Bilal-Moschee  
Lärchenstr. 78, 65933 Frankfurt a.M.  
Tel./Fax: 069-38030449  
Islamisches Zentrum Frankfurt e.V.  
Eichenstr. 41, 65933 Frankfurt a.M.  
Tel.: 069-387871  
Islam. Informations- & Serviceleistungen  
Hohenstaufenstr. 8, 60327 Frankfurt a.M.  
Tel.: 069-74 38 68 25  
Taqwa-Moschee  
Heilbronner Str. 20-22,  
60327 Frankfurt a.M., Tel.: 069-230271  
Tarik ben Ziyad  
Mönchhofstr. 24a, 60326 Frankfurt a.M.  
Tel.: 069-97390353  
**Ausländer**  
Ausländerangelegenheiten  
Mainzer Landstraße 323-329  
60326 Frankfurt am Main  
Tel.: 069-212 42623  
**Öffnungszeiten:**  
*Mo, Mi u. Fr: 07:30 - 12:30 Uhr*  
*Di: geschlossen, Do: 13:00 - 18:00 Uhr*  
**Notdienste**  
Auskunft Inland  
Tel.: 069-212-38635  
Auskunft Ausland  
Tel.: 069-299980  
Giftnotruf Tel.: 06131-19240  
Zahnärztlicher Notdienst  
Tel.: 069-6607271  
Kinderärztlicher Notdienst  
Tel.: 069-63017170  
Opfernotruf  
Tel.: 01803-343434  
Apothekennotdienst  
Tel.: 069-43 92 05  
Kreditkartensperrung  
Tel.: 116 116  
Kfz-Zulassung  
Am Römerhof 19, 60486 Frankfurt a.M.  
Tel.: 069-212 42334  
Fahrdienst für Behinderte  
Tel.: 069-71919191  
Flughafen Infos  
Tel.: 069-6900  
Strom (Energienreferat)  
Tel.: 069-212 39193  
Gas  
Tel.: 069-21388110  
Wasser/Abwasser  
Tel.: 069-212 34666  
Funk-Taxi  
Tel.: 069-230033  
Mietrechtberatung  
Adickesallee 67-69, 60322 Frankfurt a.M.  
Tel.: 069-212 40046  
Vogelgrippe  
Tel.: 0611-8154445  
Verbraucherzentrale  
Tel.: 01805-972010  
**Ärzte**  
Dr. Khalil, Notfallmedizin  
Am hohen Stein 2, 63808 Haibach  
Aschaffenburg, Tel.: 0171-7982529  
Dr. med. Bustami, Allgemeinarzt  
Brüder- Grimm- Str. 23, 63533 Mainhausen-  
Mainflingen, Tel.: 06182-23544  
**Apotheken**  
Lotus Apotheke  
Kaiser Str. 72, 60329 Frankfurt a.M  
Tel.: 069-236312  
**Rechtsanwälte**  
Kanzlei Gründau Rechtsanwälte  
Peter Müller & Walled El- Nashar  
Siedler Str. 2, 63584 Mittelgründau  
Tel.: 06058-8464  
**Restaurants**







# ADRA Solutions

Ein neues Ziel für Ihren Erfolg



## Unsere Services

- Unternehmensberatung & Start-Up-Beratung
- Erstellung von Businessplänen für Behörden & Banken
- Geschäftskostenmanagement und Datenanalyse.

## Finanzbuchhaltung

- Buchführung
- Einnahmen- u. Ausgabenverbuchung

## Kontakt mit Behörden

- Kommunikation und Dolmetschen
- Einreichen von Anträgen

## Sekretariatsdienstleistungen

- Korrespondenz (E-Mails, Briefe, usw.)
- Terminplanung und Koordination
- Büroaufgaben

Jetzt einen  
Termin  
buchen

Dr. Bilal Adra

☎ 0172 - 420 240 6

✉ info@adra.solutions

📍 Mittelweg 50, 12053 Berlin (5 min. von Karl-Marx-Str.)

**www.adra.solutions**

Ruppertstr. 19, 80466 München

Tel.: 089-233-96010

Öffnungszeiten:

Mo: 8:00 - 12:00 Uhr

Di: 8:00 - 12:00 / 14:00-18:30 Uhr

Do: 8:00 - 12:00 Uhr, Fr: 7:00 - 12:00 Uhr

**Notdienste**

Apotheken Notdienst

Tel.: 089-5160-2611

Kindernotarzt 112

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Tel.: 01805-19 12 12

Krankenförderung

Tel.: 089-19 222

Zahnärztlicher Notdienst

Tel.: 089-7 23 30 - 93

Giftnotruf

Tel.: 089-19 240

Familiennotruf

Tel.: 089-238 85 66

Gas Tel.: 089-15 30-16 oder -17

Strom Tel.: 089-3 81 01 01

Wasser Tel.: 089-18 20 52

Fernwärme Tel.: 089-23 03 03

Wasserrohrbruch

Tel.: 089-18 20 52

**Ärzte**

Dr. Ayman Mahdi-Joest

HNO- Praxis am Partnerplatz

Albert-Roßhaupter Str. 69a, 81369 München

Tel.: 089-76 92 265

**Restaurants**

Oasis Imbiss

Landwehr Str. 9, 80336 München

Tel.: 089-51 61 69 89

**MÜNSTER**

**Ärzte**

Dr. Walid Ayad / Kiefer-Gesichtschirurgie

Windthorststr. 56, 48143 Münster

Tel.: 0251-4841812

Dr. Abdul Hadi Al Nahlaoui / Neurochirurgie

Friedrich-Ebert-Str. 157-159, 48153 Münster

Tel.: 0251-7477940

**Reisebüro**

Orient Reisebüro

Ludgeriplatz 2, 48151 Münster

Tel.: 0251-1321006

Safari Reise

Steinfurterstr. 15, 48149 Münster

**Moscheen**

Al-Faruq Omar Center

Lortzingstr. 17, 68159 Mannheim

Tel.: 0621-33391441

**MÖNCHENGLADBACH**

**Moscheen**

Masjid Arrahman

Mittelstr. 40, 40236 Mönchengladbach

Tel.: 02161-186770

**Apotheken**

Bruckner-Apotheke

Brucknerallee 7, 41236 Mönchengladbach

Tel.: 02161-43800

Stern-Apotheke

Rathenausr. 6-8, 41061 Mönchengladbach

Tel.: 02161-922910

St. George Apotheke

Friedenstr. 38, 41061 Mönchengladbach

Tel.: 02161-823-999

**Ärzte**

Dr. A-ABU-ZAIAD

FA für Urologie

41747 viersen / Mönchengladbach

Tel.: 02162-350101

Dr. A. Shahin

Neurologie & Psychiatrie

Hackstr. 35-37, 41066 Mönchengladbach

Tel.: 02161-971265

Dr. med. Ahmad Al-Mrayati

Artz für psychiatrie/psychotherapie

Lindenstr. 260, 41236 Mönchengladbach

Tel.: 02161-896640

Dr. Esber

FA für Oralchirurgie Implantologie

Hauptstraße 69, 41236 Mönchengladbach

Tel.: 02166 463 66

Dr. med. H. Younossi

Haut Arzt

Schürenweg-61, 41063 Mönchengladbach

Tel.: 02161-4063749

Dr. Ghanat Jamor

FA für allgemeinmedizin

Konstantin Str. 161, 41238 Mönchengladbach

Tel.: 02166-87479

Dr. Ismail Altinay

FA für Innere Medizin

Bismarkstr. 60-62, 41061 Mönchengladbach

Tel.: 02161-26271

**Lebensmittel**

INCE Reisen

Münzstr. 7, 30159 Hannover

Tel.: 051117333

**Restaurants**

Beit El Pascha

Goethestr. 23, 30169 Hannover

Tel.: 0511-1694706

Falafel Habibi

Nikolaistr. 3, 30159 Hannover

Tel.: 0511-1696155

Restaurant Granatapfel

Oelzenstr. 12, 30169 Hannover

Tel.: 0511-2285556

**Juwelier**

Juwelier Sarah

Goethestr. 15, 30169 Hannover

Tel.: 0511-2133338

MIMI Silber & Modeschmuck

Goethestr. 35, 30169 Hannover

Tel.: 0511-1325366

**Festlichkeiten**

Orientalische Party Service

Davenstedter Str. 125-127, 30455 Hannover

Tel.: 0511-2133338

**IDSTEIN**

**Botschaften**

Sudan

Lanaer Straße 1, 65510 Idstein

Tel.: 06126-94 15 11

**KAARST**

**Ärzte**

Houaida Taraji

FA für Frauenheilkunde

Lindenplatz 4, 41564 Kaarst

Tel.: 02131-602888

**KARLSRUHE**

**Moscheen**

An-Nur Moschee

Neisser Str. 10, 76139 Karlsruhe

Tel.: 0721-678685

**KASSEL**

**Botschaften**

Marokko

Hainbuchstraße 27, 34128 Kassel

Tel.: 0561-62 103

**KIEL**

**Moscheen**

Arabischer Kulturverein

Diedrichstr. 2, 24143 Kiel

Tel.: 0431-7399171

**KEMPEN**

**Autos**

Rabati

Kfz -meisterbetrieb

Kleinbahn str 53, 47906 -kempen

**KÖLN**

**Moscheen**

Abu Bakr Moschee

Höninger Weg 5, 50969 Köln

Tel.: 0221-218676

Hamza Moschee

Taunusstr. 14, 51105 Köln

**Ausländer**

Ausländerbehörde

Blaubach 13, 50676 Köln

Tel.: 0221-221-25601

**Öffnungszeiten:**

Mo - Do: 7.30 - 12.00, Fr: 7.30 - 11.00 Uhr

**Notdienste**

Kinderärztlicher Notdienst

Tel.: 01805-044 100

Zahnärztlicher Notfalldienst

Tel.: 01805-986 700

Familienberatungsstelle

Tel.: 0221-577770

Behindertenfahrdienst

Tel.: 0221-9891681

Behindertenzentrum

Tel.: 0221-7775 318

Hochwasserschutzzentrale

Tel.: 0221-221-24242

Abwasser (Störung)

Tel.: 0221-221-26868

Kfz-Zulassung

Herkulesstraße 42, 50823 Köln

Tel.: 022-221-26692 / 26635

Strom

Tel.: 06 31-36 40-110

Dr. med. omar kezze

Zülpicher platz 2, 50674 köln

Tel.: 0221-2405533

**Friseur-Salons**

Lorenz

Amsinckstraße 43, 20097 Hamburg

Tel.: 040-23532988

MAS GmbH

Hammer Deich 12-18, 20537 Hamburg

Tel.: 040-2500022

Mirex Automobile

Spalding Str. 75, 20097 Hamburg

Te.: 040-230382

**Juwelier**

Disli Adil Juwelier

- Billstedter Platz 28 22111 Hamburg

Tel.: 040-73673139

- Öjendorfer Damm 57 22043 Hamburg

Tel.: 040-6546119

E. Awad Goldschmiedemeisterin

Alsterchaussee 3, 20149 Hamburg

Tel.: 040-443600

Suzan Juwelier

Steindamm 37, 20099 Hamburg

Tel.: 040-243283

**Textilien/ Mode/ Möbel**

Ajamko Import & Export

Kreuzweg 20, 20099 Hamburg

Tel.: 040-249844

Arabtainment (CD's / DVD's)

Aspeloh 27 A, 22848 Hamburg

Tel.: 040-30854090

Boutique Hayul Musallin

Kleiner Pulverteich 9, 20099 Hamburg

Tel.: 040-41924360

Hidjab Style

Kleiner Pulverteich 9, 20099 Hamburg

Tel.: 040 - 41 924 360

Orient-Mode

Lübecker Straße 129, 22087 Hamburg

Tel.: 040-25497620

Shisha-Basar

Heimfelder Strasse 29a, 21075 Hamburg

Tel.: 040-79005741

**Medien**

Taxsim Print Druckerei

Böckmann Str. 14, 20099 Hamburg

Tel.: 040-25328044

**Logistik**



**Zahnarzt**  
Alter Markt 7, Tel.: 0202-7696531  
Dr. B. Lutfi  
**Zahnmedizin**  
Klotzbahn 3, 42105 Wuppertal  
Tel.: 0202-2443508  
Dr. Hashim Askaryar  
**Praktischer Arzt**  
Schwarzbach 87, 42277 Wuppertal  
Tel.: 0202-660274  
Dr. Hssan Boukloua  
**Allgemeinmedizin, Ernährungsmedizin**  
Schwarzbach. 87, Wuppertal  
Tel.: 0202/660274  
Dr. Imadeddin Mouzayen  
**Allgemeinmedizin**  
Klotzbahn 11, 42105 Wuppertal  
Tel.: 0202-4598652  
Dr. Ismail Karsoua  
**Zahnmedizin**  
Klotzbahn 16-18, 42105 Wuppertal  
Tel.: 0202-447730/ 0202-4469130  
Dr. Magdolin Abu-Salim  
**Urologie**  
Blombachstr. 8, 42369 Wuppertal  
Tel.: 0202-2462166  
Dr. Mohammed Al-Kayem  
**Augenheilkunde**  
Langobardenstr.4, 42277 Wuppertal  
Tel.: 0202-594648  
Dr. Mohamed Kani  
**Gynäkologie und Geburtshilfe**  
Langerfelder Str. 115, 42389 Wuppertal  
Tel.: 0202-602525  
Dr. Omar Abo Basha  
**Augenheilkunde**  
Herzogstraße 17, 42103 Wuppertal  
Tel.: 0202-451433  
Dr. Seyed-Kazim Mahmoudi *Chirurgie*  
Alhausstraße 6, 42281 Wuppertal  
Tel.: 0202-708667  
Dr. U. Demeisi  
**Zahnmedizin, Kieferorthopädie**  
Klotzbahn 3, 42105 Wuppertal  
Tel.: 0202-2443508  
**Verein**  
Marokkanischer Freundschaftsverein  
Hofaue 25 , 42103 Wuppertal  
Tel.: 0202-453352  
Palästinensischer Arbeiterverein  
Höhne 102 , 42275 Wuppertal  
Tel.: 0202-595396  
Palästinensischer Freundschaftsverein e.V.  
Gathe 11, 42107 Wuppertal  
Tel.: 0202-2572814  
**Frisier-Salons**  
Friseur Mageed  
Kipdorf 31, 42103 Wuppertal  
Tel.: 0202-447417  
Friseur Perres  
Schwarzbach 4, 42277 Wuppertal  
Tel.: 0202-662975  
**Autos & Kfz-Techniker**  
A.T.S. Kfz-Sachverständigenbüro  
*Khaled Abu Rugaya*  
Hofkamp 100, 42103 Wuppertal  
Tel.: 0202-2443337  
**Import-export**  
El-khawas  
Einzel –und grosshandel  
Östernbaum32a, 42107 wuppertal  
**Lebensmittel**  
Arabisch Lebensmittel  
Berlinerstr. 71, Tel.0202-2996928  
El-Khawas  
Winchenbachstr. 10 A, 42281 Wuppertal  
Tel.: 0202-7478577  
Lilian Markt  
International Dasnöckel 114,  
42329 Wuppertal, Tel.: 0202-2574178  
Zahran Supermarkt  
Schwarzbach 4, 42277 Wuppertal  
Tel.: 0202-2622598  
**Restaurants**  
Al Howara  
Aue 54, 42103 Wuppertal,  
Tel.: 0202-3179034  
Mamounia  
Hansastraße 89, 42109 Wuppertal  
Tel.: 0202-7594770  
Oase Restaurant  
Karlst. 18, 42103 Wuppertal  
Tel.: 0202-4597421

Tel.: 0711-216-5400  
Funk-Taxi  
Tel.: 0711-216-4118  
Familienberatung  
Tel.: 0711-6781-423  
Verbraucherzentrale  
Tel.: 0711-669110  
**WASSENBERG-MYHL**  
**Restaurants**  
Pizza albata  
Erkelenzer .str 137, 41849 wassenberg-myhl  
**WIESBADEN**  
**Botschaften**  
Jordanien  
An der Ringkirche 6, 65197 Wiesbaden  
Tel.: 9611-45 07 73  
**Moscheen**  
Islamische-Gemeinde  
Fischbacher Str. 3, 65197 Wiesbaden  
Tel.: 0611-4118692  
Omar Ibn El Khattab  
Henkellstrasse 8, 65187 Wiesbaden  
Tel.: 0611-608390  
Badr Moschee  
Schwalbacher Str.75, 65189 Wiesbaden  
Tel.: 0611-598386  
**Ausländer**  
Ausländerbehörde  
Alcide-de-Gasperi-Str. 2, 65197 Wiesbaden  
Tel.: 0611-31-4422/ 31-2627/ 31-3473  
**Öffnungszeiten:**  
Mo u Fr: 8.00 - 12.00Uhr  
Mi: 8.00 - 12.00/ 14.00 - 18.00 Uhr  
**Notdienste**  
Ärztlicher Bereitschaftsdienst  
Tel.: 46 10 10  
Kinderärztlicher Notdienst  
Tel.: 46 10 20  
Augenärztlicher Notdienst  
Tel.: 0172-686 51 58  
Zahnärztlicher Notdienst  
Tel.: 46 10 10  
Krankentransport  
Tel.: 1 92 22  
Behindertenfahrdienst DRK  
Tel.: 46 87-2 40  
Dienstbereite Apotheken  
Tel.: 46 10 10  
Vergiftungen  
Tel.: 06131-192 40  
Gesundheitsamt  
Tel.: 0611-31-3777  
Kfz-Zulassungsbehörde  
Stielstr. 3, 65201 Wiesbaden-Schierstein  
Tel.: 0611-31-8350  
Kindertagesbetreuung  
Tel.: 0611-31-3444  
Familienberatung  
Tel.: 0611-174-186  
Beratungsstelle  
**für Eltern, Jugendliche und Kinder**  
Tel.: 312607  
Hochwasserschutz Tel.: 0611-31-9500  
Wasserrettung Tel.: 0611-499-0  
Abwasser (Störung)  
Tel.: 0611-31-9812  
Strom, Gas Notfall  
Tel.: 0611-780 2201  
**WUPPERTAL**  
**Moscheen**  
Abu Bakr Moschee  
Gronaustr. 107 a , 42285 Wuppertal  
Tel.: 0202-884772  
Alsalam Moschee  
Delher Str. 24, 42389 Wuppertal  
Tel.: 0202-8701379  
Anur Moschee  
Vohwinkel Str. 44, 42329 Wuppertal  
Tel.: 0202-6953969  
Omar Moschee **Uni Wuppertal**  
Gaußstr. 20, 42119 Wuppertal  
Othman Moschee  
Uellendahl Str. 6 , 42107 Wuppertal  
Tel.: 0202-456621  
**Ärzte**  
Dr. A. Agahasadeh  
**Zahnarzt**  
Mäuerchen.7, Tel.: 0202-459022  
Dr. A. Ayyad  
**Zahnarzt**  
Klotzbahn 3, 42105 Wuppertal  
Tel.: 0202-2443508  
Prof. Alaa Ahmed Kaid  
**Hals-Nasen-Ohren-Heilkunde**  
Fouriersgasse 12, 42103 Wuppertal  
Tel.: 0202-4597130  
Dr. Amin Muhamed

**Ahmed Mohamed**  
Függerstr. 34 D, 90439 Nürnberg  
Tel.: 0911-27 46 414  
Auto-Export  
*R. Zahreddine*  
Függerstr. 36, 90439 Nürnberg  
Tel.: 0911-27 47 275  
Auto Harmas  
Függerstr. 29, 90439 Nürnberg  
Tel.: 0911-96 16 045  
Auto Madried  
Függerstr. 29, 90439 Nürnberg  
Tel.: 0911- 13 07 345  
Auto Mobil Z&N  
Függerstr. 29, 90439 Nürnberg  
Tel.: 0911-600 59 74  
Auto NIDAL  
Holzschuher Str. 27, 90439 Nürnberg  
Tel.: 0179-68 67 270  
Fahed Automobile  
Holzschuher Str. 27, 90439 Nürnberg  
Tel.: 0179-10 31 777  
Kerim Automobile  
Függerstr. 26, 90439 Nürnberg  
Tel.: 0174-19 82 639  
Rinno Auto Mobile GmbH  
Holzschuher Str. 27, 90439 Nürnberg  
Tel.: 0911- 92 88 865  
**RÜSSELSHEIM**  
**Moscheen**  
Othman Moschee Kobalt Straße 13, 65428  
Rüsselsheim  
Tel.: 06142-61277  
**Islam. Bestattungen**  
Al Aman Islamische Bestattung  
Hasslocher Str. 50, 65428 Rüsselsheim  
Tel.: 06142-738723  
**SAARBRÜCKEN**  
**Moscheen**  
Islam. Kulturzentrum  
Armedstr. 14-16, 66121 Saarbrücken  
Tel.: 0681-68119  
**SALZGITTER-BAD**  
**Internet**  
Internet Cafe Mroue  
Breslauer Str. 24, 38259 Salzgitter-Bad  
Tel.: 05341-2254422  
**SIEGBURG**  
**Ärzte**  
Dr. med. Khaled Hamad  
FA für Nuklearm  
Wilhelmstr. 55-63, 53721 Siegburg  
Tel.: 0224151051  
**STUTTGART**  
**Moscheen**  
Al Maghreb,  
Fangelsbach Str. 11, 70180 Stuttgart  
Tel.: 0711-9933080  
Al Umma  
Schlossstrasse 80A, 70176 Stuttgart  
Islam. Bund  
Viaduktstr. 2-6, 70372 Stuttgart  
Tel.: 0711-6749533  
Islam. Gemeinschaft e.V.  
Glockenstraße 6, 70376 Stuttgart  
Tel.: 0711-9561103  
Islam. Zentrum  
Waiblinger Str. 30, 70372 Stuttgart  
Tel.: 0711-5590219  
Tunesischer Kultur e.V.  
Schwabstr. 2, 70197 Stuttgart  
Tel.: 0711-62031510  
**Ausländer**  
Ausländerbehörde  
Tel.: 0711-216-3889 oder -3589  
**Öffnungszeiten:**  
Mo - Mi: 08:30 -13:00/ 14:00 -15:30 Uhr  
Do.: 09:00 -12:00/ 13:00 -18:00 Uhr  
Fr: 08:30 -12:00 Uhr  
**Vereine**  
Palästinensische Gemeinde e.V.  
Postfach 227, 71732 Tamm  
Tel.: 07141-690070  
Fax: 07141-690054  
**Notdienste**  
Notarzt Tel.: 19222  
Zahnärztlicher Notdienst  
Tel.: 0711-7877711  
Giftnotruf, Tel.: 0761-19240  
Apotheken Notdienst  
Tel.: 0711-695750  
Kreditkartensperrung  
Tel.: 0800-8149100  
Abwasser Störung  
Tel.: 0711-216-7215  
Kfz-Zulassung  
Krailenshaldenstraße 32, 70469 Stuttgart

Tel.: 0251-2101113  
Fiseur Munir  
Bremer Platz 3, 48155 Münster  
Tel.: 0251-7486314  
**Internet**  
Handy Shop  
Hammerstr. 114, 48153 Münster  
Tel.: 0251-3237678  
Hans Tel  
Wolbecker Str.20, 48155 Münster  
Tel.: 0251-9158914  
Pc Total  
Hammerstr. 105, 48153 Münster  
Tel.: 0251-2761060  
Wonderland  
Wolbeckerstr. 43, 48155 Münster  
Tel.: 0251-6189051  
Sobeih / *Änderungsschneiderei*  
Wesselstr. 20, 48151 Münster  
Tel.: 0251-527072  
**Lebensmittel**  
Makka Market  
Kloster Str.61, 48143Münster  
Tel.: 0251-4840474  
Fleischerei Ayad  
Wolbecker Str. 22, 48155 Münster  
Tel.: 0251-6743271  
**Restaurant**  
Aladdin  
Wolbecker Str. 43, 48155 Münster  
Tel.: 0251-9795600  
Fatamorgana  
Von-Kiuck-Str. 11, 48151 Münster  
Tel.: 0251-5348198  
Les Cedres  
Warendorfer Str. 161, 48145 Münster  
Tel.: 0251-9226629  
Palmyra Grill  
An der Altenkirche 2, 48165 Münster  
Tel.: 02501-9280142  
**Dolmetscher**  
Akzent GmbH / *Dolmetscher*  
Salzstr. 18, 48143 Münster  
Tel.: 0251-511509  
**Autos & Kfz-Techniker**  
Koussa Kfz  
Hansestr. 13, 48165 Münster  
Tel.: 0251-9818888  
**NEUSS**  
**Reise Büro**  
Fly Iraquna & Cargo Company  
Josef Str. 3-5, 41462 Neuss  
Tel.: 021314054160  
**NÜRNBERG**  
**Cafés**  
Salah's Shisha Cafe  
Dr.-Kurt-Schumacher Str. 11, 90402 Nürnberg  
Tel.: 0911-235 07 07  
Water Pipe Cafe  
Ludwigstr. 71, 90402 Nürnberg  
Tel.: 0911-237 30 00  
**Lebensmittel**  
Al-Rrafidein Markt  
Pillenreuther Str. 15, 90459 Nürnberg  
Tel.: 0911-43 94 388  
Horus Basar  
Augustinerstr. 4, 90403 Nürnberg  
Tel.: 0911-236 985 8  
**Elektro / Internet**  
Orient Telecenter  
Bahnhofplatz 9, 90443 Nürnberg  
Tel.: 0911-24 26 280  
Telecafe & Internet  
Wölkernstr. 30, 90459 Nürnberg  
Tel.: 0911-43 90 30  
**Juwelier**  
Akdemir Juwelier  
Wölkernstr. 8-10, 90459 Nürnberg  
Tel.: 0911-45 81 01  
Schmuck Eva  
Aufseßplatz 19, 90459 Nürnberg  
Tel.: 0911-43 12 073  
**Autos**  
Arfan Automobile  
Függerstr. 32, 90439 Nürnberg  
Tel.: 0911-27 47 123  
Auto Amang  
Függerstr. 34, 90439 Nürnberg  
Tel.: 0911-47 04 711  
Auto Alina  
Holzschuher Str.27, 90439 Nürnberg  
Tel.: 0911-27 45 959  
Auto Ararat  
Függerstr. 26, 90439 Nürnberg  
Tel.: 0911-27 23 754  
Auto Export Import





## Arab Index

ISBN: 3-9808481-0-8

Alle Rechte vorbehalten

Das arabische



كل الحقوق محفوظة

Branchenbuch

## دليل العرب

رقم الإيداع: ٨٠٠/٩٨٠٨٤٨١/٣

Postfach 410426, 12114 Berlin,  
Tel. 030-8529691**Jordanische Gemeinde Deutschland**

Warthestr. 72, الجالية الأردنية - ألمانيا

12051 Berlin,

**MAG,** الجمعية الطبية العربية

Kaiserdamm 17, 14057 Berlin,

Tel. 030-3255825

**NTLSV,** لجنة أبناء مخيم برج الشمالي

Hermannstr. 130, 12051 Berlin

Tel. 0176-67244544

**Palästina Jugendclub e.V.,** نادي شباب فلسطين

Prinz-Eugen-Str. 12, 13347 Berlin

Tel./ Fax: 030-46065549

**PGD,** التجمع الفلسطيني في ألمانيا

Wissmannstr. 9, 12049 Berlin

Tel. 030-89398835/6

**Salam e.V.,** جمعية السلام

Lützowstr. 57, 10785 Berlin,

Tel. 030-98296968

**SC Integra e.V.,** مركز الشبيبة الرياضي

Steinmetzstr. 63, 10783 Berlin,

Tel: 0172-1588910

**SGBB,** الجالية السودانية

Holsteinische Str. 30, Steglitz

Tel. 030-84306040

**Silat Tayba,** الصلات

c/o Selbsthilfe Kontakt الطبية السودانية

Perleberger Str. 44,

10559 Berlin, Tel. 030-67514678

**SUDANCLIB,** النادي السوداني

Franz-Mehring-Platz 1, 10243 Berlin,

Tel. 030-29784248

**Vereinigte Jordanische Gemeinde** الجالية

Tel.: 0176-40545041 الأردنية الموحدة - ألمانيا

Wilhelmshavener Str. 22, 10551 Berlin

Tel. 030-39035516

**Al Karmel,** الكرمل

Großbeerenstr. 28d, 10965 Berlin

Tel. 030-76765386

**Al-Mabarat e.V.,** جمعية المبرات الخيرية

Sonnenallee 69, 12045 Berlin

Tel./ Fax: 030-62725564

**Al Nadi,** النادي

Rheunstr. 54, 12161 Berlin,

Tel. 030-8520602

**Al Yarmouk** جمعية أصدقاء اليرموك

Freundschaftsgesellschaft Berlin

Tel. 0163-6032158 / 0176-77144020

www.ayfig.de

**Arabisch-Deutscher** الجمعية العربية الألمانية**Kulturaustausch e.V.,** للتبادل الثقافي

Nogatsr. 15, 12051 Berlin,

Tel. 030-80573788

**ArDIF e.V.,** معهد البحوث الاجتماعية

Pohlstr. 60-62, 10785 Berlin,

Tel. 030-257572752

**Arresalah** مركز الرسالة

Turmstr. 83, 10551 Berlin, Tel.

030- 46309555

**DAUG e.V.,** الجالية العربية الألمانية المستقلة

Wipperstr. 14, 12055 Berlin,

Tel. 030-56825972

**Deutsch-Arabisches Zentrum** المركز العربي

Uthmannstr. 23, 12043 Berlin

Tel. 030-56826648

**Deutsch-Libaneseische** جمعية الرسالة**Al Rissala** اللبنانية الألمانية

Schulstr. 122, 13347 Berlin.

Tel.: 030-45028289

**Deutsch-Libaneseische** جسر الصداقة الألماني**Freundschaftsbrücke** للبناني

Friedrich-Franz-Str. 11 B, 12103 Berlin

Tel. 030-78714650

**Deutsch-Libaneseische Gemeinde** الرابطة

Curtiusstr. 23, 12205 Berlin

Tel. 030-8335332

**Deutsch-Libaneseische Union** الاتحاد اللبناني

für Reform &amp; Wandel e.V. الألماني للإصلاح

Tel. 0163-9133787

**Die Brücke,** جمعية الجسر

Puttbusser Str. 27, 13355 Berlin,

Tel. 030-50344148

**Deutsch-Syrischer Verein** رابطة المغتربين

Postfach 440520, 12005 Berlin

Tel. 0176-66699777

**El Kantara,** القطرة

Schierkerstr. 20, 12051 Berlin

Tel. 030-49808868

**FVM,** الصداقة المغربية

Glasgower Str. 33, 13349 Berlin

Tel. 030-45020107

**GDÄF,** جمعية الصداقة الألمانية المصرية

Hessenallee 7, 14052 Berlin

Tel. 030-3057307

**Ghorfa,** الغرفة

Garnisonskirchplatz 1, 10178 Berlin

Tel. 030-2789070

**Haus der deutsch-** بيت الشباب العربي الألماني**arabischen Jugend,** Kirchhofstr. 19, 12051 Berlin,

Tel. 0179-9162567

**Ibn-Khaldon** ابن خلدون

Karl-Marx-Str. 78, 12043 Berlin

Tel. 030-20649898

**IDFAD,** إدفاد

Seydelstr. 28, 10117 Berlin,

Tel. 030-20649898

**IKRA,** مركز الإسلامي للثقافة والدعوة

Tromsöerstr. 6, 13359 Berlin,

Tel. 030-97888763 / 4/ 5

**Irakische Gemeinde,** الجالية العراقية

Postfach 410362, 12113 Berlin,

Tel. 0174-4172863

**Irakischer Kulturverein,** الرافدين

Karl-Marx-Str. 204, 12055 Berlin,

Tel. 030-29006689

**Islamic Relief,** الإغاثة الإسلامية

Gitschiner Str. 17, 10969 Berlin,

Tel. 030-6112600

**JFZ e.V.,** مركز الأسرة والشباب

Jugend &amp; Familien Zentrum

Habersr. 3, 12057 Berlin,

Tel. 56823914

**Jordanische Gemeinde-Berlin** الجالية الأردنية

برلين/براندنبورغ

Kienitzer Str. 98, 12049 Berlin, Tel.: 0172-

3962858 **U-Bhf.** Leinestr.**Neukölln** مسجد المركز الإسلامي

Finowstr. 27, 12045 Berlin, Tel. 68088490

**U-Bhf.** Rathaus Neukölln **Bus** M41/104/167**Neukölln** مركز الحسين

Glasower Str. 54, 12051 Berlin,

U-Bhf. Grenzallee **Bus** 344**Reinickendorf** مسجد الودادية

Ollenhauerstr. 114, 13403 Berlin, Tel. 030-

45020107 **U-Bhf.** Kurt-Schumacher-Platz**Bus** M21 / X21 / 122**Tiergarten** مسجد دار الحكمة

Rathenower Str. 16, 10559 Berlin, Tel. 030-

3957629 **Bus** 123/178**Tempelhof** مركز التراث

Manteufelstr. 4, 12103 Berlin

**U-Bhf.** Alt-Tempelhof **Bus** M 46/246/140**Wedding** مسجد المركز الثقافي

Drontheimerstr. 32 A, 13359 Berlin, Tel.030

49500803 **U-Bhf.** Osloer Str. **Bus** 125/128**Wedding** مسجد الرحمن

Tromsöerstr. 6, 13359 Berlin, Tel: 030- 978

88763 **U-Bhf.** Osloer Str. **Bus** 125/128**Wedding** مسجد بلال

Drontheimer Str. 16, 13356 Berlin, Tel. 030-

49912704 **U-Bhf.** Osloer Str. **Bus** 125/128**Wedding** مسجد الصحابة

Torfstr. 14, 13353 Berlin, Tel. 0177-5268716

**U-Bhf.** Amrumer Str. **Bus** 142/ 221**Wedding** مسجد الرسالة

Turmstr. 83, 10551 Berlin, Tel. 030-

46309555 **U-Bhf.** Turmstr. **Bus** M27,

TXL 101, 123, 187, 245

**Wedding** مسجد الفردوس

Al-Firdaus , Brüsseler Str. 39, 13353 Berlin

**U-Bhf.** Leopoldplatz / Seestr.**Bus** 120/ 106/142/221/247/327/M13/N6/N9

## Kirchen

## كنائس

**Kreuzberg** الكنيسة الكاثوليكية

Mittenwalder Str.15,10961 Berlin

**U-Bhf.** Gneisenaustr. **Bus** M41**Lichtenberg** الكنيسة القبطية المصرية

Reodeliusplatz 1, 10365 Berlin, Tel. 030-

55491013 **U-Bhf.** Magdalenenstr. **Bus** 240**Mitte** كنيسة الروم الأرثوذكس

Auguststr 90 10117 Berlin

Tel. 030-80498820 **Bus** 120/142/247

## Vereine

## جمعيات

**Ägyptische Freundschaft** الصداقة

Donaustr. 131, 12043 Berlin

المصرية الألمانية

Tel.: 0176-3155 2490

**ADKV,** الاتحاد الثقافي العربي

Alt-Marienfelde 46, 12277 Berlin,

Tel. 030-75512515

**AKI e.V.,** المعهد الثقافي العربي

Falkstr. 23, 12053 Berlin,

Tel. 030-68081472

**A. Eltern-Union,** إتحاد الآباء العرب

Urbanstr. 44, 13359 Berlin,

Tel. 030-61625073

**Alettehad e. V.** الاتحاد

Sparrstr. 20, 13353 Berlin,

Tel.: 030-45492536

**Atadamon e.V.,** جمعية التضامن الخيرية

Beusselstr. 3, 10553 Berlin,

Tel. 030-39844946

**Al-Balagh,** البلاغ

Yorkstr. 35, 10967 Berlin,

Tel. 030-21753679

**Al-Dar e.V.,** الدار

Glasower Str. 44, 12051 Berlin,

Tel. 030-78709521

**Diwan,** الديوان

Sonnenallee114, 12045 Berlin,

Tel. 030-39480910

**Al-Huleh,** الحولة

Weisestr. 23, 12049 Berlin,

Tel. 030-6214959

**Al-Irschad e.V. Berlin,** الإرشاد

Flughafenstr. 79/ 81, 12049 Berlin

Tel./Fax: 030-62705116

**Al Karama,** الكرامة

## Botschaften سفارات عربية

**Ägypten,** مصر

Stauffenbergstr. 6-7, 10785 Berlin,

Tel. 030-477 547-0 **Bus** 129/ 248**Algerien,** الجزائر

Görschstr. 45, 13187 Berlin,

Tel. 030-437370 **Bus** 250/ 227**Bahrain,** البحرين

Klingelhöferstr. 7, 10785 Berlin

Tel. 030-86877777 **Bus** 129/187/100/341**Dschibuti** جيبوتي

Kurfrüstenstr. 84, 10787 Belin, Tel.030-

26390157 **U-Bhf.** Kurfürstenstr. **Bus** 100**Eritrea,** إريتريا

Stavangerstr. 18, 10439 Berlin,

Tel. 030-4467460 **U-Bhf.** Vinetastr.**Jemen,** اليمن

Budapester Str. 37, 10787 Berlin, Tel.030-

8973050 **Bus** 129/ 210 **S-&U-Bhf.** Zoo**Jordanien,** الأردن

Heerstr. 201, 13595 Berlin,

Tel. 030-3699600 **Bus** 149/ 349/X34 / X49**Irak,** العراق

Pacelliallee 19 - 21, 14195 Berlin, Tel. 030-

814880 **Bus** 110 **U-Bhf.** Podbielskiallee**Katar,** قطر

Hagenstr. 56, 14193 Berlin,

Tel. 030-862060 **Bus** M29, 249, X10**Kuwait,** الكويت

Griegstr. 5-7, 14193 Berlin,

Tel. 030-897300-0 **Bus** 186**Libanon,** لبنان

Berliner Str. 127, 13187 Berlin, Tel.030-

4749880 **Bus** 155/ 250/255 **U-Bhf.** Pankow**Libyen,** ليبيا

Podbielskiallee 42, 14195 Berlin, Tel.030-

2005960 **U-Bhf.** Breitenbachplatz**Marokko,** المغرب

Niederwallstr. 39, 10117 Berlin, Tel. 030-

20612412 **Bus** 147 **U-Bhf.** Spittelmarkt**Mauretanien,** موريتانيا

Kommandantstr. 80, 10117 Berlin, Tel. 030-

2065883 **Bus** 240/143 **U-Bhf.** Spittelmarkt**Oman,** عمان

Clayalle 82, 14195 Berlin, Tel. 030-8100501

**Bus** 115 **U-Bhf.** Dahlem Dorf**Palästina,** فلسطين

Rheinbaben

Eichborndamm 215 - 239 in 13437 Berlin  
Raum 119 B  
Kostenlose Rechtsberatung für Einkommensschwache.  
HVD Neustart  
Beratung und Wohnunterstützung  
Alt-Reinickendorf 7 in 13407 Berlin  
Telefon: 4 14 68 74

**SPANDAU**

Beratung + Leben  
Sozialberatung Spandau  
Hasenmark 3 in 13585 Berlin  
Telefon: 3 31 30 21  
Deutsches Rotes Kreuz  
Allgemeiner Sozialer Dienst  
Galenstraße 29 in 13597 Berlin  
Telefon: 43 72 89-95  
Gemeinwesenverein Heerstraße Nord  
Beratungsstelle Treffpunkt  
Obstallee 22 d in 13593 Berlin  
Telefon: 3 63 41 12  
HINBÜN

Internationales Bildungs- und Beratungszentrum für Frauen und ihre Familien

Brunsbütteler Damm 17 in 13581 Berlin  
Telefon: 3 36 66 62  
Treffpunkt Regenbogen  
Lynarstraße 9 in 13585 Berlin  
Telefon: 3 36 10 36

**STEGELITZ-ZEHLENDORF**

Diakonisches Werk Steglitz und Teltow-Zehlendorf  
Johanna-Stegen-Straße 8 in 12167 Berlin

Telefon: 7 71 09 72

**TEMPELHOF-SCHÖNEBERG**

Arbeit und Leben (DGB/VHS)  
Keithstraße 1-3 in 10787 Berlin  
Telefon: 30 10 48 65  
Diakonisches Werk Stadtteilzentrum „KoKuMa“  
Rathausstraße 28 in 12105 Berlin-Mariendorf, Telefon: 74 00 44 65  
HVD Neustart, Beratung und Wohnunterstützung, Kaiserin-Augusta-Str. 75  
12103 Berlin, Telefon: 32 51 34 43

Telefon: 3 48 03 - 1 63  
Allgemeine Soziale Dienste (Wedding)  
Neue Hochstraße 21 in 13347 Berlin  
Telefon: 46 90 19 - 50  
Rechtsambulanz Sozialhilfe  
Exerzierstraße 23 in 13357 Berlin  
Telefon: 46 06 75 34  
Rechtsberatung zu Arbeitslosengeld II und Sozialhilfe für einkommensschwache Personen.

**NEUKÖLLN**

Caritasverband  
CARIsatt-Beratung Allgemeine Soziale Beratung  
Dieselstraße 11 in 12057 Berlin  
Telefon: 66 63 37 90  
Diakoniewerk Simeon  
Soziale Beratung  
Morusstraße 18 A in 12053 Berlin  
Telefon: 68 24 77 - 11  
Migrantensozialdienst für Ratsuchende nicht-deutscher Herkunft

- Morusstraße 18 A in 12053 Berlin  
Telefon: 68 24 77 - 18  
- Joachim-Gottschalk-Weg 41 in 12353 Berlin

Telefon: 66 09 09 17

mitHilfe

Boddinstraße 58 in 12053 Berlin  
Telefon: 68 97 71 50 / 68 40 92 30  
Beratung in existenziellen Notlagen zur Vermeidung oder Behebung von Wohnungsnot

Nachbarschaftsheim Neukölln  
Sozialberatung  
Schierker Straße 53 in 12051 Berlin

**PANKOW**

Beratung + Leben  
Sozialberatung Pankow  
Zelterstraße 14 in 10439 Berlin  
Telefon: 41 72 20 33  
Caritasverband

Allgemeine Soziale Beratung  
Dänenstraße 19 in 10439 Berlin  
Telefon: 4 45 74 30

**REINICKENDORF**

Rathaus Reinickendorf

Berlin, Telefon: 97 60 51 98  
Auskünfte zur Arbeitslosigkeit  
Rathaus Lichtenberg  
Möllendorffstr.6, 10367 Berlin  
Di 15-18 (ohne Voranmeldung)

Ball e.V.

Beratung und Wohnunterstützung

**Sozialberatung**

Marchwizastr. 24-26 in 12681 Berlin  
Telefon: 5 42 21 55

Völkerball

Interkulturelle Begegnungsstätte Berlin-Lichtenberg  
Josef-Orlopp-Straße 52 in 10365 Berlin  
Telefon: 55 49 20 45

**MARZAHN-HELLERSDORF**

Arbeitslosenverband ALZ Marzahn  
Glambecker Ring 80 - 82 in 12679 Berlin

Telefon: 93 49 65 04

Auskünfte zur Arbeitslosigkeit

Beratung + Leben

Allgemeine Soziale Beratung und Migrationsberatung für Erwachsene  
Landsberger Allee 400 in 12681 Berlin  
Telefon: 9 35 20 63

Gewerkschaftlicher KIEZ-Treff

Mehrower Allee 28-32 in 12687 Berlin

Telefon: 93 66 50 66

ALG II Beratung

**MITTE (Mitte, Tiergarten, Wedding)**

Arbeiterwohlfahrt  
Zentrum für Migration und Integration  
Stettiner Straße 12 in 13357 Berlin  
Telefon: 66 64 39 - 0

Berliner Arbeitslosenzentrum (BALZ)

Nazarethkirchstraße 50 in 13347 Berlin

(direkt am U-Bhf. Leopoldplatz)

Telefon: 45 60 60 15

Beratung auch zum Arbeitslosengeld I.

Caritasverband

Allgemeine Soziale Beratung

Oldenburger Straße 47 in 10551 Berlin

Tel.: 6 66 33 - 71 70

Deutsches Rotes Kreuz

Allgemeiner Sozialer Dienst (Tiergarten)

Gotzkowskystraße 8 in 10555 Berlin

**Beratungsstellen**

استشارات اجتماعية

**CHARLOTTENBURG-WILMERSDORF**

Caritasverband  
Allgemeine Soziale Beratung  
Pfalzburger Straße 18 in 10719 Berlin  
Telefon: 66 63 3 - 9 60  
Paritätischer Wohlfahrtsverband  
Brandenburgische Straße 80 in 10713 Berlin

Kostenlose Rechtsberatung Mi 14 - 16:30 Uhr

**FRIEDRICHSHAIN-KREUZBERG**

Berliner Mietergemeinschaft  
Möckernstraße 92/Ecke Yorckstraße in 10963 Berlin

Beratungszeit: Di ab 19 Uhr

GEBEWO pro

Beratungsstelle für Wohnungsnotfälle und Existenzsicherung  
Gneisenaustraße 2 / 3. Etage VH in 10961 Berlin, Telefon: 53 15 68 50

mitHilfe

Rigaer Straße 62 in 10247 Berlin

Telefon: 41 72 18 79

Beratung in existenziellen Notlagen zur Vermeidung oder Behebung von Wohnungsnot

RuDi Nachbarschaftszentrum

Hartz-IV-Beratung

Modersohnstraße 55 in 10245 Berlin

Telefon 29 49 20 25

Diakonisches Werk Berlin Stadtmitte

TAM – Interkulturelles Familienzentrum

Wilhelmstraße 116-117 in 10963 Berlin

Telefon: 2 61 19 93

Beratung für Familien in Kreuzberg

Rechtsberatung mit einem Anwalt:

jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat von 15 - 18 Uhr

in der St. Thomas-Gemeinde, Bethaniendamm 23-29 in 10997 Berlin

**LICHTENBERG-HOHENSCHÖNHAUSEN**

Bürger-Kommunikations-Center

Landsberger Allee 180 c-d in 10369



## المركز التخصصي للإخصاب وعلاج العقم

### Kinderwunschzentrum Helle-Mitte

### MVZ für Gynäkologie

Dr. med. Muna Zaghloul-Abu Dakah  
FÄ für Gynäkologie und Geburtshilfe

Fr. K. Walkowiak

Dr. med. G. Matheus

د. مني زغلول

أبو دقة

**Terminvereinbarung****الرجاء تحديد موعد مسبق**

- Kinderwunschtherapie موعـد علاج العقم - 030 9927790
- ambulante OP موعـد لإجراء عملية جراحية - 030 99277923
- Feindiagnostik موعـد فحص تشوهات الأطفـال عند الحوامل - 030 9927790

**Schwerpunkte :**

- Diagnostik männliche und weibliche Fertilitätsstörung
- künstliche Befruchtung
- Insemination
- IVF
- ICSI
- MESA/TESE
- assisted hatching
- social freezing oder FertiPROTEKT
- ambulante gynäkologische Operationen (HSK, LSK, Curettage, usw.)
- Pränataldiagnostik inkl. genetische Untersuchung

**تخصصات المركز :**

- تشخيص أسباب العقم عند الرجال و النساء

- معالجة أمراض العقم

- الإخصاب بالحقن داخل تجويف الرحم

- عملية الإخصاب خارج الجسم (أطفال الأنبوب)

- التلقيح المجهرى

- التلقيح المجهرى بحيوانات منوية من الحصىة

أو البربخ

- ثقب غشاء الجنين

- حفظ البويضات للإنجاب المخطط أو قبل علاج

السرطان

- إجراء جميع العمليات النسائية في مستشفانا اليومي

(منظار الرحم، منظار البطن، تنظيقات وغيره)

- فحص التشوهات عند الجنين إضافة الي فحص الجينات

**تحدث العربية****نتعامل مع جميع التأمينات**

Berlin Helle Mitte  
Fritz-Lang-Str. 2,  
12627 Berlin  
1. OG  
Tel.: 030/992 779-0  
Fax: 030/992 779-22  
info@berliner-kinderwunsch.de  
www.berliner-kinderwunsch.de







**DR. FUTAM SAMMAN**  
**Fachärztin für Frauenheilkunde und Geburtshilfe**  
**الدكتورة فطام السمان**  
**أخصائية أمراض النساء**  
**Tel.: 030-625 10 07**

**Hermann Quartier**  
**Hermannstr.158 A**  
**12051 Berlin**  
**U- & S-Bhf. Hermanmstr.**

**Sprechzeiten:**  
**Mo. Di.: 08.00 - 15.00 Uhr**  
**Mi., Fr.: 08.00 - 13.00 Uhr**  
**Do.: 11.00 - 18.00 Uhr**

**Latif Saeed**  
**Facharzt für Innere Medizin**  
**Hausarzt - Notfallmedizin**  
**www.saeed-arztpraxis.de**  
**عيادة الدكتور**  
**لطيف سعيد**  
**أخصائي الأمراض الباطنية طبيب الأسرة - إسعافات أولية**

**Mo.: 09.00 - 12.00 | 15.00 - 17.30 Uhr**  
**Di.: 09.00 - 12.00 | 15.00 - 17.30 Uhr**  
**Mi.: 09.00 - 13.00 Uhr**  
**Do.: 09.00 - 12.00 | 15.00 - 17.30 Uhr**  
**Fr.: 09.00 - 12.00 Uhr**

**لتمتت العربية، التركية، الكردية، الألمانية والإنجليزية**  
**Karl-Marx-Str. 239, 12055 Berlin**  
**(Direkt am U- & S-Bhf. Neukölln)**  
**Tel.: 030 - 6808 7670**  
**Fax: 030 - 6808 7672**

**ZAHNARZTPRAXIS**  
**Birgit Samarra**  
**عيادة طب الأسنان**  
**د. منى السامرائي**  
**Sophie Charlottenstraße 73-74,**  
**14059 Berlin**  
**Tel.: 030 31996710**  
**E-Mail: b.samarrai@t-online.de**

Said Masri  
 Tempelhofer Damm 227, 12099 Berlin,  
 Tel. 030-7513632

**ORTHOPÄDIE**  
 Abd El-Aziz, Ashraf  
 Litzenburger Str. 54, 10719 Berlin  
 Tel. 030887133950  
 Dr. Dahshan  
 Allee der Kosmonauten 47, 12681  
 Berlin, Tel. 030-5415021  
 Mahmoud Atef  
 Havemannstr. 24, 12689 Berlin,  
 Tel. 030 / 93523437  
 Raslan, Tarek  
 Prinzenallee 90, 13357 Berlin,  
 Tel. 030-49915110

**SPORTMEDIZIN**  
 Dr. Dahshan  
 Allee der Kosmonauten 47, 12681  
 Berlin, Tel. 030-5415021

**UROLOGIE**  
 Eid Ali Faragallah  
 Karl-Marx-Str. 80, 12043 Berlin,  
 Tel. 030/ 6866504

**Kinder- & Familienpraxis**  
**Dr. med. N. Al-Saidi & Kollegen**  
**العيادة التخصصية لكل العائلة**  
**بإشراف الاستشاري د. نجيب السعيد**

- أخصائيون في الطب العام
- أخصائيون في أمراض النساء والولادة
- أخصائيون في علاج أمراض الأطفال والشباب
- أخصائيون في علاج الحالات النفسية للأطفال والشباب

**Braunschweiger Str. 14, 12055 Berlin-Neukölln**  
**S-Bhf. Sonnenallee | Bus M 41, 171**  
**Tel.: 030 / 5329237**

**FRAUENÄRZTE**  
 Ahmed Shahin  
 Heiene-Weigel-Platz 1 0 12681 Berlin  
 Tel. 030-5470603 1 63  
 Awwadeh  
 Leipziger Platz 7, 10117 Berlin,  
 Tel. 030-2008950-0  
 El-Sharafi Khaled  
 Grüntaler Str. 1/ Badstr. 12, 13357  
 Berlin, Tel. 030-4941044  
 F. Samman  
 Hermannstr. 158A, 12051 Berlin  
 Tel. 030-6251007  
 Jamila Maioul  
 Hohenzollerndamm 187 10713 Berlin  
 Tel. 030- 09 35 050  
 Maria Abdul-Karim  
 Albrechtstr. 304 12167 Berl n  
 Tel. 030- 79 199 1 3  
 Mohamad El Kassem  
 Müllerstr. 56-58 1 3349 Berlin  
 Tel. 030- 45 22 064  
 Dr. Muna Zaghloul-Abu Dakah  
 Stendaler Str. 24, 12627 Berlin  
 Tel. 030-9927790  
 Nevin Nassar  
 Sonnenallee 132, 12059 Berlin  
 Tel: 030-6875042  
 Zammam Abushowaisha  
 Hellersdorfer Str. 237, 12627 Berlin  
 Tel. 030-99400694

**HALS, NASEN, OHREN**  
 Basem Abu-Lubdeh  
 Karl-Marx-Str. 80, 12043 Berlin,  
 Tel. 030-62989828  
 Hachem  
 Bismarckstr. 63, 13585 Berlin.  
 Tel. 3335848

**د / عيد فرج الله**  
**جراحة المسالك البولية**  
**علاج أمراض الجهاز البولي و التناسلي**  
**Karl-Marx-Str. 80**  
**12043 Berlin**  
**Tel.: 030-686 65 04**  
**Fax: 030-627 30 433**  
**Mo. - Di.: 8.30 - 16.00 Uhr.**  
**Mi.: 8.30 - 13.00 Uhr.**  
**Do.: 11.00 - 18.00 Uhr.**  
**Fr.: 8.30 - 12.00 Uhr.**

Mousa  
 Tempelhofer Damm 139, 12099 Berlin,  
 Tel.: 030-7514064

**INNERE MEDIZIN**  
 Ali Abboud  
 Karl- Marx-Straße. 112,  
 12043 Berlin | Tel.: 030 68900298  
 Ayade Khalil  
 Neckar Str. 7, 12053 Berlin  
 Tel.030- 785 23 36  
 Khalili, A.  
 Senftenberger Ring 3a, 13439 Berlin,  
 Tel. 030-41937041  
 Saeed, Latif  
 Karl-Marx-Str. 239, 12055 Berlin,  
 Tel. 030-68087670

**KINDERÄRZTE**  
 Dekra AL-Saidi  
 Grammestr. 15, 13629 Berlin,  
 Tel. 030-38304442  
 Najeeb Al-Saidi  
 Braunschweiger Str. 14, 12055 Berlin  
 Tel.: 030-5329237  
 Sana Ayade  
 Neckar Str. 7, 12053 Berlin  
 Tel. 030-785 23 36

**KINDERCHIRURGIE**  
 Dr. med. Ali Maarouf  
 Oranienstr. 158, 10969 Berlin,  
 Tel. 030-6141619

**Ärzte**  
**ALLGEMEINMEDIZIN**  
 Abbassi  
 Joachim-Gottschalk-Weg 13,  
 12353 Berlin. Tel. 030-68 80 97 56  
 Al-Saidi Dekra  
 Grammestr. 15, 13629 Berlin  
 Tel.: 030-38304442  
 Bae Hamid  
 Kaiserin-Augusta-Str. 11, 12103  
 Berlin,  
 Tel. 030 / 751 01 01

**Hals-Nasen-Ohren-Facharzt**  
**د. حسن هاشم**  
**أخصائي طب و جراحة**  
**أمراض الأنف و الأذن و الحنجرة**  
**و علاج أمراض الحساسية**  
**Tel.: 030-3335848**  
**Fax: 030-3336092**  
**Bismarckstr.63**  
**13585 Berlin-Spandau**  
**Sprechzeiten:**  
**Mo., Do. 8 - 11:30 Uhr / 15 - 17:30 Uhr**  
**Di 9 - 11 Uhr / 15 - 17 Uhr**  
**Mi 9 - 12 Uhr**  
**Fr 9 - 11 Uhr**

Chabarek Abdul Aziz  
 Kongostr. 52-54, 13351 Berlin,  
 Tel./ Fax: 030-4525102  
 Ghattas Fathi  
 Skalitser Str. 33, 10999 Berlin  
 Tel. 030-61 23 794  
 Hodroj A  
 Nansenstr. 2, 12047 Berlin,  
 Tel. 030-62300 80  
 Mohamed Jamal  
 Karl-Marx-Str. 214, 12055 Berlin,  
 Tel. 628 38 31  
 Mohamed Al-Raai  
 Alt-Rudow 70, 12355 Berlin  
 Tel: 030-5350535  
 Rafii  
 Schildhornstr. 85, 12163 Berlin.  
 Tel.: 030/7 91 43 46  
 Ramez Jalal  
 Herzbergerstr.30, 12055 Berlin  
 Tel. 030 / 687 12 20  
 Torabi  
 Sonnenallee 73, 12045 Berlin,  
 Tel. 030-6234702

**Ästhetische Medizin**  
 Docure  
 Niebuhrstr. 69, 10629 Berlin  
 Tel.: 0173-6148018  
 Shadha Balgon  
 Heerstr 2, 14059 Berlin  
 Tel.: 030-97987641

**AUGENÄRZTE**  
 Mamoun Schuches  
 Tauenzienstr. 1, 10789 Berlin,  
 Tel. 030-2188088

**CHIRURGIE**  
 Dr. Uni. PD Amro Homssi  
 Greifswalder Str. 137-138, 10409  
 Berlin , Tel.: 030-44 33 99 0  
 Dr. Dahshan  
 Allee der Kosmonauten 47, 12681  
 Berlin, Tel. 030-5415021  
 Dr. med. A. Domah  
 Hohenzollendamm 124, 14199 Berlin,  
 Tel. 030-2522569  
 Dr. med. M. Mahjoub  
 Joachimstaler Str. 21, 10719 Berlin  
 Tel. 030-8816333  
 Dr. med. Munther Sabarini  
 Paulsborner Straße 2, 10709 Berlin  
 Tel. 030/2360830  
 Dr. Sulayman  
 Ringbahnstr. 50, 12103 Berlin  
 Tel. 030-75 7777 50

Behandlung ab dem 1. Milchzahn.



من السن الأول وحتى انتهاء تبديل أسنان الحليب

# KIDS docdens<sup>®</sup> عيادة طب الأسنان للصغار ≡ berlin



Milchzahnbehandlung auf dem neusten wissenschaftlichen Stand der Kinderzahnheilkunde.

معالجة تسوس اسنان الحليب وفقاً لحدث الدراسات  
والمستوى الطبي في مجال طب اسنان الاطفال

Für ängstliche oder behandlungsunwillige Kinder bieten wir die Behandlung unter Lachgas, Sedierung oder Vollnarkose an.

للأطفال القلقين أو الأطفال الذين لا يرغبون في العلاج ،  
نقدم لكم العلاج تحت (غاز الضحك) أو الدواء المهدئ أو  
التخدير العام.







## Praxisschwerpunkte

- Schmerz- und Traumabehandlung
- Kinderprophylaxe
- Ernährungsberatung
- Zahnfarbene Füllungsmaterialien
- Wurzelkanalbehandlung bei Milchzähnen
- Kinderkronen
- Herausnehmbare und festsitzende Platzhalter
- Kieferorthopädie
- Behandlung unter Lachgas, Sedierung und Vollnarkose

## خدماتنا الطبية

- معالجة آلام الاسنان والرضوض
- تنظيف الاسنان والوقاية ضد التسوس
- استشارة تغذية
- حشوات بلون السن
- معالجة التهاب عصب اسنان الحليب
- تلييسات خاصة باسنان الاطفال
- حافظ مكان ثابت ومتحرك
- تقويم الاسنان
- معالجة تحت تأثير (غاز الضحك) او الدواء المهدئ او التخدير العام



## Unsere Zahnärzte:

د. كاساندرافون هوبفغارتن	Cassandra von Hopffgarten
د. فيروزيه يانوارى	Firuzeh Yawari
د. عزيزة يحيى	Aziza Yehya
د. نسيم ابو عوده	Naseem Abu Odeh
د. يانا غوباديان	Jana Ghobadian



## Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 8 - 19 Uhr | Sa. 9 - 17 Uhr



Im Einkaufszentrum Tempelhofer Hafen  
Tempelhofer Damm 227, 12099 Berlin  
Telefon: 319 80 55 30 oder 319 80 55 20



U6 Ullsteinstr.



www.aok.de



## Dr. Kinan Arnouk

- أمراض البروستاتا والمثانة.
- الضعف الجنسي والقذف السريع وآلام الخصية.
- التبول اللاإرادي للكبار والأطفال.
- أمراض الكلية والحصى والالتهابات.
- تنظيف المثانة.
- إبداء الرأي الاستشاري الثاني في العلاج لأخذ القرار المناسب.

### Praxisschwerpunkte:

- Prostata und Blasenkrankungen.
- Erektionsstörungen, Hodenschmerzen und schnelle Ejakulation.
- Bettnässen bei Kinder und Inkontinenz bei Erwachsene.
- Nierenerkrankungen und Steinleiden.
- Blasenspiegelungen.
- Ärztliche Zweitmeinung.

### Sprechzeiten:

Mo. - Do. : 08:00 - 13:30 Uhr / 15:00 - 18:00 Uhr  
Mi. : 08:00 - 13:00 Uhr / 14:00 - 17:00 Uhr  
Di., Fr. : 08:00 - 13:00 Uhr

Telefon: 0800 265080-24293 Telefax: 0800 265080-24350  
Centrum für Gesundheit der AOK Nordost  
Ostender Str. 1, 13353 Berlin

Aus dem Ausland sind wir erreichbar unter:  
Telefon: 0049 3312772-1111 | Telefax: 0049 3312772-22992

## العيادة التخصصية

للأنف والأذن والحنجرة وجراحة تجميل الأنف

د. باسم أبو لبدة

Dr. med Basem Abu Lubdeh

Facharzt für:

Hals-, Nasen-, und Ohrenheilkunde

- ◆ جراحات تجميلية للأنف والأذنين
- ◆ علاج الشخير بالليزر أو الجراحة
- ◆ جراحة الأنف والأذن والحنجرة

### Ärztelhaus

Karl-Marx-Str. 80,  
12043 Berlin - Neukölln  
U-Bhf: Rathaus Neukölln (U7)  
Tel.: 030 629 89 828  
Fax: 030 629 89 634

### Öffnungszeiten

Mo., Di., Do. und Fr.:  
09:00 - 13:00 Uhr  
15:00 - 19:00 Uhr  
Mi.:  
09:00 - 13:00 Uhr

Mohamed Abu Hamada د. أبو حمادة  
Rami Abu Ward د. أبو ورد  
Finowstr. 25a, 12045 Berlin,  
Tel.: 030- 687 5077  
Dr. Muhieddin Alarashi د/ محي الدين  
Erkstr. 1A, 12043 Berlin  
Tel.: 030 - 687 54 22  
Mohamad Anis Almohamad د/ محمد  
Hermannstr. 158a, 12051 Berlin.  
Tel.: 030-6064152  
Muhannad Abou Nabout د/ أبو نبوت  
Zossener Str. 36, 10961 Berlin  
030-47050452  
Mukhtar Daiban د/ مختار  
Hermannstr. 158a, 12051 Berlin.  
Tel.: 030-6064152  
Mustapha Lagrou د/ مصطفى  
Müllerstr. 151, 13353 Berlin,  
Tel. 030-4538089  
Soraya Jalali دة / ثريا جلالى  
Wilmsdorfer Str. 55, 10627 Berlin,  
Tel. 030-3139800  
Dr. Tarek Karasholi د/ طارق

El-Seweifi Aref د/ السويفى  
Karl-Marx-Str. 88, 12043 Berlin,  
Tel. 030/ 23937904  
Hasan Igde د/ حسن  
Bergmannstr. 5-7, 10961 Berlin,  
Tel. 030-2621424  
Hegazy, Houssam د/ حجازى  
Badstr. 12, 13357 Berlin,  
Tel. 030-4626070

**ZAHNÄRZTE**  
Abdul-Hamid Hafez د/ عبد الحميد حافظ  
Seestr. 43, 13353 Brlin,  
Tel. 030-4538096  
Amin Hafiz د/ أمين حافظ  
Heidebrinker Str. 1, 13357 Berlin  
Tel. 030-493 40 60  
A. Najm د/ ع. نجم  
Waldenserstr. 7a, 10551 Berlin  
Tel. 030-3957071  
Alkhodor Youssef د/ يوسف  
Oranienstr. 16, 10997 Berlin  
Tel. 030-6152222

## العيادة التخصصية للمسالك البولية

Dr. med. **AREF EL-SEWEIFI** د/ عارف السويفى  
Facharzt für Urologie  
شمار جر (مسالك) بولية  
علاج البروستاتا  
علاج التفتت الجنسي  
علاج المسالك البولية للأطفال  
فحص دوريك تخصص الرجال

Mo-Do: 09:00-13:00 Uhr  
14:00-18:00 Uhr  
Fr.: 09:00-12:00 Uhr

Tel.: 030-23937904

Karl-Marx-Str. 88, 12043 Berlin

Privat & Alle Kassen

Storkower Str. 207B, 10369 Berlin  
Tel.: 030-9720150  
Tarik Teter د/ طارق التتر  
Mecklenburgische Str. 17, 10713 Berlin.  
Tel.: 030-8243402  
Tuffaha, Mushtaq د/ مشتاق تفلحة  
Potsdamer Str. 137, 10783 Berlin,  
Tel. 030-2161073  
Omar Shalabi د/ عمر  
Hermannstr. 158a, 12051 Berlin.  
Tel.: 030-6064152  
Zeina Wehbe دة/ زينة  
Tempelhofer Damm 227, 12099 Berlin  
Tel.: 030-3198055

**KIEFERORTHOPÄDIE** **تقويم الأسنان**  
Dr. Muhieddin Alarashi د. محي الدين  
Erkstr. 1A, 12043 Berlin  
Tel.: 030 - 687 54 22  
Dr. Nadin Mahjoub دة. نادين محجوب  
Briesestr. 8, 12053 Berlin  
Tel.: 030-6862233  
Dr. Nawras Darkazanly د. نورس دركنزلى  
Richard-Wagner-Platz 3, 10585 Berlin  
Tel.: 030-3414060  
Dr. Yanal Alla-Rachi د/ ينال اله رشى  
Dörpfeldstr. 11, 12489 Berlin,  
Tel.: 030- 6713793

Al-Souri, Asmaa دة/ الصوري  
Mehringdamm 47, 10961 Berlin,  
Tel. 030-6930393  
Amar Shakir د/ عمار شاكر  
Karl-Marx-Str. 110, 12043 Berlin,  
Tel. 030-68053524  
Birgit Samarraï دة/ منى السمارائى  
Sophia-Charlotten-Str. 73-74, 14059 Berlin,  
Tel. 030-31996710  
Doudari G. د/ دويداري  
Bundesallee 120, 12161 Berlin  
Tel. 030/8531362  
Emad Abboud د/ عماد عبود  
Donaustr. 100, 12043 Berlin  
030-49968158  
Hanan Hafez-Holz دة/ حنان حافظ  
Mariannenstr. 9-10, 10999 Berlin  
Tel. 030-615 87 28  
Ishaq, Ibtisam دة/ إبتسام إسحاق  
Karl-Marx-Str. 184, 12043 Berlin,  
Tel. 030-6872172  
Khalouf Emad د/ عماد خلوف  
Badstr. 19, 13357 Berlin,  
Tel. 030-4932050  
Layla Hussaen دة/ ليلى حسين  
Kottbusser Damm 72, 10967 Berlin  
030-6941112  
Mohammad Hijazi د/ حجازى  
Berliner Str. 25, 13507 Berlin (Tegel)  
Tel. 030-4374 8465

www.dalil.de





# المركز التخصصي للإخصاب وعلاج العقم

## KINDERWUNSCHZENTRUM am Potsdamer platz



Dr. med.

Hanadi Awwadeh

د. هنادي عوادة

Dr. med.

Anja Mutz

د. أنيا موتس

نتعامل مع جميع شركات التأمين

نتكلم العربية والتركية والإنجليزية

تشخيص وعلاج الذكورة والعقم

IUI

الإخصاب بالحقن داخل تجويف الرحم

IVF

عملية الإخصاب خارج الجسم (أطفال الأنابيب)

ICSI

التلقيح المجهرى

MESA TESE

التلقيح المجهرى بحيوانات منوية من الخصبة أو البربخ

Assisted Hatching

ثقب غلاف الجنين بالليزر

Leipziger Platz 7, 10117 Berlin

S- & U-Bhf: Potsdamer platz

Tel 030 200 89 50-0 Fax 030 200 89 50-99

[www.kinderwunsch-potsdamerplatz.de](http://www.kinderwunsch-potsdamerplatz.de)

e-mail: [info@kinderwunsch-potsdamerplatz.de](mailto:info@kinderwunsch-potsdamerplatz.de)

الرجاء تحديد موعد مسبق

Designed By Dalil

Karl-Marx-Straße 184, Ecke Thomasstraße  
12043 Berlin-Neukölln

Tel **030 687 21 72**

Praxis-Sprechzeiten:

Mo, Di, Mi: 10.00-18.00 Uhr

Do: 12.00-18.00 Uhr Fr: 10.00-16.00 Uhr  
und nach Vereinbarung



# ZAHNÄRZTIN

## DR. IBTISAM ISHAQ

### عيادة الدكتورة إبتسام إسحق

### لطب الأسنان

- Prophylaxe
- Kronen- und Brückenversorgung
- Zahnprothesen
- Kinderzahnheilkunde
- Zahnfleischbehandlung
- Spezielle Zahnreinigung und Politur
- Anbringen von Zahnschmuck
- Bleaching (Zahnaufhellung)
- برنامج وقاية للأسنان
- تلبيس أسنان
- تركيب أسنان
- معالجة أسنان الأطفال
- معالجة اللثة
- تنظيف وتلميع الأسنان
- تركيب الحلي والزخارف للأسنان
- تبييض الأسنان

FÄ für Gynäkologie und Geburtshilfe

**Dr. Jamila Majoul**

دكتورة جميلة مجول  
أخصائية نسائية

**Dr. Zamzam Abushowaisha**

دكتورة زمزم أبو شويشة  
أخصائية نسائية

#### Leistungen:

- Mutterschaftsvorsorge
- Impfungen
- Mammasonografie
- ambulante Op's
- Kinderwunschberatung und Behandlung
- Betreuung in den Wechseljahren

#### Laserbehandlungen:

- Haarentfernung
- Besenreiser entfernen

#### Sprechzeiten

Mo., Di. 09:00 - 12:00 Uhr  
15:00 - 18:00 Uhr

Mi., Fr. 09:00 - 13:00 Uhr

Do. 09:00 - 16:00 Uhr

Tel: (030) 69 35 050  
Fax: (030) 69 50 89 04

Hohenzollerndamm 187  
10713 Berlin

[www.gynäkologie-majoul.de](http://www.gynäkologie-majoul.de)

**26**  
Jahre

دار الدليل للطباعة والنشر  
Dalil VERLAG







# Zahnarztpraxis Dento Smile

MODERN-KOMPETENT-SCHMERZFREI



**الدكتور عبد الحميد حافظ Abdul - Hamid Hafez**

**Tätigkeitsschwerpunkte :**

**1.Zahnersatz (fest & herausnehmbar)**

**2.Kinder- & Jugendzahnheilkunde**

**اختصاصاتنا:**

**1- تركيب الأسنان الثابتة والمتحركة**

**2- إختصاص اطفال وشباب**

- Notfallbehandlung
- professionelle Zahnreinigung & Aufhellung
- Zahnästhetik mit Keramik-Veneers
- Behandlung der Wurzelkanäle mit neuester Technologie
- Behandlung parodontaler Erkrankungen
- optische & kosmetische Füllungen
- Prävention & Behandlung von Kinderzähnen
- Wurzelkanalbehandlung bei Milchzähnen
- Kinderkronen
- Herausnehmbare und festsitzende Platzhalter bei Kindern
- Behandlungen unter Sedierung mit Lachgas (für ängstliche Kinder und Erwachsene)

- علاج الحالات الطارئة
- تنظيف و تبيض الاسنان.
- تبيض و تجميل الاسنان
- بقشور السيراميك
- علاج القناة الجذرية بأحدث الطرق.
- علاج أمراض اللثة.
- تركيب الاسنان الثابتة و المتحركة.
- الحشوات الضوئية والتجميلية.
- وقاية ومعالجة أسنان الأطفال.
- معالجة التهاب عصب اسنان الحليب
- تلييسات خاصة باسنان الاطفال
- حافظ مكان ثابت و متحرك عند الأطفال
- المعالجة تحت غاز التهدئة للاطفال و الكبار (في حالات الخوف)

**Mo,Di,Do: 9-19 Uhr Mi: 9-17 Uhr Fr: 9-15 Uhr**

**Seestr. 43,13353 Berlin**

**Telefon: 030 45 38 096**



**Bus123/106,M13/50,U6**

**Seestr**



Kompaktpraxis für Innere Medizin  
Dr. Ali Abboud

لا لساعات الانتظار الطويلة بالمشفى بعد اليوم ... العيادة التخصصية المتكاملة للطب الباطني

الدكتور علي عبود

MFA  
gesucht

Designed by dalil.de

Die spezielle Praxis für Innere Medizin.

Unter Führung von Dr. Ali Abboud.

Die erste Praxis für Innere Medizin in Neukölln mit Kompaktleistungen.

#### Unsere Leistungsspektrum:

- Echokardiographie.
- Abdomen-Sonographie.
- Schilddrüsen-sonographie.
- EKG, Belastung-EKG, Langzeit-EKG.
- langzeit- Blutdruckmessung.
- Lungenfunktionsuntersuchung.
- Inhalations-, und Infusionstherapie.
- Labor.
- Allgemeine Gesundheitsuntersuchung.
- Impfen, Reisemedizin.
- DMP-Studien für chronische Patienten (wie Z.B Koronareherzkrankheit, Diabetusmelitus- Typ- II, Chronische obstruktive Lungenkrankheit, Asthma).
- Haus- und Heimbesuche.



#### خدماتنا:

- تصوير القلب بالأموح فوق الصوتية.
- الموجات فوق الصوتية للبطن.
- معالجة الغدة الدرقية.
- تخطيط القلب الكهربائي وعلى المدى الطويل.
- قياس ضغط الدم طويل المدى.
- فحص وظائف الرئة، الاستنشاق والعلاج بالتنبيب، مختبر.
- الفحص الصحي العام.
- التطعيم، طب السفر.
- دراسات DMP للمرضى المزمنين (مثل مرض الشريان التاجي، مرض السكري من النوع الثاني، مرض الانسداد الرئوي المزمن، الربو).
- زيارات منزلية.







# العيادة الحديثة المتكاملة لطب الأسنان

بإشراف الدكتور عماد عبود

- لدينا مختبر حديث لصناعة الأسنان خلال 24 ساعة
- إمكانية تقسيط مريحة لتكلفة العلاج
- زراعة أسنان بالتقسيط المريح
- تبييض وتجميل الأسنان



- تركيب تيجان وجسور
- حشوات أسنان بيضاء ليزيرية
- سحب عصب بدون ألم
- أحدث أساليب التخدير لضمان المعالجة بدون ألم



نحن نتحدث: العربية - الألمانية - التركية

↓ مطلوب

- مساعدة طبيب أسنان
- موظفة استقبال

## Öffnungszeiten:

Mo. - Do.: 09:00 - 19:00 Uhr

Fr. : 09:00 - 14:00 Uhr

Donaustr. 100, 12043 Berlin

Tel. : 030 499 681 58

Handy: 0176 30715850

- العيادة مقابل الباب الخلفي لبلدية نويكولن



ZAHNARZTPRAXIS  
DR. AMIN HAFIZ

**Dr. AMIN HAFIZ**

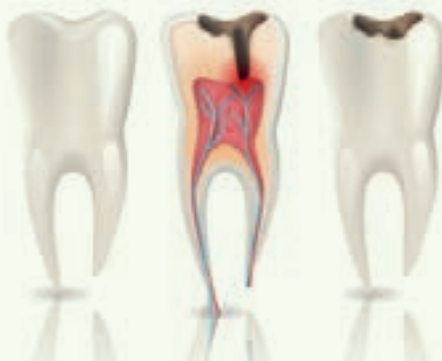
العيادة التخصصية لطب الأسنان

**الدكتور أمين حافظ**

- Notfallbehandlung.
- Professionelle Zahnreinigung.
- Behandlung des Wurzelkanals mit den neuesten Methoden.
- Behandlung von Parodontitis.
- Fester und Herausnehmbarer Zahnersatz.
- Optische und kosmetische Füllungen.
- Zahnaufhellung auf professionelle Weise.
- Prävention und Behandlung von Kinderzähnen.

- تركيب الأسنان الثابتة والمتحركة.
- الحشوات الضوئية والتجميلية.
- تبييض الأسنان بطريقة حرفية.
- وقاية ومعالجة أسنان الأطفال.

- علاج الحالات الطارئة.
- تنظيف الأسنان.
- علاج القناة الجذرية بأحدث الطرق.
- علاج أمراض اللثة.



Öffnungszeiten: Mo., Di., .: 09:00 - 17:00 Uhr | Mi.: 11:00 - 19:00 Uhr | Do.: 09:00 - 18:00 Uhr | Fr.: 09:00 - 14:00 Uhr

**Tel.: 030 493 40 60**



Heidebrinker Str. 1, 13357 Berlin  
Gesundbrunnen





# WEB DESIGN

Professionelle Webseiten für Unternehmen  
mit allen wichtigen Funktionen



بكل اللغات ...

تصميم مواقع الشركات / تصميم متجر الكتروني / تصميم مواقع خاصة  
تصميم موقع طبي / تصميم موقع سياحي / تصميم موقع عقاري  
إدارة الحملات الإعلانية

اتصل الآن للحصول على أفضل العروض

Tel.: 030-6157670

دار الدليل للطباعة والنشر  
Dalil & VERLAG

Braunschweiger Str. 82  
Berlin 12055



**Rathaus Apotheke,** ص/ نهاد الأشقر  
Großbeerenstr. 26, 10963 Berlin,  
Tel. 030-2158084  
**Sonnen-Apotheke** ص/ محمد العزوزي  
Sonnenallee 76, 12045 Berlin  
Tel. 030-6272 8330  
**Spree-Apotheke** ص/ العريان  
Alt Moabit 89, 10559 Berlin  
Tel.: 030-39903380  
**Tannenber Apotheke,** د. إبراهيم نصار  
Birkbuschstr. 59, 12107 Berlin  
Tel. 030-7718824  
**Wildenbruch Apotheke,** ص/ موسى مسالمة  
Sonnenallee 105, 12045 Berlin,  
Tel. 030-6872124

### Naturheilkunde علاج طبيعي

**Physiotherapie,** د/ محمد محمد  
Wilmsdorfer Str. 39, 10627 Berlin  
Tel.: 030-31802711  
**Physiotherapie & Massage,** عدنان المحضر  
Joachimsthaler Str. 21, 10719 Berlin-  
Charlottenburg, Tel.: 030 236 23 482  
**Physiotherapie Bilal** بلال للعلاج الطبيعي  
Residenzstr. 153, 13409 Berlin  
Tel.: 030-41727171 / 0176-70765060

**BRILLENSTUDIO**  
ABDALLAH  
استوديو للنظارات  
عبد الله  
نظارات طبية / موديلات عالمية مختلفة  
فحص بالكمبيوتر  
فحص الإبصار من أجل رخصة قيادة السيارات  
BLISSESTR. 5, U7 P  
10713 Berlin - Wilmsdorf  
لدينا أماكن لانتظار السيارات  
TEL 030 86 10 86

www.dalil.de تسوق بالعربي  
لتعود بالنفع على أهلك  
في بلدك وتدعم الجالية العربية

### Versicherungen تأمينات

**Nemer El-Ahmed** نمر الأحمد  
Versicherungsbüro, Gotzkowskystr. 29, 10555  
Berlin, Tel. 030-3347198  
**Ramy Elsayad** (BHW/Postbank) رامي الصياد  
Mohriner Allee 70, 12347 Berlin, Tel.:  
030-22439834

**St. Joseph-Krankenhaus**  
Bäumerplan 24, 12101 Berlin - Tempelhof  
Tel. 7882-0, Bus: 140, 184  
**Vivantes Wenckebach-Klinikum**  
Wenckebachstr. 23, 12099 Berlin - Tempelhof.  
Tel. 7561-0, U-Bahn: Kaiserin-Augusta-Str  
**Elisabeth-Krankenhaus**  
Lützowstr. 24-26, 10785 Berlin - Tiergarten  
Tel. 2506-1, Bus: 341  
**Krankenhaus Hedwigsh**  
Buntzelstr. 36, 12562 Berlin - Treptow  
Tel. 6741-0, Bus: 163  
**Deutsches Herzzentrum Berlin**  
Augustenburger Platz 1, 13353 Berlin  
Wedding, Tel. 4593-0  
U-Bahn: Amrummer Str., Bus: 221, 248  
**DRK-Kliniken Mark Brandenburg**  
Drontheimer Str. 39-40, 13359 Berlin  
Wedding, Tel. 3035600-0  
U-Bahn: Osloer Str., Bus: 150, 228  
**Universitätsklinikum Charité**  
Augustenburger Platz 1, 13353 Berlin  
Wedding, Tel. 450-50  
U-Bahn: Amrummer Str., Bus: 126, 221, 248  
**Park-Klinik Wessensee**  
Schönstr. 80, 13086 Berlin - Weißensee  
Tel. 96280  
**Park-Sanatorium Dahlem**  
Hammersteinstr. 20, 14199 Berlin  
Wilmsdorf, Tel. 82 99 91-0, Bus: 110  
**St. Gertrauden-Krankenhaus**  
Paretzer Str. 12, 10713 Berlin - Wilmsdorf  
Tel. 8272-0, U-Bahn: Heidelberger Platz,  
S-Bahn: S4, S45, S46 Heidelberger Platz  
**Ev.Krankenhaus Hubertus**  
Spanische Allee 10-14, 14129 Berlin  
Zehlendorf, Tel. 81 00 8-0, Bus: 118, 318  
**Krankenhaus Waldfriede**  
Argentinische Allee 40, 14163 Berlin - Zehlendorf,  
Tel. 81 81 0-0, U-Bahn: U1 Krumme  
Lanke, Bus: 112, 211, 629  
**Krankenhaus Zehlendorf**  
Gimpelsteig 9, 14165 Berlin Tel. 8102-0

### Apotheken صيدليات

**Akazien Apotheke,** ص/ أشرف خويطر  
Hauptstr. 19, 10827 Berlin  
Tel. 030-76768777  
**Am Gartenplatz,** ص/ عبد الناصر السقا  
Feldstr. 10, 13355 Berlin  
Tel. 030-4639855  
**Berg Apotheke,** ص/ نبيل الدسوقي  
Skalitzer Str. 133, 10999 Berlin,  
Tel. 030-61609999  
**Herzapotheke** ص/ علاء الحلو  
Badstr. 57-58, 13357 Berlin,  
Tel.: 030- 4614079  
**Kaiserdamm Apotheke,** ص/ محمد نوفل  
Kaiserdamm 114, 14057 Berlin  
Tel. 030-32602142  
**Konradin,** ص/ مالك فاعور  
Friedrich-Karl-Str. 23, 12103 Berlin,  
Tel. 030-7525717  
**Lukas Apotheke,** ص/ ياسين مطر  
Wrangelstr. 78, 10997 Berlin,  
Tel. 030-6123950  
**Orchideen Apotheke,** ص/ سمير حسني  
Britzer Damm 67, 12347 Berlin,  
Tel. 030-6065062  
**Potsdamer-Platz-Apotheke,** ص/ أنيا  
Linkstr. 4, 10785 Berlin,  
Tel. 030-2559220

## Abdul O T Genesung GmbH

### Orthopädietechnik & Sanitätshaus



### بيت الإسعافات الطبية

Kompressionsvesorgungen  
Rehabilitationsmittel  
Stützmiider, Med. Bandagen  
Hausbesuchsservice  
Beratung & Versorgung

سنادات وحافظات للمصابين  
مشدات لجميع أعضاء الجسد  
جوارب طبية وحفاظات  
زيارات منزلية مجانية

Manfred von Richthofen Straße 24  
12101 Berlin  
Tel 030 788 97 955 Fax 030 788 97 956

Mobil 0171 991 81 96

Mo-Fr: 09.00- 18.00 Uhr & nach Vereinbarung

E-Mail info@abdul-ot.de

### Krankenhäuser مستشفيات

**Avicenna Klinik,** مستشفى ابن سينا  
Paulsborner Str. 2, 10709 Berlin  
Tel. 030-2360830  
**DRK-Kliniken Westend**  
Spandauer Damm 130, 14050 Berlin  
Charlottenburg Tel. 3035-0  
S-Bahn: S45, S46 Westend, Bus: 145  
**Paulinenkrankenhaus**  
Dickensweg 25-39, 14055 Berlin  
Charlottenburg, Tel. 30008-0  
U-Bahn: U2, U12 Neu-Westend, Bus: 104  
**Schlossparkklinik**  
Heubnerweg 2, 14059 Berlin - Charlottenburg  
Tel. 3264 0, S-Bahn: S45, S46 Westend  
**Vivantes Klinikum im Friedrichshain**  
Landsberger Allee 49, 10249 Berlin  
Friedrichshain, Tel. 4221-0, Tram: 5,6,8,15  
**Vivantes Klinikum Hellersdorf**  
Myslowitzer Str. 45, 12621 Berlin  
Hellersdorf, Tel. 5651-0  
S-Bahn: S5 Kaulsdorf, Bus 169  
**DRK-Krankenhaus Köpenick**  
Salvador-Allende-Str. 2-8, 12559 Berlin  
Tel. 3035300-0  
Bus: X69,167,169, 369, Tram: 26, 67  
**Vivantes Klinikum am Urban**  
Dieffenbachstr. 1, 10967 Berlin - Kreuzberg  
Tel. 697-1, Bus: 248  
**Ev. Krankenhaus Königin Elisabeth**  
Herzbergstr. 79, 10362 Berlin - Lichtenberg  
Tel. 5472-0, Tram: 8, 27  
**Krankenhaus Lichtenberg**  
Fanninger Str. 32, 10365 Berlin - Lichtenb.  
Tel. 5518-1, Bus: 193, 256, Tram: 21, 27  
**Unfallkrankenhaus Berlin**  
Warener Str. 7, 12683 Berlin - Marzahn  
Tel. 5681-0, Bus: X69, 190  
**Wilhelm-Griesinger-Krankenhaus**  
Brebacher Weg 15, 12683 Berlin - Marzahn  
Tel. 5680-0  
U-Bahn: U5 Wuhlthaler, Bus: X69, 190  
**Bundeswehrkrankenhaus Berlin**  
Scharnhorststr. 13, 10115 Berlin - Mitte  
Tel. 28 41-0, Bus: 147

**St. Hedwig-Krankenhaus**  
Große Hamburger Str. 5-11, 10115 Berlin  
Mitte, Tel. 2311-0  
**Universitätsklinikum Charité**  
Schumannstr. 20/21, 10117 Berlin - Mitte  
Tel.: 4505-0, Bus: 147  
**Krankenhaus Neukölln**  
Rudower Str. 48, 12351 Berlin  
Tel. 6004-1, Bus: 141, 174  
**Franz-Volhard-Klinik**  
Wiltbergstr. 50, 13125 Berlin - Pankow  
Tel. 941720, S-Bahn: S4 Berlin-Buch,  
Bus: 158,159,251, 891  
**Klinikum Buch**  
Wiltbergstr. 50, 13122 Berlin - Pankow  
Tel. 9401-0, S-Bahn: S4 Berlin-Buch, Bus:  
158,159,251, 891  
**Vivantes Klinikum Prenzlauer Berg**  
Fröbelstr. 15, 10405 Berlin - Prenzlauer Berg,  
Tel. 4242-0, Tram: 1, 20  
**Dominikus Krankenhaus Berlin**  
Kurhausstr. 30, 13467 Berlin - Reinickendorf  
Tel. 4092-0  
**Vivantes Humboldt Klinikum**  
Am Nordgraben 2, 13509 Berlin  
Reinickendorf, Tel. 4194-0, Bus: 120  
**Vivantes Auguste-Viktoria-Klinikum**  
Rubensstr. 125, 12157 Berlin - Schnöeberg  
Tel. 7903-1, Bus: 187  
**Ev. Waldkrankenhaus**  
Stadttrandstr. 555, 13589 Berlin - Spandau  
Tel. 3702-0, Bus: 130, 237  
**Vivantes Klinikum Spandau**  
Neue Bergstr. 6, 13585 Berlin  
Tel. 3387-0, Bus: 131, 136, 331  
**Vivantes Klinikum Spandau**  
Griesingerstr. 27-33, 13589 Berlin - Spandau  
Tel. 3701-1, Bus: 130  
**Krankenhaus Bethel**  
Promenadenstr. 3-5, 12207 Berlin - Steglitz  
Tel. 7791-0, S-Bahn: S25 Lichtenfelde-Ost  
**St. Marien-Krankenhaus**  
Gallwitzallee 123-143, 12249 Berlin - Steglitz  
Tel. 76783-0, Bus: 182, 187  
**Universitätsklinikum Benjamin Franklin**  
Hindenburgdamm 30, 12200 Berlin - Steglitz  
Tel. 8445-0, Bus: 185, 285

IT'S TIME TO  
**Travel**  
**DANIA REISEN**  
Müllerstr. 119, 13349 Berlin  
U-Bhf. Rehberge (U6)  
030 8179 9643  
0171 7575 464  
dania-reisen@t-online.de



## RECHTSANWÄLTE

IHR FALL | IHR RECHT | IHR ANWÄLTE

المحاميان  
ناصر عادل منصور  
رياض خليل حسنينRechtsanwalt  
Dipl.- jur.  
Naser Mansour☎ 030 - 69532914  
☎ 030 - 69532915  
✉ info@ra-mansour.deRechtsanwalt  
Riad Khalil Hassanain☎ 030 - 37584248  
☎ 030 - 37584249  
✉ kontakt@imRecht.com

## RECHTSGEBIETE

Bußgeldrecht  
Steuerrecht  
Steuerstrafrecht  
Strafrecht  
Verkehrsrecht  
Familienrecht  
(Scheidung)  
Arbeitsrecht  
Internetrecht  
Kaufrecht  
Mietrecht  
Vertragsrecht  
Verwaltungsrechtقانون المخالفات  
قانون الضرائب  
قانون الجنائي للضرائب  
القانون الجنائي  
قانون السير  
قانون الطلاققانون العمل  
قانون الأنترنت  
قانون البيع و الشراء  
قانون الإيجار  
قانون العقود  
قانون الدوائر

Adresse: Meinekestr. 8 | 10719 Berlin | (U Bhf. Kurfürstendamm)

TERMINE NACH VEREINBARUNG

100%  
OFFSET-  
DRUCK  
KEIN BILLIGER  
DIGITAL-DRUCK!!باب الطباعة للجميع  
إعلانات ضوئية  
للمحلات  
تنظيم حملة إعلانية  
متكاملة للمؤسسات  
و الشركات التجاريةتصميم إعلانات  
و مواقع إنترنت  
A8 A7 A6 A5 A4 A3 A2 A1  
A0 Din-Lang Art  
CD Oval Maxi Rund  
Q6 Q5 Q4 Q3بطاقات شخصية  
ملصقات كتب  
أختام  
بطاقات أفراح  
طباعة على  
القماش

Braunschweiger Str. 82, 12055 Berlin ■ Tel 030 615 76 70 ■ Fax 030 616 53 889 ■ Mail post@dalil.de ■ Web www.dalil.de

HOUSAM IBRAHIM  
RECHTSANWALT

المحامي حسام إبراهيم

Müllerstraße 156 A  
13353 Berlin  
U-Bhf. LeopoldplatzTel 030 469 062 822  
Fax 030 469 062 829

Designed By Dalil

متخصص في  
قوانين الأسرة، قوانين السير، القانون الجنائي،  
قانون الأجانب واللجوء، القوانين الطبيةSCHWERPUNKTE  
Familienrecht, Verkehrsrecht,  
Strafrecht, Ausländer- & Asylrecht

## Optiker

## نظارات

Brillen Studio,  
Blissestr. 5, 10713 Berlin  
Tel. 030-8610686

د/ عبد الله

Marmor, Granit &  
Wandverkleidungمرمر و  
جرانيتAmerco Handels GmbH & Co. KG  
Harzer Str. 51, 12059 Berlin  
Tel.: 0157-35114708- أميركو  
للتجارة

## Reinigung

## أعمال النظافة

BGR, Gebäudereinigung - شركة برلين للنظافة  
Carstennstr. 29 a, 12205 Berlin,  
Tel. 030-81490342  
Laham - شركة لحام  
Wrangelstr. 100, 10997 Berlin, 030-61043213

## Rechtsanwälte

## محامون

Abokai Najat - أة/ نجاة أبوقال  
Kienitzer Str. 107, 12049 Berlin  
Tel.: 030-62206896Ahmed Abed - أ/ أحمد عابد  
Schönstedstr. 7, 12043 Berlin  
030-2850 2300Ahmad Chahrour - أ/ أحمد شحرور  
Anzengruber Str. 8, 12043 Berlin  
Tel.: 030-921066470Ibrahim Housam - أ/ حسام إبراهيم  
Müllerstr. 156 A, 13353 Berlin,  
Tel. 030-469062822Jawabreh, Imad - أ/ عماد جوابرة  
Kurfürstendamm 152, 10709 Berlin,  
Tel. 030-3974470Naser Mansour - أ/ ناصر منصور  
Meinekestr. 8, 10719 Berlin,  
Tel. 030-69532914Nasereddin Josef - أ/ يوسف ناصر الدين  
Baßianstr. 5, 13357 Berlin  
Tel.: 030-66403045Riad Khalil - أ/ رياض خليل  
Meinekestr. 8, 10719 Berlin,  
Tel. 030-37584248Tarig Ellobied - أ/ طارق العبيد  
Alt Moabit 108a, 10559 Berlin,  
Tel. 030-330999990

26 Jahre Dalil Magazin

Josef Nasereddin

Bastianstr. 5  
13357 Berlin  
(UB Pankstr.)

post@rechtsanwalt-plus.de

Tel.: 030 - 66 40 30 45

www.Rechtsanwalt-plus.de

المحامي يوسف ناصر الدين

Arbeitsrecht Ausländerrecht Familienrecht  
Strafrecht Verkehrsrechtmit Smartphone  
scannen



## Transporte

## أعمال النقل

**Firma Mattar**  
Tel. 0176-26888250  
**Hajir Umzüge**  
0176-70739151  
**IL Dienstleistung**  
Kottbusser Damm 70, 10967 Berlin  
Tel.: 030-9838845  
**Mattar Transport**  
0176-61799437

- شركة مطر  
- نقلات حجير  
- عبد الله سعد  
- مطر للنقلات

## Mobilfunk

## خليوي / محمول

**AliTel**  
Brisestr. 5, 12053 Berlin  
Tel.: 0176-71050656

**Bassal-Shop**  
Sonnenallee 36, 12045 Berlin  
Tel. 030-62725201

**City Phone**  
Sonnenallee 42, 12045 Berlin  
Tel. 030-62989399

**Handy World**  
Karl-Marx-Platz 1, 12043 Berlin  
Tel.: 030-50915236

**Handy & Technik**  
Erkstr. 7, 12043 Berlin  
Tel. 030-33029960

**I like Handy**  
Kottbusser Damm 70, 10967 Berlin,  
Tel.: 030-6807 0391

**Tam Tam**  
- Karl-Marx-Str. 65, 12043 Berlin  
Tel. 03087339250  
- Karl-Marx-Str. 175, 12051 Berlin  
Tel. 030-68088030

- علي للاتصالات

- هواتف بصل

- هولتف المدينة

- عالم الموبيل

- رمضان

- عبد الله سعد

- طم طم

## Elektriker

## أعمال الكهرباء

**Al Basrawy :**  
Waschmaschinen, Geschirrspüler,  
Trockner  
0157-5789 1714

- البصراوي للأجهزة  
المنزلية  
والكهربائية

**Khadem , Mustapha**  
Großbeerenstr. 67, 10963 Berlin,  
Tel. 030-2517742  
**Hatem El-Batta**  
Swinemünder Str. 48B, 13355 Berlin,  
Tel. 030-7914857  
**Khleif, Moussa**  
Greifenhagener Str. 48, 10437 Berlin,  
Tel. 030-4455725  
**Naim Ashour / TransLina**  
Hermannstraße 21, 12049 Berlin, Tel. 030-60978727  
**Sudgi Hamdan**  
Kurfürstenstr. 37a, 12249 Berlin-Lankwitz,  
Tel. 030- 81001323 / 0163-7280250

- / مصطفى

- / حاتم البطة

- / موسى

- / نعيم عاشور

- / صدقي حمدان

## Steuerberater

## محاسبون

**F&S Steuerberatung**  
Friedrichstr. 231, 10969 Berlin  
Tel.: 030-9940 496 80  
**Dr. Nagih Al-Obaidi**  
Degnerstr. 140, 13053 Berlin  
Tel.: 01736001126

- فرات العبيدي

- د. ناجح العبيدي

## Fahrschulen

## مدارس قيادة

**cab24 Taxischule**  
Dominicusstr. 11, 10823 Berlin, Tel.:  
030-47399222  
**Die Smarte Fahrschule**  
Klosterstr. 28, 13581 Berlin, Tel.: 0157-80556115  
**Exakt Fahrschule**  
Anzengruberstr. 6, 12043 Berlin, Tel.: 030-23536205  
**Sonnen Fahrschule**  
- Sonnenallee 82, 12045 Berlin, Tel.:  
030-68072096  
- Karl-Marx-Str. 163, 12043 Berlin, Tel.:  
030-98409549  
- Tempelhofer Damm 214, 12099 Berlin,  
Tel.: 030-55596711  
**Turbo Fahrschule**  
- Bredowstr. 2, 10551 Berlin, Tel. 030-39837537

- كاب ٢٤

- سمارت

- إكس اکت

- أ / محمد

- أ / حبيب

## من الجذور يشرق المستقبل



ألفابت  
مدرسة لتعليم اللغة العربية

www.alphabet-sprachschule.de

هل ترغبون بتعلم اللغة العربية في مدرستنا؟ أهلاً وسهلاً بكم  
- كل يوم سبت وأحد من الساعة العاشرة صباحاً حتى الواحدة ظهراً  
لكافة المستويات ابتداءً من صغر ثلاث سنوات وفي أجواء من المرح  
- يتوفر لدينا دورات خاصة للأهالي والراغبين بتعلم اللغة العربية أو الألمانية  
(تقديم قهوة أو شاي مجاناً)  
ونقدم مساعدة للتلاميذ في جميع الواجبات المدرسية.  
- كورسات دنيا وزوميا والعزف على جميع الآلات الموسيقية.

Wollen Sie oder Ihre Kinder Arabisch lernen?

- Jeden Samstag und Sonntag 10:00 bis 13:00 Uhr.  
- Ab 3 Jahren in der Vorschule und allen Stufen, Lernen mit Spaß.  
- Kurse für die Eltern parallel zu den Kinderkursen (Deutsch-Arabisches Sprachcafé). Kaffee / Tee kostenlos.  
- Nachhilfeunterricht für Schüler.  
- Wir bieten Musikunterricht für alle Instrumente (Darbuka, Oud, ...)

Charlottenburg (Samstag und Sonntag)

Sophie-Charlotten-Str. 30a, 14059 Berlin

Schöneberg (Samstag)

Crellestraße 38, 10827 Berlin (9:30 bis 12:30 Uhr)

Willmersdorf (Sonntag)

Straße am Schoelerpark 37, 10715 Berlin (So.: 10:00 bis 13:00 Uhr)

للإستعلام والتسجيل: ممدى ديب  
الهاتف: 015201951947 | بريد إلكتروني: alphabet\_berlin@online.de  
حضانة ربيع الإبداع 2019 | Charlottenburg / Willmersdorf

## ADRA Solutions

هدف جديد لقصة نجاحك



## خدماتنا

استشارات الأعمال للشركات الناشئة  
إعداد خطط الأعمال للهيئات الحكومية والبنوك  
إدارة تكاليف الأعمال وتبليط البيانات

## المحاسبة المالية

مسك الدفاتر  
محاسبة الدخل والنفقات

## الاتصال بالسلطات

التواصل والترجمة الفورية  
تقديم الطلبات

## خدمات السكرتارية

المراسلات (رسائل البريد الإلكتروني والخطابات وغيرها)  
تخطيط وتنسيق المواعيد  
المهام المكتبية

ادجز  
موعداً  
الآن

الدكتور بلال عدده

0172 - 420 240 6

info@adra.solutions

Mittelweg 50, 12053 Berlin (5 min. von Karl-Marx-Str.)

www.adra.solutions



STRAFRECHTSKANZLEI DIETRICH

www.anwalt-strafrecht-arabisch.de

Rechtsanwalt Steffen Dietrich ist Fachanwalt für Strafrecht.  
Er tritt deutschlandweit als Strafverteidiger auf.

الحامي شتيفن ديترش متخصص في القانون الجنائي.  
يترافع في محاكم برلين وبراندنبورغ وكافة ألمانيا

WIENER STRASSE 7, 10999 BERLIN  
TELEFON 030 - 609 857 413  
TELEFAX 030 - 612 83 067  
AUSKUNFT@STRAFRECHTSKANZLEI-DIETRICH.DE





**Alamal**  
TRAVEL

**لل سفر و السياحة**

✉ [alamal.berlin@gmail.com](mailto:alamal.berlin@gmail.com)

☎ +49 176 624 958 94

☎ +49 176 808 111 81

🌐 [www.alamaltravel.net](http://www.alamaltravel.net)

📍 **Sonnenallee 94**  
**12045 Berlin**




**Nagham**  
Tel. 0173-6178173

**Ronaldo**  
Tel. 0179-5571314

**FESTSAAL**  
**Alafrah Saal**  
Puderstr. 8, 12435 Berlin,  
Tel. 0176-63886003

**AWA Saal**  
Wiebestr. 49, 10553 Berlin  
Tel. 030-88531058

**Charisma Festsaal**  
Colditzstr. 29, 12099 Berlin  
Tel. 0173-2059765

**Elegance Event**

**Festlichkeiten**

**الأطفال**  
- الأطلال  
- الأفراح  
- فريد  
- حنين  
- زكريا  
- عصام زمببلا

**Al Atfal**  
Tel. 030-3424988

**Dj. Al-Afrach**  
Tel. 030-85977769 / 01761-63886003

**Dj. Farid**  
Tel. 030-60507180

**Dj. Hanin**  
Tel. 0176-22045953

**Dj. Zakareya**  
Tel. 0171-8792784

**Essam**  
Tel. 0162-3523883

56823914  
**Haus der Weisheit**  
Rathenower Str. 16, 10533 Berlin, Tel. 030-39808625

**Ibn-Khaldon**  
Karl-Marx-Str. 78, 12043 Berlin

**Karam e. V.**  
Puttkamer Str. 19, 10969 Berlin, Tel. 0176-40198574

**Palästina Sportvereine e.V.**  
Prinz-Eugen-Str. 17, 13347 Berlin,  
Tel. 030-2111562

### Kindergärten رياض الأطفال

**Safina**  
Rathenower Str. 16, 10553 Berlin,  
Tel. 030-39480386

**Traum Insel**  
Wilhelmstr. 15, 10963 Berlin  
Tel.: 030-25923697

**Traum Insel**  
Wilhelmstr. 3, 10963 Berlin  
Tel.: 030-25938954

### Bauarbeiten أعمال البناء

**Jamil, Kamal**  
Wolfstr. 5, 12105 Berlin, Tel. 030-7511433

**Khadem, Mustapha**  
Großbeerenstr. 67, 10963 Berlin,  
Tel. 030-2517742

**Nouri, Noureddine**  
Linienstr. 46, 10119 Berlin,  
Tel. 030-28879659

**Safadi**  
Hardenbergplatz 2, 10623 Berlin,  
Tel. 030-20454766

**Firma A. Khellouf**  
Braunschweiger Str. 68, 12055 Berlin,  
Tel. 030-6834583

**Firma KS tec**  
Tel. 030-48826242 / 0176-61799437

### دار الحكمة

### ابن خلدون

### المدرسة العربية / الكرامة

### مدرسة فلسطين

### رياض الأطفال

### سفينة الحكمة

### الناصره

### بيت لحم

### أعمال البناء

### كمال جميل

### م / مصطفى خادم

### م / نور الدين نوري

### م / حاتم الصفدي

### خلف لأعمال الدهان

### مصصوف للنقل والإعمار

### Schulen

### مدارس عربية

**AKI**  
Falkstr. 23, 12053 Berlin, Tel. 68081472

**Alfalalah**  
Koloniestr. 30, 13359 Berlin  
Tel. 41719694

**Al-Baian**  
Huttenstr. 31, 10553 Berlin,  
Tel. 34357644

**Alphabet**  
- Nehringstr. 8, 14059 Berlin  
- Crellstr. 38, 10824 Berlin  
Tel.: 01520151947

**Al-Huleh**  
Weisestr. 23, 12049 Berlin,  
Tel. 6214959

**Al-Irschad e.V.**  
Flughafenstr. 79/ 81, 12049 Berlin,  
Tel. 030-62983410

**Arabischer Unterricht**  
Uthmannstr. 23, 12043 Berlin  
Tel. 030- 21806954

**Arresalah**  
Turmstr. 83, 10551 Berlin, Tel. 030-46309555

**Al Andalus**  
Falkstr. 22, 12053 Berlin,  
Tel. 030-68054435

**Cordoba**  
- Finowstr. 27, 12045 Berlin;  
Tel. 030-51630581

**Deutsch-Libanesische Gemeinde**  
Kurmärkische Str. 1-3,  
10783 Berlin, Tel. 030-8335332

**Diwan,**  
Sonnenallee 114, 12045 Berlin,  
Tel. 030-39480910

**El-Nur**  
Haberstr. 3, 12057 Berlin, Tel. 030-

26 Jahre Dalil Magazin

## Klavierschule Zoyee

Klavierunterricht für  
klassische und arabische Musik

## مدرسة زويي للبيانو

تعليم البيانو للموسيقى الكلاسيكية والعربية

für Kinder und Erwachsene  
mit Frau Zoya Zabaneh


📍 Berlin Schöneberg & Frohnau

✉ [zoya@zabaneh.de](mailto:zoya@zabaneh.de)

☎ 030-98528795

☎ 0172-7946769

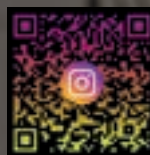
📱 [klavierschule.zoyee](http://klavierschule.zoyee)

 Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Familie  
Anerkannte Bildungseinrichtung nach § 4 Nr. 21 a) bb) UStG



### Vertragsgestaltung

- Jahresverträge nach dem Berliner Schulkalender mit je 30, 45 oder 60 Minuten wöchentlich
- Einzelstunden möglich
- Probestunde kostenlos



Instagram:  
[klavierschule.zoyee](https://www.instagram.com/klavierschule.zoyee)

## Juweliere مجوهرات

- Al Afrah** - مجوهرات الأفراح  
Karl-Marx-Str. 71,  
12043 Berlin, Tel.: 030-85977769
- Al Aman** - مجوهرات الأمان  
Hermannstr. 39  
Tel. 030- 6213477
- Al Hadi** - الهادي  
Hermannstr. 177, 12051 Berlin, Tel.  
030-23911508
- Al Hanan** - مجوهرات الحنان  
Sonnenallee 98, 12045 Berlin  
Tel. 030-6875793
- Al Hanan** - مجوهرات الحنان  
Badstr. 28, 13357 Berlin,  
Tel. 030-75631605
- El-Reda** - مجوهرات الرضا  
Huttenstr. 110553 Berlin  
Tel. 030-3995991
- Dubai** - مجوهرات دبي  
Turmstr. 47a, 10551 Berlin  
Tel. 030-39493541
- Gulf** - مجوهرات الخليج  
Turmstr. 15, 10559 Berlin,  
Tel. 030-3944280

## Sport-Vereine أندية رياضية

- Al Badawi** - نادي البدوي  
Wilhelmshafener Str. 47, 10553 Berlin  
Tel. 030-39037151
- FC Al-Kauthar** - نادي الكوثر  
Glasower Str. 54, 12051 Berlin  
Tel. 030-6263638
- FC Karama 1978** - نادي الكرامة  
Prinzregentstr. 5, 10717 Berlin  
Tel. 030-2112547
- Palästina Sport Verein** - نادي فلسطين  
Prinz-Eugen-Str. 17; 13347 Berlin  
Tel. 030-74736864
- SC Al-Qods** - نادي القدس  
Weisestr. 23, 12049 Berlin  
Tel. 030-6214959

## Kosmetik تجميل

- Biomedizinische Kosmetik** - ريم اسماعيل  
Kadiner Str. 23, 10243 Berlin,  
Tel. 030-42021213
- Docure** - زهرة بوركاني  
Niebuhrstr. 69, 10629 Berlin  
Tel.: 0173-6148018
- Khaled Salebi** - مركز خالد صليبي للتجميل  
Mainzer Str. 12, 10715 Berlin  
Tel. 030-8536521
- Kleopatra** - كليوبترا  
Feitschestr. 49, 10627 Berlin,  
Tel. 030-20093965

## Textilien أزياء

- Adil Mode** - أزياء عادل  
Südstern 4, 10961 Berlin  
Kottbusser Damm 103, 10967 Berlin  
Tel./ Fax: 030-69507373
- Al-Hanan** - الحنان  
Sonnenallee 98, 12045 Berlin  
Tel. 030- 56822927
- Tabarak** - تبارك  
Erkstr. 4, 12043 Berlin,  
Tel. 030-68080633
- Nour** - فساتين نور  
Sonnenallee 92, 12045 Berlin  
Tel.: 0179-1319048

## Möbel / Deko موبيليا/ شرقيات

- Bissan** - بيسان  
- Sonnenallee 52, 12045 Berlin  
- Alvenslebenstr. 6, 10783 Berlin  
Tel. 030-61204861
- Orient 36** - الشرق  
Ohlauer Str. 4, 10999 Berlin  
Tel. 030-51052119
- Swedan Möbel** - موبليات سويدان  
Hemannstr. 141, 12051 Berlin  
Tel. 030-6283334

- Tel. 030-81799075  
**Vandam**  
Tel.: 015759643529
- Goldene Finger**  
Sonnenallee 13, 12047 Berlin  
Tel. 030-62985725
- Haissam**  
Gneisenaustr. 83, 10961 Berlin  
Tel. 0173-8248026
- Hussein coiffeur**  
Prinzenallee 36, 13359 Berlin  
Tel. 030-21471352
- Kassem**  
Mittenwalder Str. 43, 12049  
Berlin Tel. 0176-82076032
- Kristall**  
Urbanstr. 37, 10967 Berlin  
Tel. 0176-26598848
- Malla Styling**  
Sonnenallee 44, 12045 Berlin  
Tel. 030/62001839
- Mohsen**  
Hermannstr. 92, 12051 Berlin  
Tel. 030-68328673
- Nasser**  
Warthestr. 67, 12051 Berlin,  
Tel. 030-62842801
- Street Cut**  
Brunnenstr. 94, 13355 Berlin  
Tel.: 030-94866121
- Super Cut**  
Badstr. 48, 13357 Berlin  
Tel. 030-55955388
- Venezia**  
Triftstr. 3, 13353 Berlin  
Tel. 030-46988442
- Wael**  
Sonnenallee 161, 12059 Berlin  
Tel. 030-43910087
- Wael Coiffeur**  
Reinickendorfer Str. 48, 13347 Berlin  
Tel. 030-4526016
- Yassin**  
Ostender Str. 4, 13323 Berlin,  
Tel. 0157-73461990
- Youssef**  
Stettiner Str. 62, 13357 Berlin  
Tel. 030-49989960

- Colditzstr. 27, 12099 Berlin  
Tel. 030-75447181-83  
**Kontrast Festsäle** - كونتراست  
Handwerkerstr. 33, 15366 Berlin  
Tel.: 0151-66505050
- Orient Festsaal** - أورينت  
Colditzstr. 27, 12099 Berlin  
Tel. 030-75447183
- Queen Event** - كوين  
Colditzstr. 27, 12099 Berlin, (Seitenflügel)  
Tel. 030-75447183
- Royal Event Center** - رويال  
Am Juliussturm 55, 13559 Berlin

## Frisiersalons صالونات حلاقة

- Ahmad** - صالون أحمد  
Weisestr. 8, 12049 Berlin,  
Tel. 030-21803302
- Alounisal** - صالون الوصال (أبو الخير)  
Sonnenallee 99, 12045 Berlin  
Te. 0176-85247263
- Alounisal** - صالون الوصال (سليم)  
Weichselstr. 56, 12045 Berlin  
Tel.: 030-6130 9162
- Al-Faisal** - صالون الفيصل  
Exerzierstr. 3, 13357 Berlin  
Tel. 030-69525178
- Aamir** - صالون أمير  
Voltastr. 35, 13355 Berlin,  
Tel. 030-46456799
- Belal** - صالون بلال  
Gotzkowskystr. 32, 10555 Berlin  
Tel. 030-20953282
- BON BON** - صالون بون بون  
Sonnenallee 68, 12045 Berlin  
Tel.: 030-22460787
- Byblos** - صالون بيبلوس  
Scharnweber Str. 122, 13405 Berlin  
Tel. 0176-67667070
- Kleopatra** - صالون كليوبترا  
Fritschestr. 49, 10627 Berlin, Tel. 030-  
37591085
- Elegance** - الأناقة  
Sonnenallee 112, 12045 Berlin  
Tel. 030/6872483
- El-Sufara** - السفراء  
Maxstr. 15, 13347 Berlin

# Manakish by Ibo

## Orientalisches Frühstück & Catering



- Manakish
- Foul
- Falafel
- Hummus
- tägl. wechselnde Mittagsmenüs
- und vieles mehr



**Gerichtstr. 10, 13342 Berlin**  
**S-Bhf. & U-Bhf. Wedding**  
**S-Bhf. Humboldthain**



## DEUTSCHE BOTSCHAFTEN السفارات الألمانية في الدول العربية

<b>Abu Dhabi</b> P.O. Box 2591 Tel. (00971 2) 443 56 30 FAX: (00971 2) 443 56 25	- أبو ظبي
<b>Algier</b> B.P. 664, DZ-16000 Algier, Tel. (00213 2)174 19 41 FAX: (00213 2)174 05 21	- الجزائر
<b>Amman</b> P.O. Box 183, 11118 Amman, Tel. (00962 6) 59 30 351 FAX: (00962 6) 59 30 481	- الأردن
<b>Bagdad</b> P.O. Box 2036	- العراق
<b>Beirut</b> B.P. 2820, Tel. (009614) 91 44 44, FAX: (0096 14) 91 44 50	- لبنان
<b>Damaskus</b> B.P. 2237 Tel. (00963 11) 3 32 38 00, FAX: (00963 11) 3 32 38 12	- سورية
<b>Doha</b> P.O. Box 3064 Tel. (00974)487 69 59, FAX: (00974)487 69 49	- قطر
<b>Dubai</b> P.O. Box 2247, Tel. (009714) 397 23 33, FAX: (00971 4) 397 22 25	- دبي
<b>Kairo</b> Hassan Sabri Str 8 B, Zamalek, Tel. (0020 2) 739 96 00 FAX: (0020 2) 7351076	- مصر
<b>Khartum</b> P.O. Box 970, Tel. (00249 11) 77 79 90, FAX: (00249 11) 77 76 22	- السودان
<b>Kuwait</b> P.O. Box 805 Safat, 13009 Safat, Tel. (00965) 2 52 08 57, FAX: (00965) 2 52 07 63	- الكويت
<b>Manama</b> P.O. Box 10306, Manama, Bahrain. Tel. (00973) 1753 02 10, FAX: (00973) 1753 62 82	- البحرين
<b>Maskat</b> P.O. Box 128, Ruwi, PC 112, Tel. (00968) 773 24 82, FAX: (00968) 773 56 90	- عُمان
<b>Rabat</b> B.P. 235, 10.000, Tel. (0021237) 70 96 62, FAX: (002123 7) 70 68 51	- المغرب
<b>Ramallah</b> P.O. Box 1854, Tel. (00972 2 ) 298 47 88, FAX: (00972 2 ) 298 47 86	- فلسطين
<b>Riad</b> P.O. Box 94001, Riyadh 11693, Tel. (00966 ) 14 88 07 00, FAX: (00966 ) 14 88 06 60	- السعودية
<b>Sanaa</b> P.O. Box 2562, Tel. (00967 1) 41 31 74, FAX: (00967 1) 41 31 79	- اليمن
<b>Tripolis</b> P.O. Box 302,	- ليبيا

## Medien

## إعلام

<b>Al-Ahram</b> , Schiffbauerdamm 40, 10117 Berlin, Tel. 030-2064690	- جريدة الأهرام
<b>Iraq Network</b> , Postfach 1456, 63128 Dietzenbach www.aliraqnews.com webmaster@aliraqnews.net Tel. 0178-9712017	- شبكة الأخبار العراقية
<b>KUNA</b> , Schiffbauerdamm 40, 10117 Berlin, Tel. 030-20913695	- وكالة الأنباء الكويتية
<b>Maghreb Presse</b> , Dricksenstr. 50, 10171 Berlin, Tel. 030-2096172	- وكالة الأنباء المغربية

www.dalil.de

تسوق بالعربي

لتعود بالنفع على أهلك  
في بلدك وتدعم الجالية العربية

Tel. 030-68972913 <b>Aljalil Minimarkt</b> Erkstr. 11, 12045 Berlin, Tel. 030-6814502	- الجليل
<b>Alschar Markt</b> Sonnenallee 94, 12045 Berlin Tel. 030-56822620	- سوق الشام
<b>Azzam</b> - Willmannsdamm 13a, 10827 Berlin Tel. 030-78706213 - Sonnenallee 54, 12045 Berlin Tel. 030-62985505	- عزام
<b>Bagdad</b> Mehringplatz 6, 10963 Berlin Tel. 030-22433003	- بغداد
<b>Baraka Supermarkt</b> Sonnenallee 39, 12045 Berlin, Tel. 030/62725040	- البركة
<b>El-Faisal</b> Sonnenallee 158, 12059 Berlin Tel. 030-68977147	- الفيصل
<b>El Mona</b> Maxestr. 17, Wedding Tel. 030-45804727	- المني
<b>El Reda Fleischerei</b> Huttenstr. 3, 10553 Berlin Tel. 030-39743128	- ملحمة الرضا
<b>El Salam</b> Sonnenallee 44, 12045 Berlin Tel. 030-53091012	- ملحمة السلام
<b>El-Schahbaa Fleischerei</b> Tempelhofer Damm 201, 12099 Berlin Tel. 030-81726078	- ملحمة الشهباء
<b>Fleischerei Jabal Amer</b> Richardstr. 11, 12043 Berlin Tel.: 030-6870325	- ملحمة جبل عامر
<b>Habibi</b> - Müllerstr. 157, 13353 Berlin Tel.030- 46797910 - Perleberger Str.27, 10559 Berlin Tel. 030-39884657	- حبيبي
<b>-Harb</b> Potsdamer Str. 93, 10785 Berlin Tel. 030-2651627	- حرب
<b>Lebensmittel</b> Manteuffel Str. 68, 12103 Berlin Tel. 030-75653869	- محل القناعة
<b>Mini-Markt Damis</b> Wollankstr. 27, 13359 Berlin Tel. 030-48478607	- محلات دامس
<b>Wael Markt</b> Badstr. 48, 13357 Berlin Tel. 030-4656199	- وائل
<b>Orient</b> Emser Str. 104,12051B Tel. 030-62843854	- الشرق
<b>Perle des Orients</b> Mariendorfer Str. 14, 12109 Berlin Tel. 030-42090729	- جوهره الشرق
<b>Sbaiti</b> Gotenstr. 26-28, 10829 Berlin, Tel. 030-7881562	- سبتي
<b>Youssef Fleischerei</b> Sonnenallee 80, 12045 Berlin, Tel. 030-60902102	- ملحمة يوسف
<b>Zogheib Fisch &amp; Fleisch</b> Meraner Str. 4, 10825 Berlin Tel. 030-85479090	- ز غيب

## Cafés

## مقاه عربية

<b>Barbar Aga</b> Karl-Marx-Str. 46, 12045 Berlin Tel. 030-62985881	- بربر أغا
<b>El-Salam</b> Sonnenallee 44, 12045 Berlin, Tel. 62726510	- السلام
<b>Goldene Shicha</b> Graefestr. 65a, 10967 Berlin Tel. 0176-29873909	- الشيشة الذهبية
<b>Sahara</b> Boddinstr. 4, 12053 Berlin, Tel. 62989528	- صحاري
<b>Schraya</b> Großbeerenstr. 79, 10963 Berlin Tel. 030-25938733	- سهراية
<b>Tausend und eine Nacht</b> Potsdamer Str. 137, 10783 Berlin Tel. 030-32890986	- ألف ليلة و ليلة
<b>Um Kalthum</b> Sonnenallee 40/70, 12045 Berlin, Tel. 030-2732509	- أم كلثوم
<b>Ya Hala</b> Pankstr. 51, 13357 Berlin, Tel. 030-46905038	- يا هالا

Tel. 030-25931818 <b>Nour</b> Kaiserdamm 89, 14057 Berlin, Tel. 03033008145	- نور
<b>Qadmous</b> Am Friedrichshain 1, 10407 Berlin Tel.030-4246255	- قدموس
<b>Rousche</b> Putbusser Str. 44, 13355 Berlin Tel. 030-34722645	- روشة
<b>Sabil</b> Boxhagener Str. 28, Friedrichshein Tel. 030-29009227	- سبيل
<b>Salam</b> Rankstr. 3, 10789 Berlin Tel. 030-8813461	- سلام
<b>Salamat</b> Dunckerstr.18, 10437 Berlin Tel.030-4443136	- سلامات
<b>Salsabil 1</b> - Göhrener Str. 6, 10437 Berlin Tel. 030-44053504 - Wörther Str. 16 10405 Berlin Tel. 030-44046073	- سلسبيل
<b>Sanabel</b> Gabriel-Max-str. 16, 10245 Berlin Tel. 030-29000699	- سنابل
<b>Scarabeo</b> Ludwigkirchstr. 6, 10719 Berlin Tel. 030-8850616	- سكارابيوس
<b>Sesam</b> Gneisenastr. 22, 10961 Berlin Tel. 030-6946801	- سمسم
<b>Shaam Restaurant</b> Karl-Marx-Str. 177, 12043 Berlin Tel.: 030-68084054	- شام
<b>Sharazad</b> Dahlmannstr. 27, 10629 Berlin Tel. 030-53216767	- شهرزاد
<b>Tiba</b> Karl-Marx-Str. 175, 12043 Berlin Tel. 030-68087535	- طبية
<b>Ya Hala</b> Pankstr. 51, 13357 Berlin Tel. 030-46067274	- يا هالا
<b>Um Kalthoum</b> Sonnenallee 34, 12045 Berlin Tel.: 0151-45012777	- أم كلثوم

## Backwaren مخبز و حلويات

<b>Abu Laila</b> , Beusselstr. 68, 10553 Berlin Tel. 030-39848063	- أبو ليلي
<b>Albascha</b> Huttenstr. 5, 10553 Berlin	- الباشا
<b>Al Iman</b> Schierker str. 33, 12051 Berlin Tel. 030-6272 8443	- الإيمان
<b>Aljazeera</b> Sonnenallee 15,12047 Berlin Tel.: 030-62725489	- الجزيرة
<b>Al Manar</b> Lüderitzstr. 10, 13351 Berlin, Tel.: 030-4514818	- المنار
<b>Goldene Bäckerei</b> Kiehlauer 115, 12059 Berlin Tel.: 030-6808 1077	- المخبز الذهبي
<b>Habibi</b> Erkstr. 6, 12043 Berlin, Tel. 030-6820381	- حبيبي
<b>Nuss Depot</b> Sonnenallee 73,12045 Berlin, Tel. 030-62727797	- المحمصة العربية
<b>Um Kulthum</b> Sonnenallee 50, 12045 Berlin, Tel. 62734399	- أم كلثوم

## Lebensmittel

## مواد غذائية

<b>Al Battul Fleischerei</b> Hermannstr. 151, 12051 Berlin Tel.: 37433999	- ملحمة البتول
<b>Abu Samer</b> Kantstr. 131, 10625 Berlin Tel. 030-99262570	- أبو سامر
<b>Al Hana</b> Wilhelmstr. 23, 10963 Berlin Tel. 75636385	- الهنا
<b>Al Kudus Al Arabi</b> Emdenstr. 57, 10551 Berlin Tel. 030-39493558	- القدس العربي
<b>Al Mustafa</b> Karl-Marx-Str. 36, 12043 Berlin Tel. 030-60976387	- ملحمة المصطفى
<b>Alrayan</b> Sonnenallee 156, 12059 Berlin,	- الريان

## Restaurants مطاعم

<b>Al-Andalus</b> Sonnenallee 40, 12045 Berlin	- الأندلس
<b>Al Hamra</b> Raumer Str. 16, 10437 Berlin Tel. 030-42850095	- الحمرا
<b>Al Omaraa</b> Kaiserin-Augusta-Allee 85, 10589 Berlin Tel. 030-33006543	- الأمراء
<b>Al Pascha</b> Sonnenallee 77, 12045 Berlin Tel.: 030-62903549	- الباشا
<b>Al-Rahme</b> - Flughafenstr. 49, 12053 Berlin, Tel.: 0179-171 30 11 - Karl-Marx-Str. 194, 12055 Berlin, Tel.: 0176-2684 6030	- مطاعم الرحمة
<b>Al-Safa</b> Sonnenallee 75, 12045 Berlin Tel. 030-62737894	- الصفا
<b>Al Sultan</b> Mehringdamm 44, Berlin Tel. 030-78897239	- السلطان
<b>Akroum</b> Sonnenallee 45, 12045 Berlin Tel. 030-23619319	- أكروم
<b>Amira</b> Donaustr. 131, 12043 Berlin Tel. 030-6233790	- مطعم أميرة
<b>Asaad</b> Luxemburger Str. 6, 13353 Berlin Tel. 030-81799951	- أسعد
<b>Assala</b> Hohenzollerndamm 11, 10717 Berlin Tel. 030-47595598	- اصالة
<b>Babel</b> - Gabriel-Max-Str. 16, 10245 Berlin Tel. 030-29368784 - Kastanienallee 33,10437 Berlin Tel. 030-44031318	- بابل
<b>Baharat</b> Winterfeldstr. 37, 10789 Berlin Tel. 030-2168301	- بهارات
<b>Baraka</b> Lausitzer Platz 6, Kreuzberg Tel.030-6126330	- بركة
<b>Barbar Aga</b> Karl-Marx-Str. 45,12045 Berlin Tel. 030-6242708	- بربر أغا
<b>Caslot</b> Claire-Waldoff-Str. 5, 10117 Berlin Tel. 030-27572210	- إكسال
<b>City Chicken</b> Sonnenallee 59, 12045 Berlin Tel. 030-6248600	- فروج المدينة
<b>City House</b> Sonnenallee 73, 12045 Berlin Tel.: 030-62904952	- بيت المدينة
<b>El Chahrouh</b> Ohlauer Str. 10, 10999 Berlin Tel. 030-6117115	- الشحور
<b>El-Daia Snack</b> Sonnenallee 46, 12045 Berlin Tel. 030-63413250	- معجنات الضيعة
<b>El Reda</b> Huttenstr. 69, 10553 Berlin Tel. 030-3911119	- الرضا
<b>El-Rief</b> Schönhauser Allee 46 a, 10437 Berlin Tel. 030-44043370	- الريف
<b>Jamal Elshaam</b> Pettenkoferstr. 2, 10247 Berlin, Tel.: 030-37472929	- جمال الشام
<b>Habibi</b> - Winterfeldplatz, Tel. 030-2153332 - Akazienstr. 9, Tel. 030-7874428 - Körtestr. 35, Tel.: 030-2922401	- حبيبي
<b>Jaffa</b> Pariserstr. 39-40, 10707 Berlin Tel. 030-88702908	- يافا
<b>Lasan</b> Adelbertstr.96, 10999 Berlin Tel. 030-69814098	- لازان
<b>Mandi</b> Seestr. 57, 13347 Berlin Tel.: 030-20095700	- مندي
<b>Maroush</b> Knesebeckstr. 48, Ecke Ku'damm 10719 Berlin, Tel. 030-887118335	- مروش
<b>Maroush</b> Adelbertstr. 93, 10999 Berlin Tel. 030-69536171	- مروش
<b>Masaya</b> Wilhelmstr. 22, 10963 Berlin	- مسايا

أنا مين؟؟



معمارية عراقية

أنا فين؟؟



دولة تقع في قارة افريقيا؟  
ما اسم الدولة؟  
ماهي العاصمة؟

فرا فيش

- يمكن أن يتجمد الماء الساخن بسرعة أكبر من تجمد الماء البارد.  
- يمكن أن تصل درجة الحرارة الناتجة عن الصواعق إلى ٣٠,٠٠٠ درجة مئوية.  
- يظهر كوكب المريخ بلون أحمر؛ لاحتواء سطحه على الكثير من الصدأ.  
- تغرق البيضة الطازجة عند وضعها في الماء العذب، بينما تطفو البيضة القديمة.  
- ينتقل الصوت في الماء بسرعة تفوق سرعته في الهواء بـ ٤,٣ مرات، بينما لا يمكنه أن ينتقل في الفراغ.  
- لا يمكن تذوق الطعام دون وجود لعاب.  
- يمتلك الحيوان البحري الأسفلوب مئة عين بسيطة معظمها زرقاء اللون.



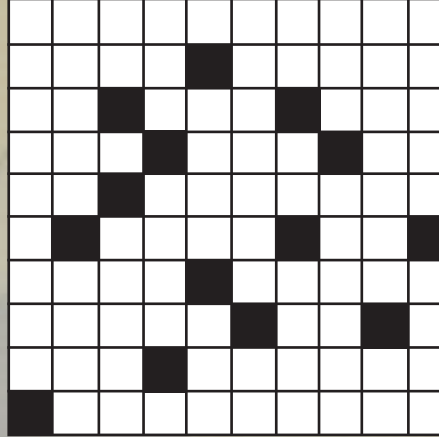
# الكلبات المتقاطعة

## الكلبات المتقاطعة



أفقي

10 09 08 07 06 05 04 03 02 01



- 01 - رئيس جمهورية أرجنتين سابق من أصل سوري.
- 02 - أجناس من الطيور - دواء يستعمل لمكافحة الملاريا.
- 03 - سلاح قديم - حائط بلفا القصر - مقياس ارضي للمساحة.
- 04 - للمنادي - منظمة فلسطينية - حيوان اليف.
- 05 - سياسي فرنسي اشتهر بدهانه ووزير للخارجية مراراً لعب دوراً هاماً في مؤتمر فيينا الذي عقد ما بين 1814-1815 ملكه.
- 06 - متشابهاً - حمام بري.
- 07 - ساعدت - مدينة أمريكية اغتيل فيها الرئيس كينيدي.
- 08 - عاصفة بحرية - مدار النجوم.
- 09 - ملك جبيل - مطر شديد.
- 10 - عاصمة سلوفاكيا.

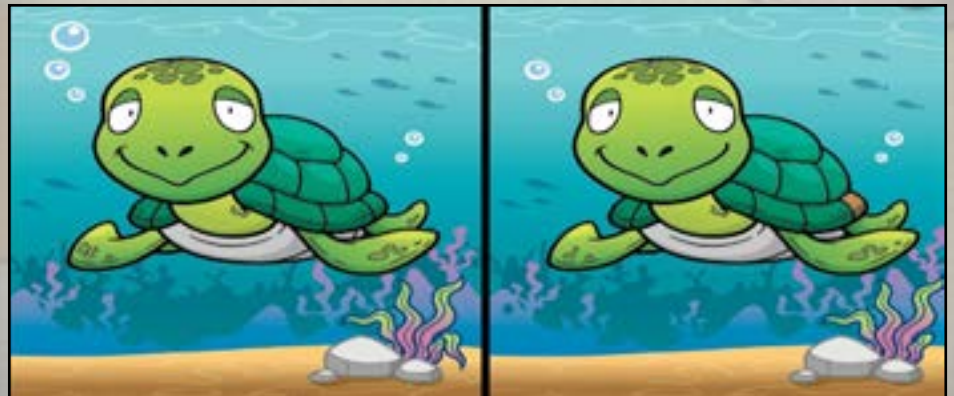
رأسي

- 01 - مادة معدنية صفراء اللون شديدة الإثقاد - شجر مشرق حبه يشبه حب الزيتون أحمر اللون.
- 02 - عاصمة كازاخستان - طليق.
- 03 - خمر - دولة اوروبية على البلطيق.
- 04 - قلب - حرف جر - أضاعت.
- 05 - بورصة نيويورك و أكبر مركز مالي عالمي - أصل البناء.
- 06 - ما تشبه المرأة و هي حامل - رجاء.
- 07 - خداع - خادم في حانة.
- 08 - لحم لم ينضج - من الخضار.
- 09 - جمع عندليب - منفي نابليون بونابارت.
- 10 - امرأة تأثر بها جبران خليل جبران.



## الاختلافات السبعة

7x بين الصورتين توجد سبعة فوارق حاول أن تجدها في دقيقتين



A8 A7 A6 A5 A4 A3 A2 A1 A0 Din-Lang Art CD Oval Maxi Rund Q6 Q5 Q4 Q3

باب الطباعة للجميع

"نحن نهتم بالتنوعية وليس بالكمية"

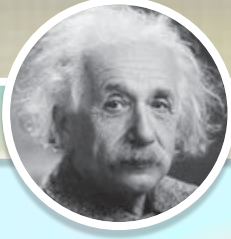


Braunschweiger Str. 82, 12055 Berlin Tel 030 615 76 70 Fax 030 616 53 889 Web www.dalil.de Mail post@dalil.de



Sprüche

أقوال مأثورة



المعرفة ليست المعلومات، فمصدر المعرفة الوحيد هو التجربة والخبرة

Albert Einstein  
ألبرت أينشتاين

فكر

ما هو حل المعادلة  
 $6 / 2 (1+2) = ?$

سؤال يحتاج جواب ...

- ١- لماذا تظهر النباتات باللون الأخضر في الغالب؟
- ٢- هل تعرف كم لتر دم موجود في الإنسان؟
- ٣- الزرافة لها لسان طويل فكم طوله؟
- ٤- كيف نقيس الصوت؟
- ٥- يحتوي جسم الإنسان الطبيعي على كم عضلة؟
- ٦- ما هي الحشرة التي تسببت في مرض الملاريا؟
- ٧- كم خلية في جسم الإنسان البالغ؟
- ٨- هل تعرف الفيتامين المسئول عن تقوية النظر؟
- ٩- من أول من أكتشف لعبة الدومينو؟
- ١٠- ما هو اكبر خليج في العالم؟
- ١١- ما هي البلد التي أفلت كتاب كليلة ودمنة المشهور؟
- ١٢- كم مرة تهز فيها الذبابة جناحيها في المرة؟
- ١٣- حيوان يعيش في البحر، ويمكنه إخراج معدته في الأرض؟
- ١٤- في أي مكان يوجد أطول شجرة في العالم؟
- ١٥- بيكاسو رسام مشهور ما هي جنسيته؟
- ١٦- في أي دولة اشتهر سكانها بزراعة قصب السكر؟
- ١٧- كم قدم للنملة؟



حكاية صور

دراسة انعدام الوزن على ارتفاع ٧٥٠٠ متر:



بينما كان العلماء يدرسون التبعات الطبية لانعدام الوزن في الفضاء عام ١٩٥٨، إستعانوا بالقطط كنموذج للبشر.

خلق الكابتن "درو باركس" بطائرته الـ C-F ٩٤ إلى ارتفاع ٧٥٠٠ متر لدراسة رد فعل القطط، لحسن الحظ لم تتحول القطط إلى كرة من المخالب والأنياب، كما وصف باركس رد فعلها بالذهول.



## الكلمات المتقاطعة

10	09	08	07	06	05	04	03	02	01	
ك	ا	ر	ل	و	س	م	ن	ع	م	01
ب	ل	ا	ب	ل	ك	ي	ن	ا	ا	02
ر	م	ح	س	و	ر	ا	ا	ا	ا	03
ي	ا	ف	ت	ح	ج	د	د	د	د	04
ت	ا	ل	ي	ر	ا	ن	ل	ه	ه	05
ت	ت	ي	م	ا	م	ا	ا	ا	ا	06
ع	ا	و	ن	ت	د	ل	ا	س	س	07
ن	ن	و	ا	ل	ف	ل	ك	ك	ك	08
ا	ح	ي	ر	ا	م	و	ب	ل	ل	09
ب	ر	ا	ت	س	ل	ا	ف	ا	ا	10

## الاختلافات السبعة



أنا مين؟

زها حديد

أنا فين؟

ليبيبا طرابلس

فكر شوية!

- ١- لأنها تحتوي على مادة الكلوروفيل. / ٢- يحتوي جسم الإنسان على ٦ لتر من الدم. / ٣- حوالي ٤٥ سم / ٤- عن طريق الديسيل. / ٥- يتكون جسم الإنسان من ٦٢٠ عضلة. / ٦- أنثى البعوض. / ٧- ٣٢ مليار خلية. / ٨- فيتامين أ. / ٩- البابليون. / ١٠- المكسيك. / ١١- الهند. / ١٢- ٣٢٠ مرة. / ١٣- نجم البحر. / ١٤- في دولة كاليفورنيا. / ١٥- إسباني. / ١٦- في الهند. / ١٧- ٦.

# فكر

## الإجابة: ٩



لديك قدرة علي تحليل الموضوعات في عملك وتمكنك من القيام بمهامك علي الوجه الأكمل وأنت واضح مع شريح حياتك وأمورك العاطفية جيدة خلال اليوم.

التحمل  
21.03-20.04



تتعرض لصعوبات وعراقيل توقف مسيرتك في العمل لبعض الوقت وعليك التخلي عن الروتين في علاقاتك بشريك حياتك.

الثور  
21.04-20.05



لديك القدرة علي اتخاذ القرار في الوقت المناسب والحسم في الأوضاع المادية وعلاقتك مع شريك حياتك خلال هذه الأيام رائعة.

الجوزاء  
21.05-21.06



لديك الآن فرصة لتغير مسار حياتك والبدء في تنفيذ خطتك الجديدة للمرحلة القادمة وتشعر بحالة تحسن مع شريك حياتك خلال اليوم.

السرطان  
22.06-22.07



تلقى تأييد كبير في عملك اليوم وتنجح في استكمال مسيرتك وعليك بتقوية علاقتك بشريك حياتك.

الأسد  
23.07-23.08



يوم حاسم في عملك ومستقبلك وعليك التركيز، وهناك حالة من الإرتباك مع شريك حياتك خلال هذه الفترة.

العنزة  
24.08-23.09



اليوم تستطيع القيام بتنفيذ تطلعاتك وأرائك المهنية ولديك حظ كبير في حصد النجاح ووضعك العاطفي أفضل بسبب وجود فينوس في برج الجوزاء.

الميزان  
24.09-23.10



أوضاعك المهنية غير مستقرة في الوقت الراهن ولكن عدم المجازفة والتحكم في قراراتك وعاطفياً اليوم بطيء لك وعدم مناسب لإقامة علاقة عاطفية.

العقرب  
24.10-22.11



قد يظهر عائق يخص عملك لكن ثقتك بنفسك ودبلوماسيتك ستجعلك تتغلب عليه.

القوس  
23.11-21.12



إنجازاتك تتعلق بما تؤمن به وما تفعله، وعليك تغيير عاداتك وسلوكياتك لتصل إلى ما تريد، خاصة أنك شخص واثق من نفسك وتتقدم بخطى واسعة نحو أهدافك دون تردد.

الجدي  
22.12-20.01



نظم دخلك وتصرف على أساس أن المفاجآت واردة لذلك وازن أمورك المالية بعيداً عن الإسراف.

الدلو  
21.01-20.02



لديك ثقة كبيرة في عملك اليوم وهناك طلبات لك وفرص جديدة وعاطفياً عليك تهدئة النقاش مع شريك حياتك خلال اليوم.

الحوت  
21.02-20.03



# سافر مع الملكية الأردنية بكل راحة وبأقل الأسعار

من دوسلدورف إلى الشرق الأوسط عبر عمان

مع حقيقتي سفر مجاناً



## ابتداءً من 399 يورو

399 يورو	عمان
399 يورو	أربيل
399 يورو	بغداد
399 يورو	دبي
459 يورو	بيروت
459 يورو	القاهرة
489 يورو	دمشق

هاتف رقم: 0049-69 231853/54





**6X IN BERLIN**

أبهر مدرسة سواقة عربية إحترافية في أوروبا

# ANGEBOT

## Anmeldegebühr

**19€**



**inklusive**

- Theorieunterricht
- Lern-App (deutsch)
- ADAC (1 Jahr Mitgliedschaft + 1 Fahrsicherheitstraining)



### PREISLISTE Fahrschule Sonne UG

Übungsfahrt 45min. 47,81€ 80min. 85,00€	Überlandfahrt 45min. à 55,00€ 225min. 275,00€	Autobahnfahrt 45min. à 55,00€ 90min. 220,00€	Nachtfahrt 45min. à 55,00€ 135min. 165,00€	Vorstellung zur prakt. Prüfung 150,00€
---	---	--	--	--

[www.fahrschule-sonne.de](http://www.fahrschule-sonne.de)

### Wir sprechen auch

- Englisch
- Arabisch
- Türkisch
- Kurdisch
- Bulgarisch
- Russisch
- Ukrainisch

SPANDAU	NEUKÖLLN	TEMPELHOF	LICHTENBERG	NEUKÖLLN	TEMPELHOF
<p>MARKTSTRASSE 10 13597 BERLIN</p> <p>030-1234 74 94</p> <p>7 Rathaus Spandau</p> <p>3, 9</p> <p>134, M36, M45, X33, X37</p>	<p>SONNENALLEE 82 12045 BERLIN</p> <p>030-680 720 96</p> <p>7 Rathaus Neukölln</p> <p>M41</p>	<p>TEMPELHOFER DAMM 123 12099 BERLIN</p> <p>030-65 00 55 94</p> <p>6 Tempelhof</p> <p>41, 42, 45, 46</p> <p>M40, M44</p>	<p>HAUPTSTRASSE 9 13055 BERLIN</p> <p>030-263 077 78</p> <p>27, M5, M13, M17</p> <p>256, 294</p>	<p>DREIZALLEE 4 12057 BERLIN</p> <p>030-98 444 108</p> <p>46 Köpenicker Heide</p> <p>M47</p>	<p>TEMPELHOFER DAMM 214 12099 BERLIN</p> <p>030-555 96 711</p> <p>6 Uhlenstraße</p> <p>170</p>